



Vsebina

II Nezakonodajni akti

UREDBE

- ★ Izvedbena uredba Sveta (EU) 2019/855 z dne 27. maja 2019 o izvajanju Uredbe (EU) št. 267/2012 o omejevalnih ukrepih proti Iranu 1
- ★ Delegirana uredba Komisije (EU) 2019/856 z dne 26. februarja 2019 o dopolnitvi Direktive 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z delovanjem sklada za inovacije⁽¹⁾ 6
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/857 z dne 27. maja 2019 o podaljšanju dovoljenja za *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1077 kot krmni dodatek za ovce molznice in kože molznice ter razveljavitvi Uredbe (ES) št. 226/2007 (imetnik dovoljenja Danstar Ferment AG, ki ga zastopa Lallemand SAS)⁽¹⁾ 18

SKLEPI

- ★ Sklep Sveta (EU) 2019/858 z dne 14. maja 2019 o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa na zasedanju pogodbenic Sporazuma o ribolovu v južnem Indijskem oceanu (SIOFA), in o razveljavitvi Sklepa z dne 12. junija 2017 o določitvi stališča, ki se zastopa v imenu Unije na sestanku pogodbenic SIOFA 21
- ★ Sklep Sveta (EU) 2019/859 z dne 14. maja 2019 o stališču, ki se zastopa v imenu Evropske unije v Regionalni organizaciji za upravljanje ribištva v južnem Tihem oceanu (SPRFMO), in razveljavitvi Sklepa z dne 12. junija 2014 o stališču, ki se zastopa v imenu Evropske unije v SPRFMO 27
- ★ Sklep Sveta (EU) 2019/860 z dne 14. maja 2019 o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Komisiji za tuna v Indijskem oceanu (IOTC), ter razveljavitvi Sklepa z dne 19. maja 2014 o stališču, ki se v imenu Unije zastopa v IOTC 33

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

★ Sklep Sveta (EU) 2019/861 z dne 14. maja 2019 o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Organizaciji za ribištvo jugovzhodnega Atlantika (SEAFO), in razveljavitvi Sklepa z dne 12. junija 2014 o stališču, ki se v imenu Unije zastopa v SEAFO	38
★ Sklep Sveta (EU) 2019/862 z dne 14. maja 2019 o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Komisiji za ribištvo zahodnega in srednjega Pacifika (WCPFC), ter razveljavitvi Sklepa z dne 12. junija 2014 o stališču, ki se v imenu Unije zastopa v WCPFC za ohranjanje in upravljanje izrazito selivskih staležev rib	44
★ Sklep Sveta (EU) 2019/863 z dne 14. maja 2019 o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Organizaciji za ribištvo severozahodnega Atlantika (NAFO), ter razveljavitvi Sklepa z dne 26. maja 2014 o stališču, ki se v imenu Unije zastopa v NAFO	49
★ Sklep Sveta (EU) 2019/864 z dne 14. maja 2019 o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Organizaciji za ohranjanje severnoatlantskega lososa (NASCO), ter razveljavitvi Sklepa z dne 26. maja 2014 o stališču, ki se v imenu Unije zastopa v NASCO	54
★ Sklep Sveta (EU) 2019/865 z dne 14. maja 2019 o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Komisiji za ribištvo severovzhodnega Atlantika (NEAFC), ter razveljavitvi Sklepa z dne 26. maja 2014 o stališču, ki se v imenu Unije zastopa v NEAFC	60
★ Sklep Sveta (EU) 2019/866 z dne 14. maja 2019 o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa na Letni konferenci pogodbenic Konvencije o ohranjanju staležev saja in gospodarjenju z njimi v osrednjem delu Beringovega morja, in o razveljavitvi Sklepa z dne 12. junija 2017 o določitvi stališča, ki se zastopa v imenu Unije na navedeni letni konferenci	66
★ Sklep Sveta (EU) 2019/867 z dne 14. maja 2019 o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Komisiji za ohranjanje živih morskih virov na Antarktiki (CCAMLR), ter razveljavitvi Sklepa z dne 24. junija 2014 o stališču, ki se zastopa v imenu Unije v CCAMLR	72
★ Sklep Sveta (EU) 2019/868 z dne 14. maja 2019 o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Mednarodni komisiji za ohranitev tunov v Atlantiku (ICCAT), ter razveljavitvi Sklepa z dne 8. julija 2014 o stališču, ki se v imenu Unije zastopa v ICCAT	78
★ Sklep Sveta (EU) 2019/869 z dne 14. maja 2019 o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Generalni komisiji za ribištvo v Sredozemlju (GFCM), ter razveljavitvi Sklepa z dne 19. maja 2014 o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v GFCM	84
★ Sklep Sveta (SZVP) 2019/870 z dne 27. maja 2019 o spremembi Sklepa 2010/413/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Iranu	90
★ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2019/871 z dne 26. marca 2019 o potrditvi obračunov plačilnih agencij Združenega kraljestva v zvezi z odhodki, ki jih financira Evropski kmetijski jamstveni sklad (EKJS) za proračunsko leto 2018 (notificirano pod dokumentarno številko C(2019) 2357)	94
★ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2019/872 z dne 26. marca 2019 o potrditvi obračunov plačilnih agencij Združenega kraljestva v zvezi z odhodki, ki jih financira Evropski kmetijski sklad za razvoj podeželja (EKSRP) za proračunsko leto 2018 (notificirano pod dokumentarno številko C(2019) 2358)	98
★ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2019/873 z dne 22. maja 2019 o potrditvi obračunov plačilnih agencij držav članic v zvezi z odhodki, ki jih financira Evropski kmetijski sklad za razvoj podeželja (EKSRP) za proračunsko leto 2018 (notificirano pod dokumentarno številko C(2019) 3817)	103

- ★ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2019/874 z dne 22. maja 2019 o potrditvi obračunov plačilnih agencij držav članic v zvezi z odhodki, ki jih financira Evropski kmetijski jamstveni sklad (EKJS) za proračunsko leto 2018 (notificirano pod dokumentarno številko C(2019) 3820) 115
- ★ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2019/875 z dne 27. maja 2019 o spremembi Priloge k Izvedbenemu sklepu 2014/709/EU o nadzornih ukrepih za zdravje živali v zvezi z afriško prašičjo kugo v nekaterih državah članicah (notificirano pod dokumentarno številko C(2019) 4045)⁽¹⁾ 123

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

IZVEDBENA UREDBA SVETA (EU) 2019/855

z dne 27. maja 2019

o izvajanju Uredbe (EU) št. 267/2012 o omejevalnih ukrepih proti Iranu

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EU) št. 267/2012 z dne 23. marca 2012 o omejevalnih ukrepih proti Iranu in razveljavitvi Uredbe (EU) št. 961/2010 ⁽¹⁾ ter zlasti člena 46(2) Uredbe,

ob upoštevanju predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 23. marca 2012 sprejel Uredbo (EU) št. 267/2012.
- (2) Svet je v skladu s členom 46(7) Uredbe (EU) št. 267/2012 pregledal seznam oseb in subjektov iz Priloge IX in Priloge XIV k navedeni uredbi.
- (3) Svet je sklenil, da bi bilo treba posodobiti 17 vnosov iz Priloge IX k Uredbi (EU) št. 267/2012.
- (4) Uredbo (EU) št. 267/2012 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga IX k Uredbi (EU) št. 267/2012 se spremeni, kot je določeno v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

⁽¹⁾ UL L 88, 24.3.2012, str. 1.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 27. maja 2019

Za Svet
Predsednik
N. HURDUC

PRILOGA

Priloga IX k Uredbi (EU) št. 267/2012 se spremeni:

- (1) pod naslovom „I. Osebe in subjekti, vključeni v jedrske dejavnosti ali dejavnosti v zvezi z balističnimi raketami, ter osebe in subjekti, ki podpirajo iransko vlado“ naslednji vnosi nadomestijo ustrežajoče vnose na seznamu pod podnaslovom „A. Fizične osebe“:

	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
„14.	Brigadni general Mohammad NADERI		Vodja iranske organizacije za letalsko industrijo (IAIO). Nekdanji vodja iranske organizacije za vesoljsko industrijo (AIO), ki je sodelovala v občutljivih iranskih programih.	23.6.2008
23.	Davoud BABAEI		Sedanji vodja varnostne službe raziskovalnega inštituta za logistiko oboroženih sil na Ministrstvu za obrambo, imenovanega Organizacija za inovacije in raziskave na področju obrambe (Organisation of Defensive Innovation and Research – SPND), ki ga vodi Mohsen Fakhrizadeh-Mahabadi, ki je na seznamu ZN. IAEA je opozorila na SPND v povezavi s pomisli glede morebitne vojaške razsežnosti iranskega jedrskega programa, pri katerem Iran zavrača sodelovanje. Babaei je kot vodja varnostne službe odgovoren za preprečevanje razkrivanja informacij, tudi IAEA.	1.12.2011
25.	Sayed Shamsuddin BORBORUDI Tudi: Seyed Shamseddin BORBOROUDI	Datum rojstva: 21. september 1969.	Namestnik vodje iranske organizacije za atomsko energijo, ki je na seznamu ZN, in podrejen Feridunu Abbasiju Davaniju, ki je na seznamu ZN. Pri iranskem jedrskem programu sodeluje vsaj od leta 2002, med drugim je bil vodja dobavne in logistične službe v okviru Amada, kjer je bil odgovoren za uporabo navideznih družb, kot je Kimia Madan, pri nabavi opreme in materiala za iranski program jedrskega orožja.	1.12.2011
27.	Kamran DANESHJOO (Tudi: DANESHJOU)		Nekdanji minister za znanost, raziskave in tehnologijo. Podpiral je dejavnosti, povezane s širjenjem jedrskega orožja.	1.12.2011“

- (2) pod naslovom „I. Osebe in subjekti, vključeni v jedrske dejavnosti ali dejavnosti v zvezi z balističnimi raketami, ter osebe in subjekti, ki podpirajo iransko vlado“ naslednji vnosi nadomestijo ustrežajoče vnose na seznamu pod podnaslovom „B. Subjekti“:

	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
„12.	Fajr Aviation Composite Industries	Mehrabad Airport, PO Box 13445-885, Teheran, Iran.	Hčerinska družba organizacije IAIO v okviru MO-DAFL, ki sta oba na seznamu EU; njena glavna dejavnost je proizvodnja kompozitnih materialov za letalsko industrijo.	26.7.2010
95.	Samen Industries	2nd km of Khalaj Road End of Seyyedi St., P.O. Box 91735-549, 91735 Mashhad, Iran, Tel.: +98 511 3853008, +98 511 3870225	Fiktivno ime za družbo Khorasan Metallurgy Industries, ki je na seznamu ZN in je hčerinska družba družbe Ammunition Industries Group (AMIG).	1.12.2011

	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
153.	Organisation of Defensive Innovation and Research (SPND)		Organisation of Defensive Innovation and Research (SPND) neposredno podpira dejavnosti Irana, povezane s širjenjem jedrskega orožja. IAEA je opozorila na SPND v povezavi s pomisleki glede morebitne vojaške razsežnosti iranskega jedrskega programa. SPND vodi Mohsen Fakhrizadeh-Mahabadi, ki je na seznamu ZN, in je del Ministrstva za obrambo in logistiko oboroženih sil (MODAFL), ki je na seznamu EU.	22.12.2012“

(3) pod naslovom II naslednji vnosi nadomestijo ustrezajoče vnose na seznamu pod naslovom „A. Fizične osebe“:

	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
„1.	Brigadni general IRGC Javad DARVISH-VAND		Nekdanji namestnik ministra in nekdanji generalni inšpektor MODAFL.	23.6.2008
3.	Parviz FATAH	Rojen leta 1961.	Član IRGC. Nekdanji minister za energijo.	26.7.2010
4.	Brigadni general IRGC Seyyed Mahdi FARAHI		Nekdanji vodja iranske organizacije za vesoljsko industrijo (AIO) in nekdanji generalni direktor Organizacije za obrambno industrijo (DIO), ki je na seznamu ZN. Član IRGC in namestnik na iranskem Ministrstvu za obrambo in logistiko oboroženih sil (MODAFL).	23.6.2008
5.	Brigadni general IRGC Ali HOSEYNITASH		Član IRGC. Član Vrhovnega sveta za nacionalno varnost, udeležen pri oblikovanju politike v zvezi z jedrskimi vprašanji.	23.6.2008
12.	Brigadni general IRGC Ali SHAMSHIRI		Član IRGC. V okviru MODAFL je zasedal vodstvene položaje.	23.6.2008
13.	Brigadni general IRGC Ahmad VAHIDI		Nekdanji minister MODAFL.	23.6.2008
15.	Abolghassem Mozaffari SHAMS		Nekdanji vodja podjetja Khatam al-Anbiya Construction Headquarters.	1.12.2011“

(4) pod naslovom II naslednji vnos nadomesti ustrezajoč vnos na seznamu pod naslovom „B. Subjekti“:

	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
„11.	Behnam Sahriyari Trading Company	Poštni naslov: Ziba Buidling, 10th Floor, Northern Sohrevardi Street, Teheran, Iran.	Družba, vpletena v pošiljanje orožja v imenu IRGC.	23.1.2012“

(5) pod naslovom „I. Osebe in subjekti, vključeni v jedrske dejavnosti ali dejavnosti v zvezi z balističnimi raketami, ter osebe in subjekti, ki podpirajo iransko vlado“ se pod podnaslovom „B. Subjekti“ doda naslednji vnos:

	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
„20.	(b) Iran Communications Industries (ICI)	PO Box 19295-4731, Pasdaran Avenue, Teheran, Iran; drugi naslov: PO Box 19575-131, 34 Apadana Avenue, Teheran, Iran; drugi naslov: Shahid Langary Street, Nobonyad Square Ave, Pasdaran, Teheran.	Iran Communications Industries, hčerinska družba družbe Iran Electronics Industries (na seznamu EU), proizvaja različne artikle, med drugim komunikacijske sisteme, avionične, optične in elektro-optične naprave, mikroelektroniko, informacijsko tehnologijo, naprave za testiranja in meritve, zaščito za telekomunikacijske naprave in elektronsko orožje, ter proizvaja in obnavlja radarske cevi in metalce raket.	26.7.2010“

(6) pod naslovom „I. Osebe in subjekti, vključeni v jedrske dejavnosti ali dejavnosti v zvezi z balističnimi raketami, ter osebe in subjekti, ki podpirajo iransko vlado“ se pod podnaslovom „B. Subjekti“ črta naslednji vnos:

	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
„19.	Iran Communications Industries (ICI)	PO Box 19295-4731, Pasdaran Avenue, Teheran, Iran. drugi naslov: PO Box 19575-131, 34 Apadana Avenue, Teheran, Iran; drugi naslov: Shahid Langary Street, Nobonyad Square Ave, Pasdaran, Teheran.	Iran Communications Industries, hčerinska družba družbe Iran Electronics Industries (glej št. 20), proizvaja različne artikle, med drugim komunikacijske sisteme, avionične, optične in elektro-optične naprave, mikroelektroniko, informacijsko tehnologijo, naprave za testiranja in meritve, zaščito za telekomunikacijske naprave in elektronsko orožje, ter proizvaja in obnavlja radarske cevi in metalce raket; ti izdelki se lahko uporabijo v programih, v zvezi s katerimi v skladu z RVSN 1737 veljajo sankcije.	26.7.2010“

(7) pod naslovom II se pod podnaslovom „B. Subjekti“ doda naslednji vnos:

	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
„12.	Etemad Amin Invest Co Mobin	Pasadaran Av. Teheran, Iran.	Družba, ki je v lasti ali pod nadzorom IRGC in ki prispeva k financiranju strateških interesov režima.	26.7.2010“

(8) pod naslovom „I. Osebe in subjekti, vključeni v jedrske dejavnosti ali dejavnosti v zvezi z balističnimi raketami, ter osebe in subjekti, ki podpirajo iransko vlado“ se pod podnaslovom „B. Subjekti“ črta naslednji vnos:

	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
„10.	Etemad Amin Invest Co Mobin	Pasadaran Av. Teheran, Iran.	Etemad Amin Invest Co Mobin, ki je povezan z družbo Naftar in fundacijo Bonyad-e Mostazafan; prispeva k financiranju strateških interesov režima in vzporedne iranske države.	26.7.2010“

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/856**z dne 26. februarja 2019****o dopolnitvi Direktive 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z delovanjem sklada za inovacije****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. oktobra 2003 o vzpostavitvi sistema za trgovanje s pravicami do emisije toplogrednih plinov v Uniji in o spremembi Direktive Sveta 96/61/ES ⁽¹⁾ ter zlasti četrtega pododstavka člena 10a(8) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Določiti bi bilo treba podrobna pravila o delovanju sklada za inovacije z upoštevanjem izkušenj iz programa NER300, ki je vzpostavljen na podlagi Direktive 2003/87/ES in se izvaja na podlagi Sklepa Komisije 2010/670/EU ⁽²⁾, zlasti pa bi bilo treba upoštevati sklepe poročila Računskega sodišča ⁽³⁾.
- (2) Da bi zajeli nižjo donosnost in višja tehnološka tveganja upravičenih projektov v primerjavi s konvencionalnimi tehnologijami, bi bilo treba znaten del financiranja sklada za inovacije zagotoviti v obliki nepovratnih sredstev. Zato bi bilo treba določiti podrobna pravila o izplačilu nepovratnih sredstev.
- (3) Ker se lahko tveganja in donosnost upravičenih projektov po različnih sektorjih in dejavnostih teh projektov razlikujejo ter se lahko s časom tudi spreminjajo, je primerno omogočiti, da se del podpore sklada za inovacije zagotavlja prek prispevkov za operacije mešanega financiranja v okviru instrumenta Unije za podporo naložbam in tudi z drugimi oblikami, določenimi v Uredbi (EU, Euratom) 2018/1046 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁴⁾ („finančna uredba“).
- (4) Primerno je, da se razlika med skupnimi stroški upravičenega projekta in skupnimi stroški enakovrednega projekta, ki uporablja konvencionalno tehnologijo, upošteva kot ustrezni stroški za namene financiranja v okviru sklada za inovacije. Vendar da bi se izognili pretiranemu upravnemu bremenu za manjše projekte in odpravili njihove posebne težave pri pridobivanju financiranja, bi ustrezni stroški manjšega projekta morali biti stroški skupnih kapitalskih izdatkov takega projekta.
- (5) Da bi bila ustrezna finančna sredstva pravočasno na voljo za upravičene projekte, bi moralo izplačilo nepovratnih sredstev temeljiti na doseganju mejnikov. Pri vseh projektih bi mejniki morali vključevati sklenitev finančne konstrukcije in začetek delovanja. Ker bo pri nekaterih projektih morda treba izplačati podporo v nekem drugem obdobju, je primerno dopustiti možnost, da se v pogodbeni dokumentaciji določijo dodatni mejniki.
- (6) Da bi povečali verjetnost za uspeh projektov, bi bilo treba določiti možnost, da se del nepovratnih sredstev izplača pred začetkom delovanja projekta. Izplačilo nepovratnih sredstev bi se načeloma moralo začeti ob sklenitvi finančne konstrukcije ter nadaljevati med razvojem in delovanjem projekta.

⁽¹⁾ UL L 275, 25.10.2003, str. 32.

⁽²⁾ Sklep Komisije 2010/670/EU z dne 3. novembra 2010 o merilih in ukrepih za financiranje komercialnih demonstracijskih projektov, katerih cilj je okoljsko varno zajemanje in geološko shranjevanje CO₂, ter demonstracijskih projektov inovativnih tehnologij obnovljive energije v skladu s sistemom za trgovanje s pravicami do emisije toplogrednih plinov v Uniji, vzpostavljenim z Direktivo 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 290, 6.11.2010, str. 39).

⁽³⁾ Posebno poročilo z dne 5. septembra 2018 št. 24/2018: Demonstracija komercialnega zajemanja in shranjevanja ogljikovega dioksida ter inovativnih obnovljivih virov energije v EU: načrtovani napredek v preteklem desetletju ni bil dosežen, na voljo na spletišču Računskega sodišča: https://www.eca.europa.eu/Lists/ECADocuments/SR18_24/SR_CCS_SL.pdf

⁽⁴⁾ Uredba (EU, Euratom) 2018/1046 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. julija 2018 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije, spremembi uredb (EU) št. 1296/2013, (EU) št. 1301/2013, (EU) št. 1303/2013, (EU) št. 1304/2013, (EU) št. 1309/2013, (EU) št. 1316/2013, (EU) št. 223/2014, (EU) št. 283/2014 in Sklepa št. 541/2014/EU ter razveljavitvi Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 (UL L 193, 30.7.2018, str. 1).

- (7) Večji del podpore sklada za inovacije bi moral biti odvisen od preverjenega preprečevanja emisij toplogrednih plinov. Bistvena neuspešnost pri načrtovanem preprečevanju emisij toplogrednih plinov bi zato morala voditi do zmanjšanja in izterjave zneska podpore, pogojenega s takim preprečevanjem. Vendar bi moral biti mehanizem zmanjšanja in izterjave dovolj prožen, da bi se upoštevala inovativna narava projektov, podprtih s skladom za inovacije.
- (8) Nepovratna sredstva v okviru sklada za inovacije bi se morala dodeliti na podlagi konkurenčnega izbirnega postopka prek razpisov za zbiranje predlogov. Da bi zmanjšali upravno breme za predlagatelje projektov, bi bilo treba določiti postopek prijave v dveh fazah, ki bi obsegal prijavo interesa in popolno prijavo.
- (9) Projekti, ki se prijavljajo za podporo sklada za inovacije, bi morali biti ocenjeni na podlagi kvalitativnih in kvantitativnih meril. Kombinacija takih meril bi morala zagotoviti popolno oceno projekta v smislu tehnološkega in poslovnega potenciala. Da bi zagotovili pošten izbor na podlagi dosežkov, bi morali biti projekti izbrani na podlagi istih meril za izbiro, nato pa ovrednoteni in razvrščeni najprej glede na druge projekte v istem sektorju ter nato glede na projekte po vseh sektorjih.
- (10) Projekti, katerih načrtovanje, poslovni model ter finančna in pravna struktura se ne zdijo dovolj zreli, zlasti glede morebitnega pomanjkanja podpore v zadevnih državah članicah ali glede potrebnih nacionalnih dovoljenj, ne bi smeli biti izbrani za podporo sklada za inovacije. Vendar so ti projekti lahko perspektivni. Zato bi bilo treba določiti možnost, da se takim projektom zagotovi pomoč za razvoj. Pomoč pri razvoju projektov bi morala koristiti zlasti manjšim projektom in projektom v državah članicah z nižjimi dohodki, da bi pripomogla h geografsko uravnoteženi porazdelitvi podpore sklada za inovacije.
- (11) Pomembno je doseči geografsko uravnoteženo porazdelitev podpore sklada za inovacije. Da bi preprečili razmere, v katerih nekatere države članice niso zadostno zajete, bi bilo treba določiti možnost opredelitve dodatnih meril za izbiro, namenjenih doseganju geografske uravnoteženosti v drugem razpisu ali nadaljnjih razpisih za zbiranje predlogov.
- (12) Komisija bi morala zagotoviti izvajanje sklada za inovacije. Vendar bi ji bilo treba omogočiti, da nekatere ukrepe izvajanja, kot so organiziranje razpisov za zbiranje predlogov, predhodna izbira projektov ali pogodbeno upravljanje nepovratnih sredstev, prenese na izvajalske organe.
- (13) Prihodki sklada za inovacije, vključno s prihodki iz pravic, ki se v skladu z Uredbo Komisije (EU) št. 1031/2010 ⁽⁵⁾ monetizirajo v skupnem dražbenem sistemu, bi se morali upravljati skladno s cilji Direktive 2003/87/ES. Komisija bi zato morala sama izvajati to nalogo, hkrati pa bi ji bilo treba omogočiti, da to nalogo prenese na Evropsko investicijsko banko.
- (14) Komisija bi morala uporabiti različna pravila glede na način izvajanja sklada za inovacije. Kadar se sklad za inovacije izvaja z neposrednim upravljanjem, bi morale biti določbe te uredbe v celoti usklajene z določbami finančne uredbe.
- (15) Države članice bi morale imeti pomembno vlogo pri izvajanju sklada za inovacije. Komisija bi se zlasti morala z državami članicami posvetovati o ključnih odločitvah glede izvajanja in tudi o razvoju sklada za inovacije.
- (16) Sklad za inovacije bi se moral izvajati skladno z načeli dobrega finančnega poslovanja, kot so določena v finančni uredbi.
- (17) Določiti bi bilo treba ureditve jasnega poročanja, odgovornosti in finančnega nadzora, da se zagotovi, da Komisija prejme popolne in pravočasne informacije o napredku projektov, ki jih podpira sklad za inovacije, da subjekti, ki upravljajo sklad za inovacije, uporabljajo načela dobrega finančnega poslovanja in da so države članice pravočasne obveščene o izvajanju sklada za inovacije –

⁽⁵⁾ Uredba Komisije (EU) št. 1031/2010 z dne 12. novembra 2010 o časovnem načrtu, upravljanju in drugih vidikih dražbe pravic do emisije toplogrednih plinov na podlagi Direktive 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi sistema za trgovanje s pravicami do emisije toplogrednih plinov v Skupnosti (UL L 302, 18.11.2010, str. 1).

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

POGLAVJE I

Splošne določbe

Člen 1

Predmet urejanja

Ta uredba določa podrobna pravila, ki dopolnjujejo Direktivo 2003/87/ES glede:

- (a) operativnih ciljev sklada za inovacije, določenih v členu 10a(8) Direktive 2003/87/ES;
- (b) oblik podpore, ki se zagotavljajo v okviru sklada za inovacije;
- (c) postopka prijave za podporo sklada za inovacije;
- (d) postopka in meril za izbiro projektov v okviru sklada za inovacije;
- (e) izplačila podpore sklada za inovacije;
- (f) upravljanja sklada za inovacije;
- (g) poročanja, spremljanja, vrednotenja, nadzora in obveščanja javnosti glede delovanja sklada za inovacije.

Člen 2

Opredelitev pojmov

V tej uredbi se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

- (1) „sklenitev finančne konstrukcije“ pomeni trenutek v ciklu razvoja projekta, v katerem so podpisani vsi dogovori o projektu in financiranju, hkrati pa so izpolnjeni vsi zahtevani pogoji, ki so v njih vsebovani;
- (2) „začetek delovanja“ pomeni trenutek v ciklu razvoja projekta, v katerem so bili preizkušeni vsi elementi in sistemi, potrebni za delovanje projekta, ter so se začele dejavnosti, katerih učinek bo preprečitev emisij toplogrednih plinov;
- (3) „manjši projekt“ pomeni projekt s skupnimi kapitalskimi izdatki, ki ne presegajo 7 500 000 EUR.

Člen 3

Operativni cilji

Operativni cilji sklada za inovacije so naslednji:

- (a) podpreti projekte, ki prikazujejo zelo inovativne tehnologije, procese ali proizvode, ki so dovolj zreli in imajo znaten potencial za zmanjšanje emisij toplogrednih plinov;
- (b) ponuditi finančno podporo, prilagojeno tržnim potrebam in profilom tveganj upravičenih projektov, ob pritegnitvi dodatnih javnih in zasebnih virov;
- (c) zagotoviti, da se prihodki sklada za inovacije upravljajo v skladu s cilji Direktive 2003/87/ES.

Člen 4

Oblike podpore sklada za inovacije

Podpora sklada za inovacije projektu ima lahko naslednje oblike:

- (a) nepovratna sredstva;
- (b) prispevki za operacije mešanega financiranja v okviru instrumenta Unije za podporo naložbam;
- (c) kjer je to potrebno za doseg ciljev Direktive 2003/87/ES, financiranje v kateri koli drugi obliki, določeni v Uredbi (EU, Euratom) 2018/1046 („finančna uredba“), zlasti nagrade in javno naročanje.

POGLAVJE II

Posebne določbe, ki veljajo za nepovratna sredstva

Člen 5

Ustrezni stroški

1. Za namene četrtega stavka tretjega pododstavka člena 10a(8) Direktive 2003/87/ES so ustrezni stroški dodatni stroški, ki jih krije predlagatelj projekta zaradi uporabe inovativne tehnologije v zvezi z zmanjšanjem ali preprečevanjem izpustov toplogrednih plinov. Ustrezni stroški se izračunajo kot razlika med najboljšo oceno skupnih kapitalskih izdatkov, neto trenutno vrednostjo operativnih stroškov in koristi, ki nastanejo v prvih 10 letih po začetku delovanja projekta, v primerjavi z rezultatom istega izračuna za konvencionalno proizvodnjo z enako zmogljivostjo v smislu učinkovite proizvodnje zadevnega končnega proizvoda.

Kadar konvencionalna proizvodnja iz prvega pododstavka ne obstaja, so ustrezni stroški najboljša ocena skupnih kapitalskih izdatkov ter neto trenutne vrednosti operativnih stroškov in koristi, ki nastanejo v prvih 10 letih po začetku delovanja projekta.

2. Ustrezni stroški manjšega projekta so stroški skupnih kapitalskih izdatkov takega projekta.

Člen 6

Izplačilo nepovratnih sredstev

1. Podpora sklada za inovacije v obliki nepovratnih sredstev se izplača ob izpolnitvi vnaprej določenih mejnikov.

2. Pri vseh projektih mejniki iz odstavka 1 temeljijo na ciklu razvoja projekta in so najmanj naslednji:

(a) sklenitev finančne konstrukcije;

(b) začetek delovanja.

3. Ob upoštevanju uvedene tehnologije in posebnih okoliščin sektorja ali sektorjev, v katere se ta uvaja, se lahko v pogodbeni dokumentaciji določijo dodatni posebni mejniki.

4. Do 40 % skupnega zneska podpore sklada za inovacije, vključno s pomočjo pri razvoju projektov, za določen projekt se izplača ob sklenitvi finančne konstrukcije ali ob doseganju določenega mejnika pred sklenitvijo finančne konstrukcije, kadar je bil tak mejnik določen v skladu z odstavkom 3.

5. Kolikor skupni znesek podpore sklada za inovacije za določen projekt ni bil izplačan skladno z odstavkom 4, se ta znesek izplača po sklenitvi finančne konstrukcije. Lahko se delno izplača pred začetkom delovanja in v letnih obrokih po začetku delovanja.

6. Za namene odstavkov 4 in 5 tega člena skupni znesek podpore sklada za inovacije, ki se zagotovi določenemu projektu, vključuje znesek podpore sklada za inovacije, ki je temu projektu zagotovljen kot pomoč pri razvoju projektov v skladu s členom 13.

Člen 7

Splošna pravila o izterjavah

1. Komisija sprejme ustrezne ukrepe za zagotovitev, da se pri izvajanju dejavnosti, ki se financirajo na podlagi te uredbe, zaščitijo finančni interesi sklada za inovacije z uporabo preventivnih ukrepov proti goljufiji, korupciji in drugim nezakonitim dejavnostim z izvajanjem učinkovitih pregledov in, če se odkrijejo nepravilnosti, z izterjavo nepravilno plačanih zneskov ter, kjer je to ustrezno, z uporabo učinkovitih, sorazmernih in odvračilnih upravnih in finančnih kazni.

2. Izterjave se izvajajo v skladu s finančno uredbo.

3. Razlogi za izterjavo in postopki izterjave se nadalje določijo v pogodbeni dokumentaciji.

Člen 8

Posebna pravila o izterjavah

1. Znesek podpore sklada za inovacije, ki se v skladu z odstavkom 5 člena 6 izplača po sklenitvi finančne konstrukcije, je odvisen od preprečevanja emisij toplogrednih plinov, preverjenega na podlagi letnih poročil, ki jih predloži predlagatelj projekta za obdobje od treh do desetih let po začetku delovanja. Končno letno poročilo, ki ga predloži predlagatelj projekta, vključuje skupno količino emisij toplogrednih plinov, preprečenih v celotnem obdobju poročanja.
2. Kadar je skupna količina emisij toplogrednih plinov, preprečenih v celotnem obdobju poročanja, nižja od 75 % skupnega zneska emisij toplogrednih plinov, ki naj bi bile preprečene po načrtih, se znesek, ki se izplača ali naj bi se izplačal predlagatelju projekta v skladu z odstavkom 5 člena 6, sorazmerno izterja ali zmanjša.
3. Kadar projekt ne začne delovati do vnaprej določenega obdobja oziroma predlagatelj projekta ne dokaže, da se dejansko preprečujejo emisije toplogrednih plinov, se znesek, ki je bil skladno z odstavkom 5 člena 6 plačan po sklenitvi finančne konstrukcije, v celoti izterja.
4. Kadar razmere iz odstavkov 2 in 3 nastopijo zaradi izrednih okoliščin, na katere predlagatelj projekta ne more vplivati, in predlagatelj projekta dokaže potencial projekta za doseg preprečitve emisij toplogrednih plinov, ki presega sporočeno količino, ali kadar predlagatelj projekta dokaže, da lahko projekt doseže znatne koristi nizkoogljičnih inovacij, se lahko Komisija odloči, da mehanizmov izterjave na podlagi odstavkov 2 in 3 ne bo uporabila.
5. Razlog za izterjavo in postopki izterjave se nadalje določijo v pogodbeni dokumentaciji.
6. Pravila, določena v odstavkih 3 in 4 tega člena, se uporabljajo brez poseganja v splošna pravila o izterjavah na podlagi člena 7.

Člen 9

Razpisi za zbiranje predlogov

1. Predlagatelji projektov so vabljeni, naj se za podporo sklada za inovacije prijavijo prek javnih razpisov za zbiranje predlogov, ki jih objavi Komisija.

Pred sprejetjem sklepa o objavi razpisa za zbiranje predlogov se Komisija posvetuje z državami članicami o osnutku sklepa.

2. Sklep Komisije o objavi razpisa za zbiranje predlogov vključuje najmanj naslednje:
 - (a) skupni znesek podpore sklada za inovacije, ki je na voljo za razpis;
 - (b) najvišji znesek podpore sklada za inovacije, ki je na voljo za pomoč pri razvoju projektov;
 - (c) vrste naročenih projektov ali sektorjev;
 - (d) opis postopka prijave ter podroben seznam informacij in dokumentacije, ki jih je treba predložiti v vsaki fazi postopka prijave;
 - (e) podrobne informacije o izbirnem postopku, vključno z metodologijo za vrednotenje in razvrstitev;
 - (f) kadar se v skladu s členom 10(4) in členom 12(6) uporabijo posebni postopki prijave in izbire za manjše projekte, pravila o teh posebnih postopkih;
 - (g) kadar Komisija pridrži del skupnega zneska podpore sklada za inovacije, ki je na voljo za manjše projekte, znesek tega dela;
 - (h) kadar se v skladu s členom 11(2) uporabijo dodatna merila za izbiro, katerih cilj je doseči geografsko uravnoteženo porazdelitev podpore sklada za inovacije, ta merila.

*Člen 10***Postopek prijave**

1. Izvajalski organ zbere prijave in organizira postopek prijave v dveh zaporednih fazah:
 - (a) prijava interesa;
 - (b) popolna prijava.
2. V fazi prijave interesa se od predlagatelja projekta zahteva, da predloži opis ključnih značilnosti projekta v skladu z zahtevami, določenimi v ustreznem razpisu za zbiranje predlogov, vključno z opisom uspešnosti projekta, stopnjo inovativnosti in zrelostjo, kot je določeno v točkah (a), (b) in (c) člena 11(1).
3. V fazi popolne prijave se od predlagatelja projekta zahteva, da predloži podroben opis projekta in vso podporno dokumentacijo, vključno z načrtom izmenjave znanja.
4. Za manjše projekte se lahko uporabi poenostavljen postopek prijave.

*Člen 11***Merila za izbiro**

1. Izbira projektov za podporo sklada za inovacije temelji na naslednjih merilih:
 - (a) uspešnost v smislu potenciala za preprečevanje emisij toplogrednih plinov, kjer je primerno, v primerjavi z referenčnimi vrednostmi iz člena 10a(2) Direktive 2003/87/ES;
 - (b) stopnja inovativnosti projektov v primerjavi s stanjem tehnike;
 - (c) zrelost projekta v smislu načrtovanja, poslovnega modela, finančne in pravne strukture ter možnosti dosege sklenitve finančne konstrukcije v predhodno določenem obdobju, ki ni daljše od štirih let po sklepu o dodelitvi;
 - (d) tehnični in tržni potencial za obsežno uporabo ali ponovno izvajanje ali za poznejša zmanjšanja stroškov;
 - (e) učinkovitost v smislu ustreznih stroškov projekta brez vseh prispevkov k tem stroškom, ki jih zagotovi predlagatelj projekta, deljena s predvideno skupno količino emisij toplogrednih plinov, ki jih je treba preprečiti, ali energijo, ki jo je treba proizvesti, ali CO₂, ki ga je treba shraniti v prvih desetih letih delovanja.
2. Za namene izbire projekta se lahko uporabijo tudi dodatna merila, katerih cilj je doseči geografsko uravnoteženo porazdelitev podpore sklada za inovacije.

*Člen 12***Izbirni postopek**

1. Na podlagi prijav, prejetih v fazi prijave interesa, bo izvajalski organ za vsak projekt ocenil upravičenost v skladu s členom 10a(8) Direktive 2003/87/ES. Izvajalski organ bo nato nadaljeval izbiro upravičenih projektov na podlagi odstavkov 2 in 3 tega člena.
2. Na podlagi prijav, prejetih v fazi prijave interesa, bo izvajalski organ pripravil seznam projektov, ki izpolnjujejo merila za izbiro iz točk (a), (b) in (c) člena 11(1), ter predlagatelje teh projektov povabil, naj predložijo popolne prijave.

Če je izvajalski organ sklenil, da projekt izpolnjuje merila za izbiro iz točk (a) in (b) člena 11(1), vendar ne izpolnjuje merila iz točke (c) člena 11(1), bo izvajalski organ ocenil, ali ima ta projekt potencial za izpolnitev vseh meril za izbiro, če bi se razvijal naprej. Kadar projekt ima tak potencial, lahko izvajalski organ zadevnemu projektu dodeli pomoč pri razvoju projektov ali, kjer to nalogo izvaja Komisija, Komisiji predlaga, naj projektu dodeli pomoč pri razvoju projektov.

3. Na podlagi popolne prijave, prejete v skladu z odstavkom 2 tega člena, izvajalski organ nadaljuje vrednotenje in razvrstitev projekta na podlagi vseh meril za izbiro iz člena 11. Za namene tega vrednotenja bo izvajalski organ primerjal projekte s projekti v istem sektorju in s projekti v drugih sektorjih ter bo pripravil seznam predhodno izbranih projektov.

4. Seznam predhodno izbranih projektov iz odstavka 3 in, kjer je primerno, pobuda iz drugega pododstavka odstavka 2 se sporočita Komisiji ter vključujeta najmanj naslednje:
- (a) potrditev skladnosti z merili za upravičenost in izbiro;
 - (b) podrobnosti o vrednotenju in razvrstitvi projekta;
 - (c) skupne stroške projekta in ustrezne stroške iz člena 5, v eurih;
 - (d) zaprosilo za skupno podporo sklada za inovacije, v eurih,
 - (e) predvideno količino emisij toplogrednih plinov, ki jo je treba preprečiti;
 - (f) predvideno količino energije, ki jo je treba proizvesti ali shraniti;
 - (g) predvideno količino CO₂, ki jo je treba shraniti;
 - (h) informacije o pravni obliki podpore sklada za inovacije, za katero zaproša predlagatelj projekta.
5. Na podlagi informacij, sporočenih v skladu z odstavkom 4 tega člena, Komisija po posvetovanju z državami članicami v skladu s členom 21(2) sprejme sklep o dodelitvi z določitvijo podpore izbranim projektom in, kjer je primerno, oblikuje rezervni seznam.
6. Za manjše projekte se lahko uporabi poseben izbirni postopek.

Člen 13

Pomoč pri razvoju projektov

1. Komisija po posvetovanju z državami članicami v skladu s členom 21(2)(c) določi najvišji znesek podpore sklada za inovacije, ki je na voljo za pomoč pri razvoju projektov.
2. Komisija ali izvajalski organ dodelita pomoč pri razvoju projektov v skladu s členom 12(2) v obliki nepovratnih sredstev.
3. Naslednje dejavnosti se lahko financirajo kot pomoč pri razvoju projektov:
 - (a) izboljšanje ali razvoj projektne dokumentacije ali sestavnih delov zasnove projekta, da se zagotovi zadostna zrelost projekta;
 - (b) ocena izvedljivosti projekta, vključno s tehničnimi in ekonomskimi študijami;
 - (c) svetovanje o finančni in pravni strukturi projekta;
 - (d) gradnja zmogljivosti predlagatelja projekta.
4. Za namene pomoči pri razvoju projektov so ustrezni stroški vsi stroški, povezani z razvojem projekta. Sklad za inovacije lahko financira do 100 % ustreznih stroškov.

POGLAVJE III

Posebne določbe, ki veljajo za oblike podpore sklada za inovacije, ki niso nepovratna sredstva

Člen 14

Zagotovitev podpore sklada za inovacije prek prispevkov za operacije mešanega financiranja v okviru instrumenta Unije za podporo naložbam

1. Če se Komisija odloči izplačati podporo sklada za inovacije prek prispevkov za operacije mešanega financiranja v okviru instrumenta Unije za podporo naložbam, se podpora izvede v skladu s pravili, ki veljajo za instrument Unije za podporo naložbam. Vendar se upravičenost projektov oceni skladno s členom 10a(8) Direktive 2003/87/ES.
2. Komisija po posvetovanju z državami članicami sprejme sklep, ki določa, ali se prispevki za operacije mešanega financiranja zagotovijo v obliki nepovratne podpore ali vračljive podpore ali obeh, in navaja znesek podpore sklada za inovacije, ki je na voljo za izplačilo prek instrumenta Unije za podporo naložbam.

Člen 15

Zagotovitev podpore sklada za inovacije v kateri koli drugi obliki, ki jo določa finančna uredba

1. Če se Komisija odloči izplačati podporo sklada za inovacije v kateri koli drugi obliki, ki jo določa finančna uredba, pri kateri ne gre za nepovratna sredstva, po posvetovanju z državami članicami sprejme sklep z navedbo zneska podpore sklada za inovacije, ki je na voljo za izplačilo v tej obliki, ter pravil, ki veljajo za prijavo za tako podporo, izbiro projektov in izplačilo podpore.
2. Projekti, ki prejmejo podporo sklada za inovacije na podlagi tega člena, morajo izpolnjevati pravila Unije glede državne pomoči.

POGLAVJE IV

Upravljanje

Člen 16

Izvajanje sklada za inovacije

1. Komisija izvaja sklad za inovacije z neposrednim upravljanjem v skladu z ustreznimi določbami členov 125 do 153 finančne uredbe ali s posrednim upravljanjem prek organov iz člena 62(1)(c) finančne uredbe.
2. Nastali stroški v zvezi z dejavnostmi izvajanja sklada za inovacije, vključno z upravnimi stroški in stroški upravljanja, se financirajo iz sklada za inovacije.

Člen 17

Imenovanje izvajalskih organov

1. Če se Komisija odloči nekatere naloge v zvezi z izvajanjem sklada za inovacije dodeliti izvajalskemu organu, sprejme sklep o imenovanju takega izvajalskega organa.

Komisija in imenovani izvajalski organ skleneta sporazum, v katerem so določeni posebni pogoji, v skladu s katerimi izvajalski organ opravlja svoje naloge.

2. Kadar Komisija izvaja sklad za inovacije z neposrednim upravljanjem in se odloči nekatere naloge v zvezi z izvajanjem dodeliti izvajalskemu organu, imenuje izvajalsko agencijo kot izvajalski organ.
3. Kadar Komisija izvaja sklad za inovacije s posrednim upravljanjem, imenuje izvajalski organ kot organ iz člena 62(1)(c) finančne uredbe.
4. Če se naloge v zvezi z izvajanjem sklada za inovacije ne dodelijo izvajalskemu organu, te naloge izvaja Komisija.

Člen 18

Naloge izvajalskega organa

Izvajalskemu organu, imenovanemu v skladu s členom 17(1), se lahko zaupa splošno upravljanje razpisov za zbiranje predlogov, izplačevanje podpore sklada za inovacije in spremljanje izvajanja izbranih projektov. V ta namen se izvajalskemu organu lahko zaupajo naslednje naloge:

- (a) organiziranje razpisa za zbiranje predlogov;
- (b) organiziranje postopka prijave, vključno z zbiranjem prijav in analizo podporne dokumentacije;
- (c) organiziranje izbire projektov, vključno z vrednotenjem projektov ali oceno potrebne skrbnosti in razvrstitvijo;
- (d) svetovanje Komisiji o projektih, ki se jim dodeli podpora sklada za inovacije, in projektih, ki se vključijo na rezervni seznam;
- (e) dodelitev ali zagotovitev pomoči pri razvoju projektov;
- (f) podpis sporazuma o dodelitvi nepovratnih sredstev in drugih pogodb glede na obliko podpore sklada za inovacije;

- (g) priprava in upravljanje pogodbene dokumentacije v zvezi z dodeljenimi projekti;
- (h) preverjanje, ali so izpolnjeni pogoji za financiranje, in izplačilo prejemkov sklada za inovacije predlagateljem projektov;
- (i) spremljanje izvajanja projekta;
- (j) komuniciranje s predlagatelji projekta;
- (k) poročanje Komisiji, vključno s splošnimi usmeritvami za nadaljnji razvoj sklada za inovacije;
- (l) finančno poročanje;
- (m) dejavnosti obveščanja, komuniciranja in promocije, vključno s pripravo promocijskega gradiva in razvojem logotipa sklada za inovacije;
- (n) upravljanje izmenjave znanja;
- (o) podpora državam članicam pri njihovih prizadevanjih za promocijo sklada za inovacije in za komuniciranje s predlagatelji projektov;
- (p) morebitne druge naloge v zvezi z izvajanjem sklada za inovacije.

Člen 19

Posebne določbe, ki veljajo za izvajanje sklada za inovacije z neposrednim upravljanjem

1. Kadar Komisija imenuje izvajalsko agencijo kot izvajalski organ na podlagi člena 17(1) te uredbe, se tak sklep Komisije sprejme glede na rezultat analize stroškov in koristi iz člena 3 Uredbe Sveta (ES) št. 58/2003 ⁽⁶⁾, sporazum iz drugega pododstavka člena 17(1) te uredbe pa ima obliko akta o prenosu pooblastil v skladu z Uredbo (ES) št. 58/2003.
2. Kadar se zneski, izplačani z neposrednim upravljanjem, izterjajo na podlagi členov 7 in 8 te uredbe, izterjani zneski predstavljajo namenske prejemke v skladu s členom 21 finančne uredbe in se uporabijo za financiranje dejavnosti sklada za inovacije.
3. Za vse naloge izvajanja, ki jih opravlja Komisija, vključno prek izvajalske agencije, prihodki sklada za inovacije predstavljajo zunanje namenske prejemke v smislu odstavkov 1 in 5 člena 21 finančne uredbe. Ti namenski prejemki vključujejo tudi vse upravne stroške v zvezi z izvajanjem sklada za inovacije. Komisija lahko uporabi največ 5 % sredstev sklada za inovacije za kritje svojih stroškov upravljanja.
4. Projekt, ki je prejel podporo sklada za inovacije, lahko prejme tudi prispevek iz katerega koli drugega programa Unije, vključno s skladi v okviru deljenega upravljanja, če ti prispevki ne krijejo istih stroškov. Kumulativno financiranje ne presega skupnih upravičenih stroškov projekta, podpora iz različnih programov Unije pa se lahko izračuna sorazmerno.

Člen 20

Upravljanje prihodkov sklada za inovacije

1. Komisija zagotovi, da se pravice, namenjene za sklad za inovacije, prodajajo na dražbi v skladu z načeli in načini iz člena 10(4) Direktive 2003/87/ES, ter upravlja prihodke sklada za inovacije v skladu s cilji Direktive 2003/87/ES.
2. Komisija zagotovi, da se prihodki iz odstavka 1 pravočasno prenesejo na izvajalski organ za financiranje stroškov v zvezi z dejavnostmi izvajanja in za izplačilo dodeljenim projektom.

⁽⁶⁾ Uredba Sveta (ES) št. 58/2003 z dne 19. decembra 2002 o statutu izvajalskih agencij, pooblaščenih za izvajanje nekaterih nalog pri upravljanju programov Skupnosti (UL L 11, 16.1.2003, str. 1).

3. Komisija lahko pooblastilo za monetizacijo pravic in upravljanje prihodkov sklada za inovacije prenese na Evropsko investicijsko banko. V primeru takega prenosa pooblastila Komisija in Evropska investicijska banka skleneta sporazum, v katerem so določeni posebni pogoji, v skladu s katerimi Evropska investicijska banka opravlja svoje naloge v zvezi z upravljanjem prihodkov sklada za inovacije.

4. V skladu z določbami Direktive 2003/87/ES se prihodki sklada za inovacije, ki ostanejo ob koncu obdobja upravičenosti podprtega projekta, uporabijo za podporo novim projektom, ki izpolnjujejo merila za upravičenost iz člena 10a (8) Direktive 2003/87/ES, dokler niso vsi prihodki porabljeni za cilje sklada za inovacije. Taki novi projekti se izberejo prek novih razpisov za zbiranje predlogov v skladu s členom 9 ali se podprejo v skladu s členom 14 ali 15.

Člen 21

Vloga držav članic

1. Komisija se pri izvajanju sklada za inovacije posvetuje z državami članicami, ki Komisiji tudi pomagajo.
2. Z državami članicami se opravi posvetovanje o:
 - (a) seznamu predhodno izbranih projektov, vključno z rezervnim seznamom, in o seznamu projektov, predlaganih za pomoč pri razvoju projektov v skladu s členom 12(2), pred dodelitvijo podpore;
 - (b) osnutkih sklepov Komisije iz člena 9(1), člena 14(2) in člena 15(1);
 - (c) najvišjem znesku podpore sklada za inovacije, ki bo na voljo za pomoč pri razvoju projektov.
3. Če Komisija tako zahteva, ji države članice svetujejo in pomagajo pri:
 - (a) določitvi splošnih usmeritev za sklad za inovacije;
 - (b) obravnavanju obstoječih ali porajajočih se težav z izvajanjem projekta;
 - (c) obravnavanju katerih koli drugih vprašanj v zvezi z izvajanjem projekta.
4. Komisija državam članicam poroča o napredku pri izvajanju te uredbe, zlasti o izvajanju sklepov o dodelitvi iz člena 12(5).

Člen 22

Vloga zainteresiranih strani

Komisija lahko v razprave v zvezi z izvajanjem sklada za inovacije, vključno z vprašanji iz člena 21(3), vključi zainteresirane strani.

POGLAVJE V

Spremljanje, poročanje in vrednotenje

Člen 23

Spremljanje in poročanje

1. Izvajalski organ spremlja delovanje sklada za inovacije, vključno z zneski izplačane podpore sklada za inovacije.
2. Za zagotovitev, da se podatki za spremljanje iz odstavka 1 in rezultati zbirajo učinkovito, uspešno in pravočasno, se predlagateljem projektov lahko naložijo sorazmerne zahteve glede poročanja. Poročila predlagateljev projektov vključujejo informacije o dejavnostih izmenjave znanja, izvedenih na podlagi člena 27.
3. Izvajalski organ redno poroča Komisiji o izvajanju svojih nalog.
4. Izvajalski organ poroča Komisiji o celotnem ciklu izplačevanja podpore ter zlasti o organiziranju razpisov za zbiranje predlogov in podpisovanju pogodb s predlagatelji projektov.

5. Po zaključku vsakega razpisa za zbiranje predlogov Komisija poroča državam članicam o izvedbi tega razpisa za zbiranje predlogov.
6. Komisija letno poroča Svetu in Evropskemu parlamentu o napredku pri izvajanju sklada za inovacije.
7. Izvajalski organi, ki niso izvajalske agencije, in subjekti, ki jim je bilo na podlagi člena 20(3) dodeljeno upravljanje prihodkov sklada za inovacije, Komisiji zagotovijo naslednje:
 - (a) do 15. februarja nerevidirane računovodske izkaze za preteklo obračunsko leto, ki traja od 1. januarja do 31. decembra, v zvezi z dejavnostmi, dodeljenimi tem izvajalskim organom in subjektom;
 - (b) do 15. marca leta, v katerem so bili posredovani nerevidirani računovodski izkazi, revidirane računovodske izkaze za preteklo obračunsko leto, ki traja od 1. januarja do 31. decembra, v zvezi z dejavnostmi, dodeljenimi tem izvajalskim organom in subjektom.

Komisija pripravi letne računovodske izkaze sklada za inovacije za vsako obračunsko leto, ki traja od 1. januarja do 31. decembra, na podlagi računovodskih izkazov, zagotovljenih na podlagi prvega pododstavka. Ti izkazi so predmet neodvisne zunanje revizije.

Vsi računovodski izkazi iz tega odstavka se pripravijo v skladu z računovodskimi pravili iz člena 80 finančne uredbe.

Člen 24

Vrednotenje

1. V letu 2025 in nato vsakih pet let Komisija ovrednoti delovanje sklada za inovacije. V vrednotenju se zlasti, vendar ne izključno, obravnavata ocena sinergij med skladom za inovacije in drugimi ustreznimi programi Unije ter postopek izplačila podpore sklada za inovacije.
2. Kjer je primerno, Komisija na podlagi rezultatov vrednotenj iz odstavka 1 tega člena poda predloge za zagotovitev, da sklad za inovacije napreduje v smeri izpolnitve svojih ciljev, določenih v Direktivi 2003/87/ES in členu 3 te uredbe.
3. Na koncu izvajanja sklada za inovacije, vendar ne pozneje kot leta 2035, Komisija izvede končno vrednotenje delovanja sklada za inovacije.
4. Komisija javno objavi rezultate vrednotenj, izvedenih na podlagi odstavkov 1, 2 in 3.

POGLAVJE VI

Revizije, obveščanje javnosti in izmenjava znanja

Člen 25

Revizije

1. Revizije uporabe podpore sklada za inovacije, ki jih opravijo neodvisni zunanji revizorji, vključno s tistimi, ki jih niso pooblastili institucije ali organi Unije, so osnova za splošno zagotovilo v skladu s členom 26.
2. Vsaka oseba ali subjekt, ki prejema podporo sklada za inovacije, poda pisno soglasje o zagotovitvi potrebnih pravic in dostopa, določenih v členu 129 finančne uredbe.

Člen 26

Navzkrižno opiranje na revizije

Brez poseganja v obstoječe možnosti za opravljanje revizij je revizija, ki temelji na mednarodno sprejetih revizijskih standardih, ki zagotavljajo razumno zagotovilo, ter jo v zvezi z računovodskimi izkazi in poročili, v katerih je opredeljena uporaba prispevka Unije, izvede neodvisen revizor, osnova za splošno zagotovilo, ki je po potrebi podrobneje določeno v pravilih za posamezni sektor, pod pogojem, da sta neodvisnost in kompetentnost revizorja zadostno dokazani. Poročilo neodvisnega revizorja in relevantna revizijska dokumentacija se na zahtevo dasta na voljo Evropskemu parlamentu, Komisiji, Računskemu sodišču in revizijskim organom držav članic.

Člen 27

Komuniciranje, izmenjava znanja in obveščanje javnosti

1. Predlagatelji projektov proaktivno in sistematično na svojih spletnih straneh javno objavijo informacije v zvezi s projekti, podprtimi na podlagi te uredbe. Take informacije vključujejo izrecno sklicevanje na prejeto podporo sklada za inovacije.
2. Predlagatelji projektov različnim ciljnim skupinam, vključno z mediji in javnostjo, zagotovijo dosledne, učinkovite in ciljno usmerjene informacije o prejeti podpori sklada za inovacije.
3. Logotip sklada za inovacije ali drugo promocijsko gradivo, ki se zahteva v pogodbeni dokumentaciji, se uporabi za vse dejavnosti komuniciranja in izmenjave znanja ter se prikaže na oglasnih deskah na strateških mestih, ki so vidna javnosti.
4. Predlagatelji projektov zagotovijo podrobne informacije o načrtovanih dejavnostih v skladu z odstavkoma 1 in 2 tega člena v načrtu izmenjave znanja, ki je predložen v skladu s členom 10(3).
5. Izvajalski organ izvaja dejavnosti obveščanja, komuniciranja in promocije zvezi s podporo in rezultati sklada za inovacije. Izvajalski organ organizira posebne seminarje, delavnice ali, kjer je primerno, druge vrste dejavnosti, da bi omogočil izmenjavo izkušenj, znanja in dobrih praks v zvezi z zasnovo, pripravo in izvajanjem projektov, pa tudi učinkovitostjo financiranja, ki se zagotavlja prek projektov pomoči pri razvoju projektov.

POGLAVJE VII

Končne določbe

Člen 28

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 26. februarja 2019

Za Komisijo
Predsednik
Jean-Claude JUNCKER

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/857**z dne 27. maja 2019****o podalšanju dovoljenja za *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1077 kot krmni dodatek za ovce molznice in kože molznice ter razveljavitvi Uredbe (ES) št. 226/2007 (imetnik dovoljenja Danstar Ferment AG, ki ga zastopa Lallemand SAS)****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1831/2003 z dne 22. septembra 2003 o dodatkih za uporabo v prehrani živali ⁽¹⁾ in zlasti člena 9(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 1831/2003 določa izdajo dovoljenja za dodatke za uporabo v prehrani živali ter razloge in postopke za izdajo in podaljšanje takih dovoljenj.
- (2) *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1077 je bil z Uredbo Komisije (ES) št. 226/2007 ⁽²⁾ odobren za deset let kot krmni dodatek za ovce molznice in kože molznice.
- (3) V skladu s členom 14 Uredbe (ES) št. 1831/2003 je imetnik navedenega dovoljenja vložil zahtevek za podaljšanje dovoljenja za *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1077 kot krmni dodatek za kože molznice in ovce molznice ter njegovo uvrstitev v kategorijo dodatkov „zootehnični dodatki“. Navedenemu zahtevku so bili priloženi zahtevani podatki in dokumenti iz člena 14(2) Uredbe (ES) št. 1831/2003.
- (4) Evropska agencija za varnost hrane (v nadaljnjem besedilu: Agencija) je v mnenju z dne 5. julija 2018 ⁽³⁾ ugotovila, da je vložnik predložil podatke, ki dokazujejo, da dodatek izpolnjuje pogoje za dovoljenje.
- (5) Ocena *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1077 je pokazala, da so pogoji za dovoljenje iz člena 5 Uredbe (ES) št. 1831/2003 izpolnjeni. Zato bi bilo treba podaljšati dovoljenje za navedeni dodatek, kakor je opredeljeno v Prilogi k tej uredbi.
- (6) Zaradi podaljšanja dovoljenja za *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1077 kot krmni dodatek pod pogoji iz Priloge k tej uredbi bi bilo treba Uredbo (ES) št. 226/2007 razveljaviti.
- (7) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za rastline, živali, hrano in krmo –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Dovoljenje za dodatek iz Priloge, ki spada v kategorijo dodatkov „zootehnični dodatki“ in funkcionalno skupino „stabilizatorji mikroflora“, se podaljša v skladu s pogoji iz navedene priloge.

Člen 2

Uredba (ES) št. 226/2007 se razveljavi.

⁽¹⁾ UL L 268, 18.10.2003, str. 29.⁽²⁾ Uredba Komisije (ES) št. 226/2007 z dne 1. marca 2007 o izdaji dovoljenja za *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1077 (Levucell SC20 in Levucell SC10 ME) kot dodatka v krmi (UL L 64, 2.3.2007, str. 26).⁽³⁾ EFSA Journal 2018;16(7):5385.

Člen 3

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 27. maja 2019

Za Komisijo
Predsednik
Jean-Claude JUNCKER

PRILOGA

Identifikacijska številka dodatka	Ime imetnika dovoljenja	Dodatek	Sestava, kemijska formula, opis, analizna metoda	Vrsta ali kategorija živali	Najvišja starost	Najnižja vsebnost	Najvišja vsebnost	Druge določbe	Datum poteka veljavnosti dovoljenja
						CFU/kg popolne krmne mešanice z vsebnostjo vlage 12 %			

Kategorija zootehničnih dodatkov. Funkcionalna skupina: stabilizatorji mikroflore

4b1711	Danstar Ferment AG, ki ga zastopa Lallemand SAS	<i>Saccharomyces cerevisiae</i> CNCM I-1077	<p><i>Sestava dodatka</i></p> <p>Pripravek iz <i>Saccharomyces cerevisiae</i> CNCM I-1077 z najnižjo koncentracijo:</p> <p>— 1×10^{10} CFU/g dodatka (v obloženi obliki),</p> <p>— 2×10^{10} CFU/g dodatka (v neobloženi obliki).</p> <p><i>Lastnosti aktivne snovi</i></p> <p>Žive posušene celice <i>Saccharomyces cerevisiae</i> CNCM I-1077</p> <p><i>Analizna metoda</i> ⁽¹⁾</p> <p>Za štetje: metoda razlitja na plošči z uporabo agarja z ekstraktom kvasovk, dekstroze in kloramfenikola (EN15789: 2009).</p> <p>Za identifikacijo: metoda verižne reakcije s polimerazo (PCR) CEN/TS 15790:2008.</p>	koze molznic	—	5×10^8	—	<ol style="list-style-type: none"> V navodilih za uporabo dodatka in premiksov se navedejo pogoji skladiščenja in obstojnost pri toplotni obdelavi. Na oznaki krmnega dodatka se navede naslednje: „<i>Priporočeni odmerek za koze molznic in ovce molznic: 4×10^9 CFU/glavo/dan</i>“. Nosilci dejavnosti poslovanja s krmo zaradi morebitnih tveganj, ki izhajajo iz uporabe dodatka in premiksov, za uporabnike določijo postopke varnega ravnanja in organizacijske ukrepe. Kadar navedenih tveganj s takimi postopki in ukrepi ni mogoče odpraviti ali čim bolj zmanjšati, se dodatek in premiksi uporabljajo z osebno zaščitno opremo, vključno z zaščito za oči in dihala. 	17. junij 2029
				ovce molznic	—	$1,2 \times 10^9$	—		

⁽¹⁾ Podrobnosti o analiznih metodah so na voljo na naslovu referenčnega laboratorija Evropske unije za krmne dodatke: <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>.

SKLEPI

SKLEP SVETA (EU) 2019/858

z dne 14. maja 2019

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa na zasedanju pogodbenic Sporazuma o ribolovu v južnem Indijskem oceanu (SIOFA), in o razveljavitvi Sklepa z dne 12. junija 2017 o določitvi stališča, ki se zastopa v imenu Unije na sestanku pogodbenic SIOFA

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 43 v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Unija je s Sklepom Sveta 2008/780/ES ⁽¹⁾ sklenila Sporazum o ribolovu v južnem Indijskem oceanu ⁽²⁾ (v nadaljnjem besedilu: Sporazum SIOFA), s katerim je bilo ustanovljeno zasedanje pogodbenic Sporazuma SIOFA.
- (2) Zasedanje pogodbenic Sporazuma SIOFA je odgovorno za ukrepe za ohranjanje in upravljanje ribolovnih virov na območju Sporazuma SIOFA. Taki ukrepi lahko postanejo zavezujoči za Unijo.
- (3) V Uredbi (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽³⁾ je določeno, da mora Unija zagotoviti, da so ribolovne dejavnosti in dejavnosti ribogojstva okoljsko dolgoročno trajnostne in upravljane na način, ki je skladen s cilji doseganja gospodarskih in socialnih koristi ter koristi zaposlovanja in prispevanja k zanesljivi preskrbi s hrano. Prav tako je določeno, da mora Unija uporabiti previdnostni pristop k upravljanju ribištva, njen cilj pa je zagotoviti, da se izkoriščanje morskih bioloških virov izvaja na način, ki dovoljuje obnavljanje in ohranjanje populacij lovljenih vrst nad ravnmi, ki omogočajo največji trajnostni donos. Določeno je tudi, da mora Unija na podlagi najboljšega razpoložljivega znanstvenega mnenja sprejeti upravljalne in ohranitvene ukrepe, podpirati razvoj znanstvenega znanja in mnenja, postopoma odpraviti zavržke in spodbujati ribolovne metode, ki prispevajo k bolj selektivnemu ribolovu, preprečevanju in zmanjševanju neželenega ulova v čim večji meri ter ribolovu z majhnim vplivom na morski ekosistem in ribolovne vire. Poleg tega je v Uredbi (EU) št. 1380/2013 izrecno določeno, da mora Unija navedene cilje in načela uporabiti pri vodenju zunanjih odnosov na področju ribištva.
- (4) V skladu s skupnim sporočilom visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko ter Evropske komisije z naslovom „Mednarodno upravljanje oceanov: agenda za prihodnost oceanov“ ter sklepi Sveta o navedenem skupnem sporočilu je spodbujanje ukrepov za podporo in povečanje učinkovitosti regionalnih organizacij za upravljanje ribištva in po potrebi za izboljšanje njihovega vodenja glavna značilnost ukrepanja Unije v okviru teh forumov.
- (5) Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij „Evropska strategija za plastiko v krožnem gospodarstvu“ se sklicuje na posebne ukrepe za zmanjšanje onesnaževanja s plastiko in onesnaževanja morja ter izgub ali opustitev ribolovnega orodja na morju.

⁽¹⁾ Sklep Sveta 2008/780/ES z dne 29. septembra 2008 o sklenitvi, v imenu Evropske skupnosti, Sporazuma o ribolovu za južni Indijski ocean (UL L 268, 9.10.2008, str. 27).

⁽²⁾ UL L 196, 18.7.2006, str. 15.

⁽³⁾ Uredba (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o skupni ribiški politiki in o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1954/2003 in (ES) št. 1224/2009 ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 2371/2002 in (ES) št. 639/2004 ter Sklepa Sveta 2004/585/ES (UL L 354, 28.12.2013, str. 22).

- (6) Primerno je oblikovati stališče, ki naj se v imenu Unije zastopa na zasedanju pogodbenic Sporazuma SIOFA za obdobje 2019–2023, saj bodo ohranitveni in izvršilni ukrepi, ki jih bo zasedanje pogodbenic SIOFA sprejelo na svoji letni seji, za Unijo zavezujoči in bodo lahko odločilno vplivali na vsebino prava Unije, in sicer na uredbi Sveta (ES) št. 1005/2008 ⁽⁴⁾ in (ES) št. 1224/2009 ⁽⁵⁾ ter Uredbo (EU) 2017/2403 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁶⁾.
- (7) V Sklepu Sveta z dne 12. junija 2017 o stališču, ki se zastopa v imenu Evropske unije na zasedanju pogodbenic Sporazuma SIOFA ni določena revizija stališča Unije na zasedanju pogodbenic pred letno sejo leta 2022. Vendar je treba veliko večino sklepov Sveta, ki določajo stališče Unije v različnih regionalnih organizacijah za upravljanje ribištva, katerih pogodbenica je, revidirati pred letnimi zasedanji teh regionalnih organizacij za upravljanje ribištva v letu 2019. Zato je za spodbujanje večje skladnosti stališča Unije v vseh regionalnih organizacijah za upravljanje ribištva in za racionalizacijo postopka revizije primerno predlagati revizijo Sklepa z dne 12. junija 2017, ga razveljaviti in nadomestiti z novim sklepom, ki bo kril obdobje 2019–2023.
- (8) Zaradi spreminjajoče se narave ribolovnih virov na območju Sporazuma SIOFA in posledične potrebe, da stališče EU upošteva nove razmere, vključno z novimi znanstvenimi in drugimi relevantnimi informacijami, predstavljenimi pred ali med zasedanji pogodbenic Sporazuma SIOFA, bi bilo treba v skladu z načelom lojalnega sodelovanja med institucijami Unije iz člena 13(2) Pogodbe o Evropski uniji vzpostaviti postopke za vsakoletno določitev stališča Unije za obdobje 2019–2023 –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa na zasedanju pogodbenic Sporazuma o ribolovu v južnem Indijskem oceanu (v nadaljnjem besedilu: Sporazum SIOFA), je določeno v Prilogi I.

Člen 2

Vsakoletna opredelitev stališča Unije, ki se zastopa na zasedanjih pogodbenic Sporazuma SIOFA, se določi v skladu s Prilogo II.

Člen 3

Stališče Unije, določeno v Prilogi I, Svet na predlog Komisije oceni in po potrebi revidira najpozneje za letno zasedanje pogodbenic Sporazuma SIOFA leta 2024.

Člen 4

Sklep Sveta z dne 12. junija 2017 o določitvi stališča, ki se zastopa v imenu Evropske unije na sestanku pogodbenic Sporazuma o ribolovu za južni Indijski ocean (SIOFA), in o razveljavitvi Sklepa Sveta z dne 25. oktobra 2012 o določitvi stališča, ki ga Unija zastopa v okviru Sporazuma o ribolovu v južnem Indijskem oceanu (SIOFA) se razveljavi.

⁽⁴⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1005/2008 z dne 29. septembra 2008 o vzpostavitvi sistema Skupnosti za preprečevanje nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova, za odvracanje od njega ter za njegovo odpravljanje in o spremembi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1936/2001 in (ES) št. 601/2004 ter o razveljavitvi uredb (ES) št. 1093/94 in (ES) št. 1447/1999 (UL L 286, 29.10.2008, str. 1).

⁽⁵⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Unije za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike, o spremembi uredb (ES) št. 847/96, (ES) št. 2371/2002, (ES) št. 811/2004, (ES) št. 768/2005, (ES) št. 2115/2005, (ES) št. 2166/2005, (ES) št. 388/2006, (ES) št. 509/2007, (ES) št. 676/2007, (ES) št. 1098/2007, (ES) št. 1300/2008, (ES) št. 1342/2008 in razveljavitvi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1627/94 in (ES) št. 1966/2006 (UL L 343, 22.12.2009, str. 1).

⁽⁶⁾ Uredba (EU) 2017/2403 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2017 o trajnostnem upravljanju zunanjih ribiških flot in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1006/2008 (UL L 347, 28.12.2017, str. 81).

Člen 5

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 14. maja 2019

Za Svet
Predsednik
P. DAEA

PRILOGA I

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa na zasedanju pogodbenic Sporazuma o ribolovu v južnem Indijskem oceanu (v nadaljnjem besedilu: Sporazum SIOF)

1. NAČELA

Unija v okviru Sporazuma SIOF:

- (a) deluje v skladu s cilji in načeli, ki jim sledi v okviru skupne ribiške politike, zlasti s previdnostnim pristopom in cilji v zvezi z največjim trajnostnim donosom, kot je določeno v členu 2(2) Uredbe (EU) št. 1380/2013, za spodbujanje ekosistemskega pristopa k upravljanju ribištva, za preprečevanje in čim večje zmanjšanje nenamernega ulova ter postopno odpravo zavrzkov, za zmanjšanje vpliva ribolovnih dejavnosti na morske ekosisteme in njihove habitate ter za zagotavljanje primernega življenjskega standarda za tiste, ki so odvisni od ribolovnih dejavnosti, in sicer s spodbujanjem ekonomsko uspešnega in konkurenčnega ribištva Unije ob upoštevanju interesov potrošnikov;
- (b) si prizadeva za ustrezno vključitev deležnikov v fazi priprave ukrepov Sporazuma SIOF in zagotavlja, da so ukrepi, sprejeti v okviru Sporazuma SIOF, skladni s Sporazumom SIOF;
- (c) zagotavlja, da so ukrepi, sprejeti v okviru SIOFA, skladni z mednarodnim pravom, zlasti določbami Konvencije ZN o pomorskem pravu iz leta 1982, Sporazuma ZN v zvezi z ohranjanjem in upravljanjem čezconskih staležev rib in izrazito selitvenih staležev rib iz leta 1995, Sporazuma za spodbujanje ravnanja ribiških plovil na odprtem morju v skladu z mednarodnimi ukrepi za ohranjanje in upravljanje iz leta 1993 ter Sporazuma Organizacije za prehrano in kmetijstvo o ukrepih države pristanišča iz leta 2009;
- (d) spodbuja stališča, skladna z dobrimi praksami regionalnih organizacij za upravljanje ribištva na istem območju;
- (e) si prizadeva za usklajenost in sinergijo s politiko, ki jo vodi v okviru dvostranskih odnosov na področju ribištva s tretjimi državami, in zagotavlja skladnost s svojimi drugimi politikami, zlasti na področju zunanjih odnosov, zaposlovanja, okolja, trgovine, razvoja, raziskav in inovacij;
- (f) zagotavlja spoštovanje svojih mednarodnih zavez;
- (g) zagotavlja skladnost s sklepi Sveta z dne 19. marca 2012 o sporočilu Komisije o zunanji razsežnosti skupne ribiške politike ⁽¹⁾;
- (h) si za svojo floto na območju Sporazuma SIOF prizadeva ustvariti enake konkurenčne pogoje na podlagi istih načel in standardov, kot se uporabljajo v pravu Unije, ter spodbujati enotno izvajanje navedenih načel in standardov;
- (i) zagotavlja skladnost s sklepi Sveta ⁽²⁾ o skupnem sporočilu visoke predstavnice EU za zunanje zadeve in varnostno politiko ter Evropske komisije z naslovom „Mednarodno upravljanje oceanov: agenda za prihodnost oceanov“ ⁽³⁾ in spodbuja ukrepe za podporo in povečanje učinkovitosti Sporazuma SIOF ter po potrebi za izboljšanje njegovega upravljanja in uspešnosti (zlasti kar zadeva znanost, skladnost s predpisi, preglednost in odločanje) kot prispevek k trajnostnemu upravljanju oceanov v vseh njegovih razsežnostih;
- (j) spodbuja usklajevanje med regionalnimi organizacijami za upravljanje ribištva in konvencijami o regionalnih morjih ter po potrebi sodelovanje z globalnimi organizacijami v okviru njihovih pooblastil, kadar je to primerno;
- (k) spodbuja sodelovalne mehanizme med regionalnimi organizacijami za upravljanje ribištva za ribe, ki niso tun, podobne tako imenovanemu procesu iz Kobeja za regionalne organizacije za upravljanje ribištva za tune.

2. SMERNICE

Unija si po potrebi prizadeva podpirati sprejetje naslednjih ukrepov Sporazuma SIOF:

- (a) ukrepov za ohranjanje in upravljanje ribolovnih virov na območju Sporazuma na podlagi najboljšega razpoložljivega znanstvenega mnenja, vključno s celotnim dovoljenim ulovom in kvotami ali ureditvijo v zvezi z ribolovnim naporom in ribolovno zmogljivostjo za žive biološke morske vire, ki jih ureja Sporazum SIOF, kar bi omogočilo, da se delež izkoriščenosti največjega trajnostnega donosa doseže ali ohrani najpozneje do leta 2020. Po potrebi bodo preučeni posebni ukrepi za staleže, ki jih je prizadel prelov, da se ribolovni pritisk uskladi z razpoložljivimi ribolovnimi možnostmi;

⁽¹⁾ 7087/12 REV 1 ADD 1 COR 1.

⁽²⁾ 7348/1/17 REV 1, 24.3.2017.

⁽³⁾ JOIN(2016) 49 final, 10.11.2016.

- (b) ukrepov za preprečevanje dejavnosti nezakonitega, neprijavljenega in zakonsko neurejenega ribolova, odvracanje od njih in njihovo odpravljanje na območju Sporazuma SIOF, vključno s pripravo seznama plovil, ki takšne dejavnosti izvajajo;
 - (c) ukrepov za izboljšanje zbiranja znanstvenih podatkov o ribištvu ter spodbujanje boljšega sodelovanja med industrijo in znanstveniki;
 - (d) ukrepov spremljanja in nadzora na območju Sporazuma SIOF, da se zagotovita učinkovitost nadzora in skladnost z ukrepi, sprejetimi v okviru Sporazuma SIOF;
 - (e) ukrepov za zmanjšanje negativnih učinkov ribolovnih dejavnosti na morsko biotsko raznovrstnost in morske ekosisteme ter njihove habitate, vključno z ukrepi za zmanjšanje onesnaževanja morja in preprečevanje onesnaževanja morja s plastičnimi odpadki ter zmanjšanje učinkov plastičnih odpadkov, ki so prisotni v morju, na morsko biotsko raznovrstnost in ekosisteme, zaščitnimi ukrepi za občutljive morske ekosisteme na območju Sporazuma SIOF v skladu s Sporazumom SIOF in Mednarodnimi smernicami za upravljanje globokomorskega ribolova na odprtih morjih Organizacije Združenih narodov za prehrano in kmetijstvo (FAO) ter ukrepi za preprečevanje in čim večje zmanjšanje nenamernega ulova, zlasti ranljivih morskih vrst, in postopno odpravo zavržkov;
 - (f) ukrepov za zmanjšanje učinkov zapuščene, izgubljene ali drugače zavržene ribiške opreme v oceanu in olajšanje prepoznavanja in odkrivanja take opreme;
 - (g) ukrepov za prepoved ribolova, ki se izvaja izključno za namen pridobivanja plavuti morskih psov, s katerimi se zahteva, da se vsi morski psi iztovorijo z vsemi plavutmi, ki se naravno držijo trupa;
 - (h) po potrebi skupnih pristopov z drugimi regionalnimi organizacijami za upravljanje ribištva, zlasti tistimi, ki sodelujejo pri upravljanju ribištva na istem območju;
 - (i) priporočil – po potrebi in v dovoljenem obsegu glede na zadevne ustanovne dokumente – ki spodbujajo izvajanje Konvencije o delu na področju ribolova Mednarodne organizacije dela (MOD);
 - (j) dodatnih tehničnih ukrepov na podlagi nasvetov pomožnih organov in delovnih skupin Sporazuma SIOF.
-

PRILOGA II

Vsakoletna določitev stališča Unije, ki se zastopa na zasedanjih pogodbenic Sporazuma o ribolovu v južnem Indijskem oceanu

Pred vsakim zasedanjem pogodbenic, na katerem navedeni organ sprejme sklepe s pravnim učinkom za Unijo, se sprejmejo potrebni ukrepi, da se v stališču, izraženem v imenu Unije, upoštevajo najnovejše znanstvene in druge pomembne informacije, predložene Komisiji, v skladu z načeli in smernicami iz Priloge I.

V ta namen in na podlagi navedenih informacij Komisija Svetu dovolj zgodaj pred vsakim zasedanjem pogodbenic Sporazuma SIOF pošlje pisni dokument, v katerem predstavi specifične elemente predlaganega stališča Unije, ki bo izraženo v imenu Unije, da bi lahko razpravljali o njegovih podrobnostih in jih potrdili.

Če med zasedanjem pogodbenic, vključno med zasedanjem na kraju samem, ni mogoče doseči dogovora, da bi se v stališču Unije upoštevali novi elementi, se zadeva predloži Svetu ali njegovim pripravljalnim telesom.

SKLEP SVETA (EU) 2019/859**z dne 14. maja 2019****o stališču, ki se zastopa v imenu Evropske unije v Regionalni organizaciji za upravljanje ribištva v južnem Tihem oceanu (SPRFMO), in razveljavitvi Sklepa z dne 12. junija 2014 o stališču, ki se zastopa v imenu Evropske unije v SPRFMO**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 43 v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Unija je s Sklepom Sveta 2012/130/EU ⁽¹⁾ sklenila Konvencijo o ohranjanju in upravljanju ribolovnih virov odprtega morja v južnem Tihem oceanu ⁽²⁾ (v nadaljnjem besedilu: Konvencija SPRMO), s katero je bila ustanovljena Komisija SPRFMO.
- (2) Komisija SPRFMO je odgovorna za sprejemanje ukrepov za ohranjanje in upravljanje za doseganje ciljev Konvencije SPRFMO. Taki ukrepi lahko postanejo zavezujoči za Unijo.
- (3) V Uredbi (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽³⁾ je določeno, da mora Unija zagotoviti, da so ribolovne dejavnosti in dejavnosti ribogojstva okoljsko dolgoročno trajnostne in upravljane na način, ki je skladen s cilji doseganja gospodarskih in socialnih koristi ter koristi zaposlovanja in prispevanja k zanesljivi preskrbi s hrano. Prav tako je določeno, da mora Unija uporabiti previdnostni pristop k upravljanju ribištva, njen cilj pa je zagotoviti, da se izkoriščanje morskih bioloških virov izvaja na način, ki dovoljuje obnavljanje in ohranjanje populacij lovljenih vrst nad ravnmi, ki omogočajo največji trajnostni donos. Določeno je tudi, da mora Unija na podlagi najboljšega razpoložljivega znanstvenega mnenja sprejeti upravljalne in ohranitvene ukrepe, podpirati razvoj znanstvenega znanja in mnenja, postopoma odpraviti zavržke in spodbujati ribolovne metode, ki prispevajo k bolj selektivnemu ribolovu, preprečevanju in zmanjševanju neželenega ulova v čim večji meri ter ribolovu z majhnim vplivom na morski ekosistem in ribolovne vire. Poleg tega je v Uredbi (EU) št. 1380/2013 izrecno določeno, da mora Unija navedene cilje in načela uporabiti pri vodenju zunanjih odnosov na področju ribištva.
- (4) V skladu s skupnim sporočilom visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko ter Evropske komisije z naslovom „Mednarodno upravljanje oceanov: agenda za prihodnost oceanov“ ter sklepi Sveta o navedenem skupnem sporočilu je spodbujanje ukrepov za podporo in povečanje učinkovitosti regionalnih organizacij za upravljanje ribištva in po potrebi za izboljšanje njihovega vodenja glavna značilnost ukrepanja Unije v okviru teh forumov.
- (5) Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij „Evropska strategija za plastiko v krožnem gospodarstvu“ se sklicuje na posebne ukrepe za zmanjšanje količine plastičnih odpadkov in onesnaževanja morja ter izgub ali opustitev ribolovnega orodja na morju.

⁽¹⁾ Sklep Sveta 2012/130/EU z dne 3. oktobra 2011 o sklenitvi Konvencije o ohranjanju in upravljanju ribolovnih virov odprtega morja v južnem Tihem oceanu v imenu Evropske unije (UL L 67, 6.3.2012, str. 1).

⁽²⁾ UL L 67, 6.3.2012, str. 3.

⁽³⁾ Uredba (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o skupni ribiški politiki in o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1954/2003 in (ES) št. 1224/2009 ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 2371/2002 in (ES) št. 639/2004 ter Sklepa Sveta 2004/585/ES (UL L 354, 28.12.2013, str. 22).

- (6) Primerno je oblikovati stališče, ki naj se v imenu Unije zastopa v Komisiji SPRFMO za obdobje 2020–2024, saj bodo ohranitveni in izvršilni ukrepi SPRFMO za Unijo zavezujoči in bodo lahko odločilno vplivali na vsebino prava Unije, in sicer na uredbi Sveta (ES) št. 1005/2008 ⁽⁴⁾ in (ES) št. 1224/2009 ⁽⁵⁾ ter Uredbo (EU) 2017/2403 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁶⁾.
- (7) V Sklepu Sveta z dne 12. junija 2017 o stališču, ki se zastopa v imenu Unije v SPRFMO ni določena revizija stališča Unije v Komisiji SPRFMO pred letnim zasedanjem leta 2022. Vendar naj bi bila velika večina sklepov Sveta, ki določajo stališče Unije v različnih regionalnih organizacijah za upravljanje ribištva, katerih pogodbenica je Unija, revidirana pred letnimi zasedanji teh regionalnih organizacij za upravljanje ribištva leta 2019. Zato je za spodbujanje boljše usklajenosti stališč Unije v vseh regionalnih organizacijah za upravljanje ribištva in poenostavitve revizijskega postopka primerno predčasno izvesti revizijo Sklepa z dne 12. junija 2017 ter ga razveljaviti in nadomestiti z novim sklepom, ki bo kril obdobje 2020–2024.
- (8) Zaradi spreminjajoče se narave ribolovnih virov na območju Konvencije SPRFMO in posledične potrebe, da stališče Unije upošteva nove razmere, vključno z novimi znanstvenimi in drugimi relevantnimi informacijami, predstavljenimi pred ali med zasedanji Komisije SPRFMO, bi bilo treba v skladu z načelom lojalnega sodelovanja med institucijami Unije iz člena 13(2) Pogodbe o Evropski uniji vzpostaviti postopke za vsakoletno določitev stališča Unije za obdobje 2020–2024 –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa na zasedanjih Komisije Regionalne organizacije za upravljanje ribištva v južnem Tihem oceanu (SPRFMO), je določeno v Prilogi I.

Člen 2

Vsakoletna opredelitev stališča Unije, ki se zastopa na zasedanjih Komisije SPRFMO, se določi v skladu s Prilogo II.

Člen 3

Stališče Unije, določeno v Prilogi I, Svet na predlog Komisije oceni in po potrebi revidira najpozneje do letnega zasedanja Komisije SPRFMO leta 2025.

Člen 4

Sklep Sveta z dne 12. junija 2017 o določitvi stališča, ki se zastopa v imenu Evropske unije v Regionalni organizaciji za upravljanje ribištva v južnem Tihem oceanu (SPRFMO), in o razveljavitvi Sklepa Sveta z dne 25. oktobra 2012 o določitvi stališča, ki ga Unija zastopa v Regionalni organizaciji za upravljanje ribištva v južnem Tihem oceanu se razveljavi.

⁽⁴⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1005/2008 z dne 29. septembra 2008 o vzpostavitvi sistema Skupnosti za preprečevanje nezakonitega, neprijavljene in neregularnega ribolova, za odvracanje od njega ter za njegovo odpravljanje in o spremembi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1936/2001 in (ES) št. 601/2004 ter o razveljavitvi uredb (ES) št. 1093/94 in (ES) št. 1447/1999 (UL L 286, 29.10.2008, str. 1).

⁽⁵⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Skupnosti za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike, o spremembi uredb (ES) št. 847/96, (ES) št. 2371/2002, (ES) št. 811/2004, (ES) št. 768/2005, (ES) št. 2115/2005, (ES) št. 2166/2005, (ES) št. 388/2006, (ES) št. 509/2007, (ES) št. 676/2007, (ES) št. 1098/2007, (ES) št. 1300/2008, (ES) št. 1342/2008 in razveljavitvi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1627/94 in (ES) št. 1966/2006 (UL L 343, 22.12.2009, str. 1).

⁽⁶⁾ Uredba (EU) 2017/2403 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2017 o trajnostnem upravljanju zunanjih ribiških flot in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1006/2008 (UL L 347, 28.12.2017, str. 81).

Člen 5

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 14. maja 2019

Za Svet
Predsednik
P. DAEA

PRILOGA I

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa v Regionalni organizaciji za upravljanje ribištva v južnem Tihem oceanu (v nadaljnjem besedilu: SPFO)

1. NAČELA

Unija v okviru SPFO:

- (a) deluje v skladu s cilji in načeli, ki jim sledi v okviru skupne ribiške politike, zlasti s previdnostnim pristopom in cilji v zvezi z največjim trajnostnim donosom, kot je določeno v členu 2(2) Uredbe (EU) št. 1380/2013, za spodbujanje ekosistemskega pristopa k upravljanju ribištva, za preprečevanje in čim večje zmanjšanje nenamernega ulova ter postopno odpravo zavržkov, za zmanjšanje vpliva ribolovnih dejavnosti na morske ekosisteme in njihove habitate ter za zagotavljanje primernega življenjskega standarda za tiste, ki so odvisni od ribolovnih dejavnosti, in sicer s spodbujanjem ekonomsko uspešnega in konkurenčnega ribištva Unije ob upoštevanju interesov potrošnikov;
- (b) si prizadeva za ustrezno vključitev deležnikov v fazi priprave ukrepov SPFO in zagotavlja, da so ukrepi, sprejeti v SPFO, skladni s Konvencijo SPFO;
- (c) zagotavlja, da so ukrepi, sprejeti v okviru SPFO, skladni z mednarodnim pravom, zlasti določbami Konvencije ZN o pomorskem pravu iz leta 1982, Sporazuma ZN v zvezi z ohranjanjem in upravljanjem čezconskih staležev rib in izrazito selitvenih staležev rib iz leta 1995, Sporazuma za spodbujanje ravnanja ribiških plovil na odprtem morju v skladu z mednarodnimi ukrepi za ohranjanje in upravljanje iz leta 1993 ter Sporazuma Organizacije za prehrano in kmetijstvo o ukrepih države pristanišča iz leta 2009;
- (d) spodbuja stališča, skladna z dobrimi praksami regionalnih organizacij za upravljanje ribištva na istem območju;
- (e) si prizadeva za usklajenost in sinergijo s politiko, ki jo vodi v okviru dvostranskih odnosov na področju ribištva s tretjimi državami, in zagotavlja skladnost s svojimi drugimi politikami, zlasti na področju zunanjih odnosov, zaposlovanja, okolja, trgovine, razvoja, raziskav in inovacij;
- (f) zagotavlja spoštovanje svojih mednarodnih zavez;
- (g) zagotavlja skladnost s sklepi Sveta z dne 19. marca 2012 o sporočilu Komisije o zunanji razsežnosti skupne ribiške politike ⁽¹⁾;
- (h) si za svojo floto na območju Konvencije SPFO prizadeva ustvariti enake konkurenčne pogoje na podlagi istih načel in standardov, kot se uporabljajo v pravu Unije, ter spodbujati enotno izvajanje navedenih načel in standardov;
- (i) zagotavlja skladnost s sklepi Sveta ⁽²⁾ o skupnem sporočilu visoke predstavnice EU za zunanje zadeve in varnostno politiko ter Evropske komisije z naslovom „Mednarodno upravljanje oceanov: agenda za prihodnost oceanov“ ⁽³⁾ in spodbuja ukrepe za podporo in povečanje učinkovitosti SPFO ter po potrebi za izboljšanje njenega upravljanja in uspešnosti (zlasti kar zadeva znanost, skladnost s predpisi, preglednost in odločanje) kot prispevek k trajnostnemu upravljanju oceanov v vseh njegovih razsežnostih;
- (j) spodbuja usklajevanje med regionalnimi organizacijami za upravljanje ribištva in konvencijami o regionalnih morjih ter po potrebi sodelovanje z globalnimi organizacijami v okviru njihovih pooblastil, kadar je to primerno;
- (k) spodbuja sodelovalne mehanizme med regionalnimi organizacijami za upravljanje ribištva za ribe, ki niso tun, podobne tako imenovanemu procesu iz Kobeja za regionalne organizacije za upravljanje ribištva za tune.

2. SMERNICE

Unija si po potrebi prizadeva podpirati sprejetje naslednjih ukrepov SPFO:

- (a) ukrepov za ohranjanje in upravljanje ribolovnih virov na območju Konvencije na podlagi najboljšega razpoložljivega znanstvenega mnenja, vključno s celotnim dovoljenim ulovom in kvotami ali reguliranjem navora za žive morske biološke vire, ki jih ureja SPFO, kar bi omogočilo, da se delež izkoriščenosti največjega trajnostnega donosa doseže ali ohrani najpozneje do leta 2020. Po potrebi navedeni ohranitveni in upravljalni ukrepi vključujejo posebne ukrepe za staleže, ki jih je prizadel prelov, da se ribolovni napor ohrani v skladu z razpoložljivimi ribolovnimi možnostmi;

⁽¹⁾ 7087/12 REV 1 ADD 1 COR 1.

⁽²⁾ 7348/1/17 REV 1, 24.3.2017.

⁽³⁾ JOIN(2016) 49 final, 10.11.2016.

- (b) ukrepov za preprečevanje dejavnosti nezakonitega, neprijavljenega in zakonsko neurejenega ribolova, odvracanje od njih in njihovo odpravljanje na območju Konvencije, vključno s pripravo seznama plovil, ki takšne dejavnosti izvajajo;
 - (c) ukrepov za izboljšanje zbiranja znanstvenih podatkov o ribištvu ter spodbujanje boljšega sodelovanja med industrijo in znanstveniki;
 - (d) ukrepov spremljanja in nadzora na območju Konvencije, da se zagotovita učinkovitost nadzora in skladnost z ukrepi, sprejetimi v SPFO;
 - (e) ukrepov za zmanjšanje negativnih učinkov ribolovnih dejavnosti na morsko biotsko raznovrstnost in morske ekosisteme ter njihove habitate, vključno z ukrepi za zmanjšanje onesnaževanja morja in preprečevanje onesnaževanja morja s plastičnimi odpadki ter zmanjšanje učinkov plastičnih odpadkov, ki so prisotni v morju, na morsko biotsko raznovrstnost in ekosisteme, zaščitnimi ukrepi za občutljive morske ekosisteme na območju Konvencije SPFO v skladu s Konvencijo SPFO in Mednarodnimi smernicami za upravljanje globokomorskega ribolova na odprtih morjih Organizacije Združenih narodov za prehrano in kmetijstvo (FAO) ter ukrepi za preprečevanje in čim večje zmanjšanje nenamernega ulova, zlasti ranljivih morskih vrst, in postopno odpravo zavržkov;
 - (f) ukrepov za zmanjšanje učinkov zapuščene, izgubljene ali drugače zavržene ribiške opreme v oceanu in olajšanje prepoznavanja in odkrivanja take opreme;
 - (g) ukrepov za prepoved ribolova, ki se izvaja izključno za namen pridobivanja plavuti morskih psov, s katerimi se zahteva, da se vsi morski psi iztovorijo z vsemi plavutmi, ki se naravno držijo trupa;
 - (h) priporočil – po potrebi in v dovoljenem obsegu glede na zadevne ustanovne dokumente – ki spodbujajo izvajanje Konvencije o delu na področju ribolova Mednarodne organizacije dela (MOD);
 - (i) po potrebi skupnih pristopov z drugimi regionalnimi organizacijami za upravljanje ribištva, zlasti tistimi, ki sodelujejo pri upravljanju ribištva v isti regiji;
 - (j) dodatnih tehničnih ukrepov na podlagi nasvetov pomožnih organov in delovnih skupin SPFO.
-

PRILOGA II

Vsakoletna določitev stališča Unije, ki se zastopa na zasedanjih Regionalne organizacije za upravljanje ribištva v južnem Tihem oceanu

Pred vsakim zasedanjem Komisije SPFO, na katerem navedeni organ sprejme sklepe s pravnim učinkom za Unijo, se sprejmejo potrebni ukrepi, da se v stališču, izraženem v imenu Unije, upoštevajo najnovejše znanstvene in druge pomembne informacije, predložene Evropski komisiji, v skladu z načeli in smernicami iz Priloge I.

V ta namen in na podlagi navedenih informacij Evropska komisija Svetu dovolj zgodaj pred vsakim zasedanjem SPFO pošlje pisni dokument, v katerem predstavi specifične elemente predlaganega stališča Unije, ki bo izraženo v imenu Unije, da bi lahko razpravljali o njegovih podrobnostih in jih potrdili.

Če med zasedanjem Komisije SPFO, vključno med zasedanjem na kraju samem, ni mogoče doseči dogovora, da bi se v stališču Unije upoštevali novi elementi, se zadeva predloži Svetu ali njegovim pripravljalnim telesom.

SKLEP SVETA (EU) 2019/860**z dne 14. maja 2019****o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Komisiji za tuna v Indijskem oceanu (IOTC), ter razveljavitvi Sklepa z dne 19. maja 2014 o stališču, ki se v imenu Unije zastopa v IOTC**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 43 v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Unija je s Sklepom Sveta 95/399/ES ⁽¹⁾ sklenila Sporazum o ustanovitvi Komisije za tuna v Indijskem oceanu ⁽²⁾ (v nadaljnjem besedilu: Sporazum IOTC).
- (2) IOTC je odgovoren za upravljanje in ohranjanje ribolovnih virov na območju Sporazuma IOTC. IOTC sprejema ukrepe za ohranjanje in upravljanje, da zagotovi ohranitev staležev, ki jih zajema Sporazum IOTC, in spodbuja njihovo optimalno uporabo. Taki ukrepi lahko postanejo zavezujoči za Unijo.
- (3) V Uredbi (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽³⁾ je določeno, da mora Unija zagotoviti, da so ribolovne dejavnosti in dejavnosti ribogojstva okoljsko dolgoročno trajnostne in upravljane na način, ki je skladen s cilji doseganja gospodarskih in socialnih koristi ter koristi zaposlovanja in prispevanja k zanesljivi preskrbi s hrano. Prav tako je določeno, da mora Unija uporabiti previdnostni pristop k upravljanju ribištva in zagotoviti, da se izkoriščanje morskih bioloških virov izvaja na način, ki dovoljuje obnavljanje in ohranjanje populacij lovljenih vrst nad ravnmi, ki omogočajo največji trajnostni donos. Določeno je tudi, da mora Unija na podlagi najboljšega razpoložljivega znanstvenega mnenja sprejeti upravljalne in ohranitvene ukrepe, podpirati razvoj znanstvenega znanja in mnenja, postopoma odpraviti zavržke in spodbujati ribolovne metode, ki prispevajo k bolj selektivnemu ribolovu, preprečevanju in zmanjševanju neželenega ulova v čim večji meri ter ribolovu z majhnim vplivom na morski ekosistem in ribolovne vire. Poleg tega je v Uredbi (EU) št. 1380/2013 izrecno določeno, da mora Unija navedene cilje in načela uporabiti pri vodenju zunanjih odnosov na področju ribištva.
- (4) V skladu s skupnim sporočilom visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko ter Evropske komisije z naslovom „Mednarodno upravljanje oceanov: agenda za prihodnost oceanov“ ter sklepi Sveta o navedenem skupnem sporočilu je spodbujanje ukrepov za podporo in povečanje učinkovitosti regionalnih organizacij za upravljanje ribištva in po potrebi za izboljšanje njihovega vodenja glavna značilnost ukrepanja Unije v okviru teh forumov.
- (5) Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij „Evropska strategija za plastiko v krožnem gospodarstvu“ se sklicuje na posebne ukrepe za zmanjšanje onesnaževanja s plastiko in onesnaževanja morja ter izgub ali opustitev ribolovnega orodja na morju.

⁽¹⁾ Sklep Sveta 95/399/ES z dne 18. septembra 1995 o pristopu Skupnosti k Sporazumu o ustanovitvi Komisije za tuna v Indijskem oceanu (UL L 236, 5.10.1995, str. 24).

⁽²⁾ UL L 236, 5.10.1995, str. 25.

⁽³⁾ Uredba (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o skupni ribiški politiki in o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1954/2003 in (ES) št. 1224/2009 ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 2371/2002 in (ES) št. 639/2004 ter Sklepa Sveta 2004/585/ES (UL L 354, 28.12.2013, str. 22).

- (6) Primerno je oblikovati stališče, ki naj se v imenu Unije zastopa na zasedanjih IOTC za obdobje 2019–2023, saj bodo ohranitveni in izvršilni ukrepi IOTC za Unijo zavezujoči in bodo lahko odločilno vplivali na vsebino prava Unije, in sicer na uredbi Sveta (ES) št. 1005/2008 ⁽⁴⁾ in (ES) št. 1224/2009 ⁽⁵⁾ ter Uredbo (EU) 2017/2403 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁶⁾.
- (7) Trenutno je stališče, ki se v imenu Unije zastopa na zasedanjih IOTC, določeno s Sklepom Sveta z dne 19. maja 2014 o stališču, ki se v imenu Unije zastopa v IOTC. Primerno je navedeni sklep razveljaviti in ga nadomestiti z novim sklepom, ki bo kril obdobje 2019–2023.
- (8) Zaradi spreminjajoče se narave ribolovnih virov na območju Sporazuma IOTC in posledične potrebe, da stališče EU upošteva nove razmere, vključno z novimi znanstvenimi in drugimi relevantnimi informacijami, predstavljenimi pred ali med zasedanji IOTC, bi bilo treba v skladu z načelom lojalnega sodelovanja med institucijami Unije iz člena 13(2) Pogodbe o Evropski uniji (v nadaljnjem besedilu: PEU) vzpostaviti postopke za vsakoletno določitev stališča Unije za obdobje 2019–2023 –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa na zasedanjih Komisije za tuna v Indijskem oceanu (v nadaljnjem besedilu: IOTC), je določeno v Prilogi I.

Člen 2

Vsakoletna opredelitev stališča Unije, ki se zastopa na zasedanjih IOTC, se določi v skladu s Prilogo II.

Člen 3

Stališče Unije, določeno v Prilogi I, Svet na predlog Komisije oceni in po potrebi revidira najpozneje do letnega zasedanja IOTC leta 2024.

Člen 4

Sklep Sveta z dne 19. maja 2014 o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Komisiji za tune v Indijskem oceanu (IOTC) se razveljavi.

Člen 5

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 14. maja 2019

Za Svet
Predsednik
P. DAEA

⁽⁴⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1005/2008 z dne 29. septembra 2008 o vzpostavitvi sistema Skupnosti za preprečevanje nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova, za odvrčanje od njega ter za njegovo odpravljanje in o spremembi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1936/2001 in (ES) št. 601/2004 ter o razveljavitvi uredb (ES) št. 1093/94 in (ES) št. 1447/1999 (UL L 286, 29.10.2008, str. 1).

⁽⁵⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Unije za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike, o spremembi uredb (ES) št. 847/96, (ES) št. 2371/2002, (ES) št. 811/2004, (ES) št. 768/2005, (ES) št. 2115/2005, (ES) št. 2166/2005, (ES) št. 388/2006, (ES) št. 509/2007, (ES) št. 676/2007, (ES) št. 1098/2007, (ES) št. 1300/2008, (ES) št. 1342/2008 in razveljavitvi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1627/94 in (ES) št. 1966/2006 (UL L 343, 22.12.2009, str. 1).

⁽⁶⁾ Uredba (EU) 2017/2403 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2017 o trajnostnem upravljanju zunanjih ribiških flot in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1006/2008 (UL L 347, 28.12.2017, str. 81).

PRILOGA I

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa v Komisiji za tune v Indijskem oceanu (v nadaljnjem besedilu: IOTC)

1. NAČELA

Unija v okviru IOTC:

- (a) deluje v skladu s cilji in načeli, ki jim sledi v okviru skupne ribiške politike, zlasti s previdnostnim pristopom in cilji v zvezi z največjim trajnostnim donosom, kot je določeno v členu 2(2) Uredbe (EU) št. 1380/2013, za spodbujanje ekosistemskega pristopa k upravljanju ribištva, za preprečevanje in čim večje zmanjšanje nenamerne ulova ter postopno odpravo zavržkov, za zmanjšanje vpliva ribolovnih dejavnosti na morske ekosisteme in njihove habitate ter za zagotavljanje primernega življenjskega standarda za tiste, ki so odvisni od ribolovnih dejavnosti, in sicer s spodbujanjem ekonomsko uspešnega in konkurenčnega ribištva Unije ob upoštevanju interesov potrošnikov;
- (b) si prizadeva za ustrezno vključitev deležnikov v fazi priprave ukrepov IOTC in zagotavlja, da so ukrepi, sprejeti v IOTC, skladni s Sporazumom o ustanovitvi Komisije za tune v Indijskem oceanu (v nadaljnjem besedilu: Sporazum IOTC);
- (c) zagotavlja, da so ukrepi, sprejeti v IOTC, v skladu z mednarodnim pravom, zlasti z določbami Konvencije ZN o pomorskem mednarodnem pravu iz leta 1982, Sporazuma ZN v zvezi z ohranjanjem in upravljanjem čezconskih staležev rib in izrazito selivskih staležev rib iz leta 1995, Sporazuma o spodbujanju usklajevanja ribiških plovil na odprtem morju z mednarodnimi ukrepi za ohranjanje in upravljanje iz leta 1993 ter Sporazuma Organizacije za prehrano in kmetijstvo o ukrepih države pristanišča iz leta 2009;
- (d) spodbuja stališča, skladna z dobrimi praksami regionalnih organizacij za upravljanje ribištva na istem območju;
- (e) si prizadeva za usklajenost in sinergijo s politiko, ki jo vodi v okviru dvostranskih odnosov na področju ribištva s tretjimi državami, in zagotavlja skladnost s svojimi drugimi politikami, zlasti na področju zunanjih odnosov, zaposlovanja, okolja, trgovine, razvoja, raziskav in inovacij;
- (f) zagotavlja spoštovanje svojih mednarodnih zavez;
- (g) zagotavlja skladnost s sklepi Sveta z dne 19. marca 2012 o sporočilu Komisije o zunanji razsežnosti skupne ribiške politike ⁽¹⁾;
- (h) si za svojo floto na območju Sporazuma IOTC prizadeva ustvariti enake konkurenčne pogoje na podlagi istih načel in standardov, kot se uporabljajo v pravu Unije, ter spodbujati enotno izvajanje navedenih načel in standardov;
- (i) zagotavlja skladnost s sklepi Sveta ⁽²⁾ o skupnem sporočilu visoke predstavnice EU za zunanje zadeve in varnostno politiko ter Evropske komisije z naslovom „Mednarodno upravljanje oceanov: agenda za prihodnost oceanov“ ⁽³⁾ in spodbuja ukrepe za podporo in povečanje učinkovitosti IOTC ter po potrebi za izboljšanje njenega upravljanja in uspešnosti (zlasti kar zadeva znanost, skladnost s predpisi, preglednost in odločanje) kot prispevek k trajnostnemu upravljanju oceanov v vseh njegovih razsežnostih;
- (j) spodbuja usklajevanje med regionalnimi organizacijami za upravljanje ribištva in konvencijami o regionalnih morjih oziroma sodelovanje z globalnimi organizacijami v okviru njihovih pooblastil, kadar je to primerno;
- (k) spodbuja usklajevanje in sodelovanje z drugimi regionalnimi organizacijami za upravljanje ribištva za tune pri vprašanih skupnega interesa, zlasti s ponovno vzpostavitvijo tako imenovanega procesa iz Kobeja za regionalne organizacije za upravljanje ribištva za tune in njegovo razširitevijo na vse regionalne organizacije za upravljanje ribištva.

2. SMERNICE

Unija si po potrebi prizadeva podpirati sprejetje naslednjih ukrepov IOTC:

- (a) ukrepov za ohranjanje in upravljanje ribolovnih virov na območju Sporazuma IOTC na podlagi najboljšega razpoložljivega znanstvenega mnenja, vključno s celotnim dovoljenim ulovom in kvotami ali reguliranjem navora za žive morske biološke vire, ki jih ureja IOTC, kar bi omogočilo, da se delež izkoriščenosti največjega trajnostnega donosa doseže ali ohrani najpozneje do leta 2020. Po potrebi bodo preučeni posebni ukrepi za staleže, ki jih je prizadel prelov, da se ribolovni napor uskladi z razpoložljivimi ribolovnimi možnostmi;

⁽¹⁾ 7087/12 REV 1 ADD 1 COR 1.

⁽²⁾ 7348/1/17 REV 1, 24.3.2017.

⁽³⁾ JOIN(2016) 49 final, 10.11.2016.

- (b) ukrepov za preprečevanje dejavnosti nezakonitega, neprijavljenega in zakonsko neurejenega ribolova, odvracanje od njih in njihovo odpravljanje na območju Sporazuma IOTC, vključno s pripravo seznama plovil, ki takšne dejavnosti izvajajo;
 - (c) ukrepov za izboljšanje zbiranja znanstvenih podatkov o ribištvu ter spodbujanje boljšega sodelovanja med industrijo in znanstveniki;
 - (d) ukrepov spremljanja in nadzora na območju Sporazuma IOTC, da se zagotovita učinkovitost nadzora in skladnost z ukrepi, sprejetimi v IOTC;
 - (e) ukrepov za zmanjšanje negativnih učinkov ribolovnih dejavnosti na morsko biotsko raznovrstnost in morske ekosisteme ter njihove habitate, vključno z ukrepi za zmanjšanje onesnaževanja morja in preprečevanje onesnaževanja morja s plastičnimi odpadki ter zmanjšanje učinkov plastičnih odpadkov, ki so prisotni v morju, na morsko biotsko raznovrstnost in ekosisteme, zaščitnimi ukrepi za občutljive morske ekosisteme na območju Sporazuma IOTC v skladu z resolucijami Generalne skupščine Organizacije združenih narodov ter ukrepi za preprečevanje in čim večje zmanjšanje nenamerne ulova, zlasti ranljivih morskih vrst, in postopno odpravo zavržkov;
 - (f) ukrepov za upravljanje uporabe naprav za zbiranje rib, zlasti za izboljšanje zbiranja podatkov, da bi točno količinsko opredelili, spremljali in nadzorovali njihovo uporabo, zmanjšali učinke na ranljive staleže tuna, ublažili njihove morebitne učinke na ciljne in neciljne vrste ter na ekosistem;
 - (g) ukrepov za zmanjšanje učinkov zapuščene, izgubljene ali drugače zavržene ribiške opreme v oceanu in olajšanje prepoznavanja in odkrivanja take opreme ter za zmanjšanje njenega prispevka k morskim odpadkom;
 - (h) ukrepov za prepoved ribolova, ki se izvaja izključno za namen pridobivanja plavuti morskih psov, s katerimi se zahteva, da se vsi morski psi iztovorijo z vsemi plavutmi, ki se naravno držijo trupa;
 - (i) priporočil – po potrebi in v dovoljenem obsegu glede na zadevne ustanovne dokumente – ki spodbujajo izvajanje Konvencije o delu na področju ribolova Mednarodne organizacije dela (MOD);
 - (j) dodatnih tehničnih ukrepov na podlagi nasvetov organov in delovnih skupin IOTC.
-

PRILOGA II

Vsakoletna določitev stališča Unije, ki se zastopa na zasedanjih Komisije za tune v Indijskem oceanu

Pred vsakim zasedanjem IOTC, na katerem navedeni organ sprejme sklepe s pravnim učinkom za Unijo, se sprejmejo potrebni ukrepi, da se v stališču, izraženem v imenu Unije, upoštevajo najnovejše znanstvene in druge pomembne informacije, predložene Evropski komisiji, v skladu z načeli in smernicami iz Priloge I.

V ta namen in na podlagi navedenih informacij Evropska komisija Svetu dovolj zgodaj pred vsakim zasedanjem IOTC pošlje pisni dokument, v katerem predstavi specifične elemente predlaganega stališča Unije, ki bo izraženo v imenu Unije, da bi lahko razpravljali o njegovih podrobnostih in jih potrdili.

Če med zasedanjem IOTC, vključno med zasedanjem na kraju samem, ni mogoče doseči dogovora, da bi se v stališču Unije upoštevali novi elementi, se zadeva predloži Svetu ali njegovim pripravljalnim telesom.

SKLEP SVETA (EU) 2019/861**z dne 14. maja 2019****o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Organizaciji za ribištvo jugovzhodnega Atlantika (SEAFO), in razveljavitvi Sklepa z dne 12. junija 2014 o stališču, ki se v imenu Unije zastopa v SEAFO**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 43 v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Unija je s Sklepom Sveta 2002/738/ES ⁽¹⁾ sklenila Konvencijo o ohranjanju in upravljanju ribolovnih virov v jugovzhodnem Atlantiku ⁽²⁾ (v nadaljnjem besedilu: Konvencija SEAFO), s katero je bila ustanovljena Organizacija za ribištvo jugovzhodnega Atlantika (v nadaljnjem besedilu: SEAFO).
- (2) Komisija SEAFO je odgovorna za sprejemanje ukrepov za zagotovitev dolgoročne ohranitve in trajnostne uporabe ribolovnih virov na območju Konvencije SEAFO. Taki ukrepi lahko postanejo zavezujoči za Unijo.
- (3) V Uredbi (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽³⁾ je določeno, da mora Unija zagotoviti, da so ribolovne dejavnosti in dejavnosti ribogojstva okoljsko dolgoročno trajnostne in upravljane na način, ki je skladen s cilji doseganja gospodarskih in socialnih koristi ter koristi zaposlovanja in prispevanja k zanesljivi preskrbi s hrano. Prav tako je določeno, da mora Unija uporabiti previdnostni pristop k upravljanju ribištva, njen cilj pa je zagotoviti, da se izkoriščanje morskih bioloških virov izvaja na način, ki dovoljuje obnavljanje in ohranjanje populacij lovljenih vrst nad ravnmi, ki omogočajo največji trajnostni donos. Določeno je tudi, da mora Unija na podlagi najboljšega razpoložljivega znanstvenega mnenja sprejeti upravljalne in ohranitvene ukrepe, podpirati razvoj znanstvenega znanja in mnenja, postopoma odpraviti zavržke in spodbujati ribolovne metode, ki prispevajo k bolj selektivnemu ribolovu, preprečevanju in zmanjševanju neželenega ulova v čim večji meri ter ribolovu z majhnim vplivom na morski ekosistem in ribolovne vire. Poleg tega je v Uredbi (EU) št. 1380/2013 izrecno določeno, da mora Unija navedene cilje in načela uporabiti pri vodenju zunanjih odnosov na področju ribištva.
- (4) V skladu s skupnim sporočilom visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko ter Evropske komisije z naslovom „Mednarodno upravljanje oceanov: agenda za prihodnost oceanov“ ter sklepi Sveta o navedenem skupnem sporočilu je spodbujanje ukrepov za podporo in povečanje učinkovitosti regionalnih organizacij za upravljanje ribištva in po potrebi za izboljšanje njihovega vodenja glavna značilnost ukrepanja Unije v okviru teh forumov.
- (5) Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij „Evropska strategija za plastiko v krožnem gospodarstvu“ se sklicuje na posebne ukrepe za zmanjšanje količine plastičnih odpadkov in onesnaževanja morja ter izgub ali opustitev ribolovnega orodja na morju.

⁽¹⁾ Sklep Sveta 2002/738/ES z dne 22. julija 2002 o sklenitvi Konvencije o ohranitvi in upravljanju ribolovnih virov v jugovzhodnem Atlantiku s strani Evropske skupnosti (UL L 234, 31.8.2002, str. 39).

⁽²⁾ UL L 234, 31.8.2002, str. 40.

⁽³⁾ Uredba (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o skupni ribiški politiki in o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1954/2003 in (ES) št. 1224/2009 ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 2371/2002 in (ES) št. 639/2004 ter Sklepa Sveta 2004/585/ES (UL L 354, 28.12.2013, str. 22).

- (6) Primerno je oblikovati stališče, ki naj se v imenu Unije zastopa na zasedanjih Komisije SEAFO za obdobje 2019–2023, saj bodo ohranitveni in izvršilni ukrepi SEAFO za Unijo zavezujoči in bodo lahko odločilno vplivali na vsebino prava Unije, in sicer na uredbi Sveta (ES) št. 1005/2008 ⁽⁴⁾ in (ES) št. 1224/2009 ⁽⁵⁾ ter Uredbo (EU) 2017/2403 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁶⁾.
- (7) Trenutno je stališče, ki naj se v imenu Unije zastopa na zasedanjih Komisije SEAFO, določeno s Sklepom Sveta z dne 12. junija 2014 o stališču, ki se v imenu Unije zastopa v SEAFO. Primerno je razveljaviti navedeni sklep in ga nadomestiti z novim sklepom, ki bo kril obdobje 2019–2023.
- (8) Zaradi spreminjajoče se narave ribolovnih virov na območju Konvencije SEAFO in posledične potrebe, da stališče Unije upošteva nove razmere, vključno z novimi znanstvenimi in drugimi relevantnimi informacijami, predstavljenimi pred ali med zasedanji SEAFO, bi bilo treba v skladu z načelom lojalnega sodelovanja med institucijami Unije iz člena 13(2) Pogodbe o Evropski uniji vzpostaviti postopke za vsakoletno določitev stališča Unije za obdobje 2019–2023 –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa na zasedanjih Komisije Organizacije za ribištvo jugovzhodnega Atlantika (SEAFO), je določeno v Prilogi I.

Člen 2

Vsakoletna opredelitev stališča Unije, ki se zastopa na zasedanjih Komisije SEAFO, se določi v skladu s Prilogo II.

Člen 3

Stališče Unije, določeno v Prilogi I, Svet na predlog Komisije oceni in po potrebi revidira najpozneje do letnega zasedanja Komisije SEAFO leta 2024.

Člen 4

Sklep Sveta z dne 12. junija 2014 o stališču, ki se v imenu Evropske unije sprejme v Organizaciji za ribištvo jugovzhodnega Atlantika (SEAFO) se razveljavi.

⁽⁴⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1005/2008 z dne 29. septembra 2008 o vzpostavitvi sistema Skupnosti za preprečevanje nezakonitega, neprijavljene in nereguliranega ribolova, za odvrčanje od njega ter za njegovo odpravljanje in o spremembi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1936/2001 in (ES) št. 601/2004 ter o razveljavitvi uredb (ES) št. 1093/94 in (ES) št. 1447/1999 (UL L 286, 29.10.2008, str. 1).

⁽⁵⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Skupnosti za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike, o spremembi uredb (ES) št. 847/96, (ES) št. 2371/2002, (ES) št. 811/2004, (ES) št. 768/2005, (ES) št. 2115/2005, (ES) št. 2166/2005, (ES) št. 388/2006, (ES) št. 509/2007, (ES) št. 676/2007, (ES) št. 1098/2007, (ES) št. 1300/2008, (ES) št. 1342/2008 in razveljavitvi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1627/94 in (ES) št. 1966/2006 (UL L 343, 22.12.2009, str. 1).

⁽⁶⁾ Uredba (EU) 2017/2403 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2017 o trajnostnem upravljanju zunanjih ribiških flot in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1006/2008 (UL L 347, 28.12.2017, str. 81).

Člen 5

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 14. maja 2019

Za Svet
Predsednik
P. DAEA

PRILOGA I

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa v Organizaciji za ribištvo jugovzhodnega Atlantika (v nadaljnjem besedilu: SEAFO)

1. NAČELA

Unija v okviru SEAFO:

- (a) deluje v skladu s cilji in načeli, ki jim sledi v okviru skupne ribiške politike, zlasti s previdnostnim pristopom in cilji v zvezi z največjim trajnostnim donosom, kot je določeno v členu 2(2) Uredbe (EU) št. 1380/2013, za spodbujanje ekosistemskega pristopa k upravljanju ribištva, za preprečevanje in čim večje zmanjšanje nenamerne ulova ter postopno odpravo zavržkov, za zmanjšanje vpliva ribolovnih dejavnosti na morske ekosisteme in njihove habitate ter za zagotavljanje primernega življenjskega standarda za tiste, ki so odvisni od ribolovnih dejavnosti, in sicer s spodbujanjem ekonomsko uspešnega in konkurenčnega ribištva Unije ob upoštevanju interesov potrošnikov;
- (b) si prizadeva za ustrezno vključitev deležnikov v fazi priprave ukrepov SEAFO in zagotavlja, da so ukrepi, sprejeti v SEAFO, skladni s Konvencijo SEAFO;
- (c) zagotavlja, da so ukrepi, sprejeti v SEAFO, v skladu z mednarodnim pravom, zlasti z določbami Konvencije ZN o pomorskem mednarodnem pravu iz leta 1982, Sporazuma ZN v zvezi z ohranjanjem in upravljanjem čezconskih staležev rib in izrazito selivskih staležev rib iz leta 1995, Sporazuma o spodbujanju usklajevanja ribiških plovil na odprtem morju z mednarodnimi ukrepi za ohranjanje in upravljanje iz leta 1993 ter Sporazuma Organizacije za prehrano in kmetijstvo o ukrepih države pristanišča iz leta 2009;
- (d) spodbuja stališča, skladna z dobrimi praksami regionalnih organizacij za upravljanje ribištva na istem območju;
- (e) si prizadeva za usklajenost in sinergijo s politiko, ki jo vodi v okviru dvostranskih odnosov na področju ribištva s tretjimi državami, in zagotavlja skladnost s svojimi drugimi politikami, zlasti na področju zunanjih odnosov, zaposlovanja, okolja, trgovine, razvoja, raziskav in inovacij;
- (f) zagotavlja spoštovanje svojih mednarodnih zavez;
- (g) zagotavlja skladnost s sklepi Sveta z dne 19. marca 2012 o sporočilu Komisije o zunanji razsežnosti skupne ribiške politike ⁽¹⁾;
- (h) si za svojo floto na območju Konvencije SEAFO prizadeva ustvariti enake konkurenčne pogoje na podlagi istih načel in standardov, kot se uporabljajo v pravu Unije, ter spodbujati enotno izvajanje navedenih načel in standardov;
- (i) zagotavlja skladnost s sklepi Sveta ⁽²⁾ o skupnem sporočilu visoke predstavnice EU za zunanje zadeve in varnostno politiko ter Evropske komisije z naslovom „Mednarodno upravljanje oceanov: agenda za prihodnost oceanov“ ⁽³⁾ in spodbuja ukrepe za podporo in povečanje učinkovitosti SEAFO ter po potrebi za izboljšanje njenega upravljanja in uspešnosti (zlasti kar zadeva znanost, skladnost s predpisi, preglednost in odločanje) kot prispevek k trajnostnemu upravljanju oceanov v vseh njegovih razsežnostih;
- (j) spodbuja usklajevanje med regionalnimi organizacijami za upravljanje ribištva in konvencijami o regionalnih morjih oziroma sodelovanje z globalnimi organizacijami v okviru njihovih pooblastil, kadar je to primerno;
- (k) spodbuja sodelovalne mehanizme med regionalnimi organizacijami za upravljanje ribištva za ribe, ki niso tun, podobne tako imenovanemu procesu iz Kobeja za regionalne organizacije za upravljanje ribištva za tune.

2. SMERNICE

Unija si po potrebi prizadeva podpirati sprejetje naslednjih ukrepov SEAFO:

- (a) ukrepov za ohranjanje in upravljanje ribolovnih virov na območju Konvencije na podlagi najboljšega razpoložljivega znanstvenega mnenja, vključno s celotnim dovoljenim ulovom in kvotami ali reguliranjem navora za žive morske biološke vire, ki jih ureja SEAFO, kar bi omogočilo, da se delež izkoriščenosti največjega trajnostnega donosa doseže ali ohrani najpozneje do leta 2020. Po potrebi bodo preučeni posebni ukrepi za staleže, ki jih je prizadel prelov, da se ribolovni napor uskladi z razpoložljivimi ribolovnimi možnostmi;

⁽¹⁾ 7087/12 REV 1 ADD 1 COR 1.

⁽²⁾ 7348/1/17 REV 1, 24.3.2017.

⁽³⁾ JOIN(2016) 49 final, 10.11.2016.

- (b) ukrepov za preprečevanje dejavnosti nezakonitega, neprijavljenega in zakonsko neurejenega ribolova, odvracanje od njih in njihovo odpravljanje na območju Konvencije, vključno s pripravo seznama plovil, ki takšne dejavnosti izvajajo;
 - (c) ukrepov za izboljšanje zbiranja znanstvenih podatkov o ribištvu ter spodbujanje boljšega sodelovanja med industrijo in znanstveniki;
 - (d) ukrepov spremljanja in nadzora na območju Konvencije, da se zagotovita učinkovitost nadzora in skladnost z ukrepi, sprejetimi v SEAFO;
 - (e) ukrepov za zmanjšanje negativnih učinkov ribolovnih dejavnosti na morsko biotsko raznovrstnost in morske ekosisteme ter njihove habitate, vključno z ukrepi za zmanjšanje onesnaževanja morja in preprečevanje onesnaževanja morja s plastičnimi odpadki ter zmanjšanje učinkov plastičnih odpadkov, ki so prisotni v morju, na morsko biotsko raznovrstnost in ekosisteme, zaščitnimi ukrepi za občutljive morske ekosisteme na območju Konvencije SEAFO v skladu z Mednarodnimi smernicami za upravljanje globokomorskega ribolova na odprtih morjih Organizacije Združenih narodov za prehrano in kmetijstvo (FAO) ter ukrepi za preprečevanje in čim večje zmanjšanje nenamernega ulova, zlasti ranljivih morskih vrst, in postopno odpravo zavržkov;
 - (f) ukrepov za zmanjšanje učinkov zapuščene, izgubljene ali drugače zavržene ribiške opreme v oceanu in olajšanje prepoznavanja in odkrivanja take opreme;
 - (g) ukrepov za prepoved ribolova, ki se izvaja izključno za namen pridobivanja plavuti morskih psov, s katerimi se zahteva, da se vsi morski psi iztovorijo z vsemi plavutmi, ki se naravno držijo trupa;
 - (h) priporočil – po potrebi in v dovoljenem obsegu glede na zadevne ustanovne dokumente – ki spodbujajo izvajanje Konvencije o delu na področju ribolova Mednarodne organizacije dela (MOD);
 - (i) po potrebi skupnih pristopov z drugimi regionalnimi organizacijami za upravljanje ribištva, zlasti tistimi, ki sodelujejo pri upravljanju ribištva v isti regiji;
 - (j) dodatnih tehničnih ukrepov na podlagi nasvetov pomožnih organov in delovnih skupin SEAFO.
-

PRILOGA II

Vsakoletna določitev stališča Unije, ki se zastopa na zasedanjih Organizacije za ribištvo jugovzhodnega Atlantika

Pred vsakim zasedanjem Komisije SEAFO, na katerem navedeni organ sprejme sklepe, ki lahko postanejo zavezujoči za Unijo, se sprejmejo potrebni ukrepi, da se v stališču, izraženem v imenu Unije, upoštevajo najnovejše znanstvene in druge pomembne informacije, predložene Evropski komisiji, v skladu z načeli in smernicami iz Priloge I.

V ta namen in na podlagi navedenih informacij Evropska komisija Svetu dovolj zgodaj pred vsakim zasedanjem Komisije SEAFO pošlje pisni dokument, v katerem predstavi specifične elemente predlaganega stališča Unije, ki bo izraženo v imenu Unije, da bi lahko razpravljali o njegovih podrobnostih in jih potrdili.

Če na zasedanju Komisije SEAFO, vključno med zasedanjem na kraju samem, ni mogoče doseči dogovora, da bi se v stališču Unije upoštevali novi elementi, se zadeva predloži Svetu ali njegovim pripravljalnim telesom.

SKLEP SVETA (EU) 2019/862**z dne 14. maja 2019****o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Komisiji za ribištvo zahodnega in srednjega Pacifika (WCPFC), ter razveljavitvi Sklepa z dne 12. junija 2014 o stališču, ki se v imenu Unije zastopa v WCPFC za ohranjanje in upravljanje izrazito selivskih staležev rib**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 43 v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Unija je s Sklepom Sveta 2005/75/ES ⁽¹⁾ sklenila Konvencijo o ohranjanju in upravljanju izrazito selivskih staležev rib v zahodnem in osrednjem delu Tihega oceana ⁽²⁾ (v nadaljnjem besedilu: Konvencija WCPFC), s katero je bila ustanovljena Komisija za ribištvo zahodnega in srednjega Pacifika (v nadaljnjem besedilu: WCPFC).
- (2) WCPFC je odgovoren za upravljanje in ohranjanje ribolovnih virov na območju Konvencije. WCPFC sprejema ohranitvene in upravljalne ukrepe za zagotovitev dolgoročne trajnosti izrazito selivskih staležev rib na območju Konvencije in spodbuja njihovo optimalno uporabo. Taki ukrepi lahko postanejo zavezujoči za Unijo.
- (3) V Uredbi (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽³⁾ je določeno, da mora Unija zagotoviti, da so ribolovne dejavnosti in dejavnosti ribogojstva okoljsko dolgoročno trajnostne in upravljane na način, ki je skladen s cilji doseganja gospodarskih in socialnih koristi ter koristi zaposlovanja in prispevanja k zanesljivi preskrbi s hrano. Prav tako je določeno, da mora Unija uporabiti previdnostni pristop k upravljanju ribištva, njen cilj pa je zagotoviti, da se izkoriščanje morskih bioloških virov izvaja na način, ki dovoljuje obnavljanje in ohranjanje populacij lovljenih vrst nad ravnmi, ki omogočajo največji trajnostni donos. Določeno je tudi, da mora Unija na podlagi najboljšega razpoložljivega znanstvenega mnenja sprejeti upravljalne in ohranitvene ukrepe, podpirati razvoj znanstvenega znanja in mnenja, postopoma odpraviti zavržke in spodbujati ribolovne metode, ki prispevajo k bolj selektivnemu ribolovu, preprečevanju in zmanjševanju neželenega ulova v čim večji meri ter ribolovu z majhnim vplivom na morski ekosistem in ribolovne vire. Poleg tega je v Uredbi (EU) št. 1380/2013 izrecno določeno, da mora Unija navedene cilje in načela uporabiti pri vodenju zunanjih odnosov na področju ribištva.
- (4) V skladu s skupnim sporočilom visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko ter Evropske komisije z naslovom „Mednarodno upravljanje oceanov: agenda za prihodnost oceanov“ ter sklepi Sveta o navedenem skupnem sporočilu je spodbujanje ukrepov za podporo in povečanje učinkovitosti regionalnih organizacij za upravljanje ribištva in po potrebi za izboljšanje njihovega vodenja glavna značilnost ukrepanja Unije v okviru teh forumov.
- (5) Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij „Evropska strategija za plastiko v krožnem gospodarstvu“ se sklicuje na posebne ukrepe za zmanjšanje količine plastičnih odpadkov in onesnaževanja morja ter izgub ali opustitev ribolovnega orodja na morju.

⁽¹⁾ Sklep Sveta 2005/75/ES z dne 26. aprila 2004 o pristopu Skupnosti h Konvenciji o ohranjanju in upravljanju izrazito selivskih staležev rib v zahodnem in osrednjem delu Tihega oceana (UL L 32, 4.2.2005, str. 1).

⁽²⁾ UL L 32, 4.2.2005, str. 3.

⁽³⁾ Uredba (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o skupni ribiški politiki in o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1954/2003 in (ES) št. 1224/2009 ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 2371/2002 in (ES) št. 639/2004 ter Sklepa Sveta 2004/585/ES (UL L 354, 28.12.2013, str. 22).

- (6) Primerno je oblikovati stališče, ki naj se v imenu Unije zastopa na zasedanjih WCPFC za obdobje 2019–2023, saj bodo ohranitveni in izvršilni ukrepi WCPFC za Unijo zavezujoči in bodo lahko odločilno vplivali na vsebino prava Unije, in sicer na uredbi Sveta (ES) št. 1005/2008 ⁽⁴⁾ in (ES) št. 1224/2009 ⁽⁵⁾ ter Uredbo (EU) 2017/2403 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁶⁾.
- (7) Trenutno je stališče, ki naj se v imenu Unije zastopa na zasedanjih WCPFC, določeno s Sklepom Sveta z dne 12. junija 2014 o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v WCPFC za ohranjanje in upravljanje izrazito selivskih staležev rib. Primerno je razveljaviti navedeni sklep in ga nadomestiti z novim sklepom, ki bo kril obdobje 2019–2023.
- (8) Zaradi spreminjajoče se narave ribolovnih virov na območju Konvencije WCPF in posledične potrebe, da stališče Unije upošteva nove razmere, vključno z novimi znanstvenimi in drugimi relevantnimi informacijami, predstavljenimi pred ali med zasedanji WCPFC, bi bilo treba v skladu z načelom lojalnega sodelovanja med institucijami Unije iz člena 13(2) Pogodbe o Evropski uniji vzpostaviti postopke za vsakoletno določitev stališča Unije za obdobje 2019–2023 –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa na zasedanjih Komisije za ribištvo zahodnega in srednjega Pacifika (WCPFC), je določeno v Prilogi I.

Člen 2

Vsakoletna opredelitev stališča Unije, ki se zastopa na zasedanjih WCPFC, se določi v skladu s Prilogo II.

Člen 3

Stališče Unije, določeno v Prilogi I, Svet na predlog Komisije oceni in po potrebi revidira najpozneje do letnega zasedanja WCPFC leta 2024.

Člen 4

Sklep Sveta z dne 12. junija 2014 o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Komisiji za ribištvo zahodnega in srednjega Pacifika (WCPFC) za ohranjanje in upravljanje izrazito selivskih staležev rib se razveljavi.

Člen 5

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 14. maja 2019

Za Svet
Predsednik
P. DAEA

⁽⁴⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1005/2008 z dne 29. septembra 2008 o vzpostavitvi sistema Skupnosti za preprečevanje nezakonitega, neprijavljene in neregularnega ribolova, za odvrčanje od njega ter za njegovo odpravljanje in o spremembi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1936/2001 in (ES) št. 601/2004 ter o razveljavitvi uredb (ES) št. 1093/94 in (ES) št. 1447/1999 (UL L 286, 29.10.2008, str. 1).

⁽⁵⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Unije za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike, o spremembi uredb (ES) št. 847/96, (ES) št. 2371/2002, (ES) št. 811/2004, (ES) št. 768/2005, (ES) št. 2115/2005, (ES) št. 2166/2005, (ES) št. 388/2006, (ES) št. 509/2007, (ES) št. 676/2007, (ES) št. 1098/2007, (ES) št. 1300/2008, (ES) št. 1342/2008 in razveljavitvi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1627/94 in (ES) št. 1966/2006 (UL L 343, 22.12.2009, str. 1).

⁽⁶⁾ Uredba (EU) 2017/2403 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2017 o trajnostnem upravljanju zunanjih ribiških flot in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1006/2008 (UL L 347, 28.12.2017, str. 81).

PRILOGA I

**Stališče, ki se v imenu Unije zastopa v Komisiji za ribištvo zahodnega in srednjega Pacifika
(v nadaljnjem besedilu: WCPFC)**

1. NAČELA

Unija v okviru WCPFC:

- (a) deluje v skladu s cilji in načeli, ki jim sledi v okviru skupne ribiške politike, zlasti s previdnostnim pristopom in cilji v zvezi z največjim trajnostnim donosom, kot je določeno v členu 2(2) Uredbe (EU) št. 1380/2013, za spodbujanje ekosistemskega pristopa k upravljanju ribištva, za preprečevanje in čim večje zmanjšanje nenamernega ulova ter postopno odpravo zavrzkov, za zmanjšanje vpliva ribolovnih dejavnosti na morske ekosisteme in njihove habitate ter za zagotavljanje primernega življenjskega standarda za tiste, ki so odvisni od ribolovnih dejavnosti, in sicer s spodbujanjem ekonomsko uspešnega in konkurenčnega ribištva Unije ob upoštevanju interesov potrošnikov;
- (b) si prizadeva za ustrezno vključitev deležnikov v fazi priprave ukrepov WCPFC in zagotavlja, da so ukrepi, sprejeti v tej komisiji, skladni s Konvencijo o ohranjanju in upravljanju izrazito selivskih staležev rib v zahodnem in osrednjem delu Tihega oceana (v nadaljnjem besedilu: Konvencija WCPF);
- (c) zagotavlja, da so ukrepi, sprejeti v WCPFC, v skladu z mednarodnim pravom, zlasti z določbami Konvencije ZN o pomorskem mednarodnem pravu iz leta 1982, Sporazuma ZN v zvezi z ohranjanjem in upravljanjem čezconskih staležev rib in izrazito selivskih staležev rib iz leta 1995, Sporazuma o spodbujanju usklajevanja ribiških plovil na odprtem morju z mednarodnimi ukrepi za ohranjanje in upravljanje iz leta 1993 ter Sporazuma Organizacije za prehrano in kmetijstvo o ukrepih države pristanišča iz leta 2009;
- (d) spodbuja stališča, skladna z dobrimi praksami regionalnih organizacij za upravljanje ribištva na istem območju;
- (e) si prizadeva za usklajenost in sinergijo s politiko, ki jo vodi v okviru dvostranskih odnosov na področju ribištva s tretjimi državami, in zagotavlja skladnost s svojimi drugimi politikami, zlasti na področju zunanjih odnosov, zaposlovanja, okolja, trgovine, razvoja, raziskav in inovacij;
- (f) zagotavlja spoštovanje svojih mednarodnih zavez;
- (g) zagotavlja skladnost s sklepi Sveta z dne 19. marca 2012 o sporočilu Komisije o zunanji razsežnosti skupne ribiške politike ⁽¹⁾;
- (h) si za svojo floto na območju Konvencije prizadeva ustvariti enake konkurenčne pogoje na podlagi istih načel in standardov, kot se uporabljajo v pravu Unije, ter spodbujati enotno izvajanje navedenih načel in standardov;
- (i) zagotavlja skladnost s sklepi Sveta ⁽²⁾ o skupnem sporočilu visoke predstavnice EU za zunanje zadeve in varnostno politiko ter Evropske komisije z naslovom „Mednarodno upravljanje oceanov: agenda za prihodnost oceanov“ ⁽³⁾ in spodbuja ukrepe za podporo in povečanje učinkovitosti WCPFC ter po potrebi za izboljšanje njenega upravljanja in uspešnosti (zlasti kar zadeva znanost, skladnost s predpisi, preglednost in odločanje) kot prispevek k trajnostnemu upravljanju oceanov v vseh njegovih razsežnostih;
- (j) spodbuja usklajevanje med regionalnimi organizacijami za upravljanje ribištva in konvencijami o regionalnih morjih ter po potrebi sodelovanje z globalnimi organizacijami v okviru njihovih pooblastil, kadar je to primerno;
- (k) po potrebi razvija skupne pristope z drugimi regionalnimi organizacijami za upravljanje ribištva, zlasti tistimi, ki sodelujejo pri upravljanju ribištva na istem območju;
- (l) spodbuja usklajevanje in sodelovanje z drugimi regionalnimi organizacijami za upravljanje ribištva za tune pri vprašanih skupnega interesa, zlasti s ponovno vzpostavitev tako imenovanega procesa iz Kobeja za regionalne organizacije za upravljanje ribištva za tune in njegovo razširitev na vse regionalne organizacije za upravljanje ribištva.

⁽¹⁾ 7087/12 REV 1 ADD 1 COR 1.

⁽²⁾ 7348/1/17 REV 1, 24.3.2017.

⁽³⁾ JOIN(2016) 49 final, 10.11.2016.

2. SMERNICE

Unija si po potrebi prizadeva podpirati sprejetje naslednjih ukrepov WCPFC:

- (a) ukrepov za ohranjanje in upravljanje ribolovnih virov na območju Konvencije WCPF na podlagi najboljšega razpoložljivega znanstvenega mnenja, vključno s celotnim dovoljenim ulovom in kvotami ali ukrepi v zvezi z ribolovnim naporom in ribolovno zmogljivostjo za žive biološke morske vire, ki jih ureja WCPFC, kar bi omogočilo, da se delež izkoriščenosti največjega trajnostnega donosa doseže ali ohrani najpozneje do leta 2020. Po potrebi navedeni ukrepi za ohranjanje in upravljanje vključujejo posebne ukrepe za staleže, ki jih je prizadel prelov, da se ribolovni pritisk ohrani v skladu z razpoložljivimi ribolovnimi možnostmi;
- (b) ukrepov za preprečevanje dejavnosti nezakonitega, neprijavljenega in zakonsko neurejenega ribolova, odvracanje od njih in njihovo odpravljanje na območju Konvencije, vključno s pripravo seznama plovil, ki takšne dejavnosti izvajajo;
- (c) ukrepov za izboljšanje zbiranja znanstvenih podatkov o ribištvu ter spodbujanje boljšega sodelovanja med industrijo in znanstveniki;
- (d) ukrepov spremljanja in nadzora na območju Konvencije WCPF, da se zagotovita učinkovitost nadzora in skladnost z ukrepi, sprejetimi v WCPFC;
- (e) ukrepov za zmanjšanje negativnih učinkov ribolovnih dejavnosti na morsko biotsko raznovrstnost in morske ekosisteme ter njihove habitate, vključno z ukrepi za zmanjšanje onesnaževanja morja in preprečevanje onesnaževanja morja s plastičnimi odpadki ter zmanjšanje učinkov plastičnih odpadkov, ki so prisotni v morju, na morsko biotsko raznovrstnost in ekosisteme, zaščitnimi ukrepi za občutljive morske ekosisteme na območju Konvencije WCPF v skladu s to konvencijo ter ukrepi za preprečevanje in čim večje zmanjšanje nenamerne ulova, zlasti ranljivih morskih vrst, in postopno odpravo zavržkov;
- (f) ukrepov za upravljanje uporabe naprav za zbiranje rib, zlasti za izboljšanje zbiranja podatkov, da bi točno količinsko opredelili, spremljali in nadzorovali njihovo uporabo, zmanjšali učinke na ranljive staleže tuna, ublažili njihove morebitne učinke na ciljne in neciljne vrste ter na ekosistem;
- (g) ukrepov za zmanjšanje učinkov zapuščene, izgubljene ali drugače zavržene ribiške opreme v oceanu in olajšanje prepoznavanja in odkrivanja take opreme ter za zmanjšanje njenega prispevka k morskim odpadkom;
- (h) ukrepov za prepoved ribolova, ki se izvaja izključno za namen pridobivanja plavuti morskih psov, s katerimi se zahteva, da se vsi morski psi iztovorijo z vsemi plavutmi, ki se naravno držijo trupa;
- (i) priporočil – po potrebi in v dovoljenem obsegu glede na zadevne ustanovne dokumente – ki spodbujajo izvajanje Konvencije o delu na področju ribolova Mednarodne organizacije dela (MOD);
- (j) dodatnih tehničnih ukrepov na podlagi nasvetov pomožnih organov in delovnih skupin WCPFC.

PRILOGA II

Vsakoletna določitev stališča Unije, ki se zastopa na zasedanjih Komisije za ribištvo zahodnega in srednjega Pacifika

Pred vsakim zasedanjem WCPFC, na katerem navedeni organ sprejme sklepe s pravnim učinkom za Unijo, se sprejmejo potrebni ukrepi, da se v stališču, izraženem v imenu Unije, upoštevajo najnovejše znanstvene in druge pomembne informacije, predložene Evropski komisiji, v skladu z načeli in smernicami iz Priloge I.

V ta namen in na podlagi navedenih informacij Evropska komisija Svetu dovolj zgodaj pred vsakim zasedanjem WCPFC pošlje pisni dokument, v katerem predstavi specifične elemente predlaganega stališča Unije, ki bo izraženo v imenu Unije, da bi lahko razpravljali o njegovih podrobnostih in jih potrdili.

Če med zasedanjem WCPFC, vključno med zasedanjem na kraju samem, ni mogoče doseči dogovora, da bi se v stališču Unije upoštevali novi elementi, se zadeva predloži Svetu ali njegovim pripravljalnimi telesom.

SKLEP SVETA (EU) 2019/863**z dne 14. maja 2019****o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Organizaciji za ribištvo severozahodnega Atlantika (NAFO), ter razveljavitvi Sklepa z dne 26. maja 2014 o stališču, ki se v imenu Unije zastopa v NAFO**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 43 v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Z Uredbo Sveta (EGS) št. 3179/78 ⁽¹⁾ je Unija sklenila Konvencijo o sodelovanju ribištev severozahodnega Atlantika ⁽²⁾ (v nadaljnjem besedilu: Konvencija NAFO), s katero je bila ustanovljena Organizacija za ribištvo severozahodnega Atlantika (v nadaljnjem besedilu: NAFO). Unija je s Sklepom Sveta 2010/717/EU ⁽³⁾ sklenila četrto spremembo Konvencije NAFO, s katero je bila ustanovljena Komisija Organizacije za ribištvo severozahodnega Atlantika ⁽⁴⁾ (v nadaljnjem besedilu: Komisija NAFO).
- (2) Komisija NAFO je odgovorna za sprejemanje ukrepov, ki naj bi zagotovili dolgoročno ohranitev in trajnostno uporabo ribolovnih virov na območju Konvencije NAFO ter ščitili morske ekosisteme, v katerih se ti viri pojavljajo. Taki ukrepi lahko postanejo zavezujoči za Unijo.
- (3) V Uredbi (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁵⁾ je določeno, da mora Unija zagotoviti, da so ribolovne dejavnosti in dejavnosti ribogojstva okoljsko dolgoročno trajnostne in upravljane na način, ki je skladen s cilji doseganja gospodarskih in socialnih koristi ter koristi zaposlovanja in prispevanja k zanesljivi preskrbi s hrano. Prav tako je določeno, da mora Unija uporabiti previdnostni pristop k upravljanju ribištva, njen cilj pa je zagotoviti, da se izkoriščanje morskih bioloških virov izvaja na način, ki dovoljuje obnavljanje in ohranjanje populacij lovljenih vrst nad ravnmi, ki omogočajo največji trajnostni donos. Določeno je tudi, da mora Unija na podlagi najboljšega razpoložljivega znanstvenega mnenja sprejeti upravljalne in ohranitvene ukrepe, podpirati razvoj znanstvenega znanja in mnenja, postopoma odpraviti zavržke in spodbujati ribolovne metode, ki prispevajo k bolj selektivnemu ribolovu, preprečevanju in zmanjševanju neželenega ulova v čim večji meri ter ribolovu z majhnim vplivom na morski ekosistem in ribolovne vire. Poleg tega je v Uredbi (EU) št. 1380/2013 izrecno določeno, da mora Unija navedene cilje in načela uporabiti pri vodenju zunanjih odnosov na področju ribištva.
- (4) V skladu s skupnim sporočilom visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko ter Evropske komisije z naslovom „Mednarodno upravljanje oceanov: agenda za prihodnost oceanov“ ter sklepi Sveta o navedenem skupnem sporočilu je spodbujanje ukrepov za podporo in povečanje učinkovitosti regionalnih organizacij za upravljanje ribištva in po potrebi za izboljšanje njihovega vodenja glavna značilnost ukrepanja Unije v okviru teh forumov.
- (5) Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij „Evropska strategija za plastiko v krožnem gospodarstvu“ se sklicuje na posebne ukrepe za zmanjšanje količine plastičnih odpadkov in onesnaževanja morja ter izgub ali opustitev ribolovnega orodja na morju.

⁽¹⁾ Uredba Sveta (EGS) št. 3179/78 z dne 28. decembra 1978 o Konvenciji o prihodnjem večstranskem sodelovanju ribištva severozahodnega Atlantika, ki jo je sklenila Evropska gospodarska skupnost (UL L 378, 30.12.1978, str. 1).

⁽²⁾ UL L 378, 30.12.1978, str. 16.

⁽³⁾ Sklep Sveta 2010/717/EU z dne 8. novembra 2010 o odobritvi, v imenu Evropske unije, sprememb Konvencije o prihodnjem večstranskem sodelovanju ribištva severozahodnega Atlantika (UL L 321, 7.12.2010, str. 1).

⁽⁴⁾ UL L 321, 7.12.2010, str. 2.

⁽⁵⁾ Uredba (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o skupni ribiški politiki in o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1954/2003 in (ES) št. 1224/2009 ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 2371/2002 in (ES) št. 639/2004 ter Sklepa Sveta 2004/585/ES (UL L 354, 28.12.2013, str. 22).

- (6) Primerno je oblikovati stališče, ki naj se v imenu Unije zastopa na zasedanjih Komisije NAFO za obdobje 2019–2023, in razveljaviti Sklep Sveta z dne 26. maja 2014 o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v NAFO, saj bodo ohranitveni in izvršilni ukrepi NAFO za Unijo zavezujoči in bodo lahko odločilno vplivali na vsebino prava Unije, in sicer na uredbi Sveta (ES) št. 1005/2008 ⁽⁶⁾ in (ES) št. 1224/2009 ⁽⁷⁾ ter Uredbo (EU) 2017/2403 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁸⁾.
- (7) Zaradi spreminjajoče se narave ribolovnih virov na območju Konvencije NAFO in posledične potrebe, da stališče Unije upošteva nove razmere, vključno z novimi znanstvenimi in drugimi relevantnimi informacijami, predstavljenimi pred ali med zasedanji Komisije NAFO, bi bilo treba v skladu z načelom lojalnega sodelovanja med institucijami Unije iz člena 13(2) Pogodbe o Evropski uniji vzpostaviti postopke za vsakoletno določitev stališča Unije za obdobje 2019–2023 –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa na zasedanjih Komisije Organizacije za ribištvo severozahodnega Atlantika (NAFO), je določeno v Prilogi I.

Člen 2

Vsakoletna opredelitev stališča Unije, ki se zastopa na zasedanjih Komisije NAFO, se določi v skladu s Prilogo II.

Člen 3

Stališče Unije, določeno v Prilogi I, Svet na predlog Komisije oceni in po potrebi revidira najpozneje do letnega zasedanja Komisije NAFO leta 2024.

Člen 4

Sklep Sveta z dne 26. maja 2014 o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Organizaciji za ribištvo severozahodnega Atlantika (NAFO) se razveljavi.

Člen 5

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 14. maja 2019

Za Svet

Predsednik

P. DAEA

⁽⁶⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1005/2008 z dne 29. septembra 2008 o vzpostavitvi sistema Skupnosti za preprečevanje nezakonitega, neprijavljene in neregularnega ribolova, za odvrčanje od njega ter za njegovo odpravljanje in o spremembi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1936/2001 in (ES) št. 601/2004 ter o razveljavitvi uredb (ES) št. 1093/94 in (ES) št. 1447/1999 (UL L 286, 29.10.2008, str. 1).

⁽⁷⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Skupnosti za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike, o spremembi uredb (ES) št. 847/96, (ES) št. 2371/2002, (ES) št. 811/2004, (ES) št. 768/2005, (ES) št. 2115/2005, (ES) št. 2166/2005, (ES) št. 388/2006, (ES) št. 509/2007, (ES) št. 676/2007, (ES) št. 1098/2007, (ES) št. 1300/2008, (ES) št. 1342/2008 in razveljavitvi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1627/94 in (ES) št. 1966/2006 (UL L 343, 22.12.2009, str. 1).

⁽⁸⁾ Uredba (EU) 2017/2403 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2017 o trajnostnem upravljanju zunanjih ribiških flot in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1006/2008 (UL L 347, 28.12.2017, str. 81).

PRILOGA I

**Stališče, ki se v imenu Unije zastopa v Organizaciji za ribištvo severozahodnega Atlantika
(v nadaljnjem besedilu: NAFO)**

1. NAČELA

Unija v okviru NAFO:

- (a) deluje v skladu s cilji in načeli, ki jim sledi v okviru skupne ribiške politike, zlasti s previdnostnim pristopom in cilji v zvezi z največjim trajnostnim donosom, kot je določeno v členu 2(2) Uredbe (EU) št. 1380/2013, za spodbujanje ekosistemskega pristopa k upravljanju ribištva in zmanjšanje okoljskega vpliva ribolovnih dejavnosti, za preprečevanje in čim večje zmanjšanje nenamernega ulova ter postopno odpravo zavrzkov, za zmanjšanje vpliva ribolovnih dejavnosti na morske ekosisteme in njihove habitate ter za zagotavljanje primernega življenjskega standarda za tiste, ki so odvisni od ribolovnih dejavnosti, in sicer s spodbujanjem ekonomsko uspešnega in konkurenčnega ribištva Unije ob upoštevanju interesov potrošnikov;
- (b) si prizadeva za ustrezno vključitev deležnikov v fazi priprave ukrepov NAFO in zagotavlja, da so ukrepi, sprejeti v NAFO, skladni s Konvencijo NAFO;
- (c) zagotavlja, da so ukrepi, sprejeti v Komisiji NAFO, v skladu z mednarodnim pravom, zlasti z določbami Konvencije ZN o pomorskem mednarodnem pravu iz leta 1982, Sporazuma ZN v zvezi z ohranjanjem in upravljanjem čezcsonskih staležev rib in izrazito selivskih staležev rib iz leta 1995, Sporazuma o spodbujanju usklajevanja ribiških plovil na odprtem morju z mednarodnimi ukrepi za ohranjanje in upravljanje iz leta 1993 ter Sporazuma Organizacije za prehrano in kmetijstvo o ukrepih države pristanišča iz leta 2009;
- (d) spodbuja stališča, skladna z dobrimi praksami regionalnih organizacij za upravljanje ribištva na istem območju;
- (e) si prizadeva za usklajenost in sinergijo s politiko, ki jo vodi v okviru dvostranskih odnosov na področju ribištva s tretjimi državami, in zagotavlja skladnost s svojimi drugimi politikami, zlasti na področju zunanjih odnosov, zaposlovanja, okolja, trgovine, razvoja, raziskav in inovacij;
- (f) zagotavlja spoštovanje svojih mednarodnih zavez;
- (g) zagotavlja skladnost s sklepi Sveta z dne 19. marca 2012 o sporočilu Komisije o zunanji razsežnosti skupne ribiške politike ⁽¹⁾;
- (h) si za svojo floto na upravnem območju NAFO prizadeva ustvariti enake konkurenčne pogoje na podlagi istih načel in standardov, kot se uporabljajo v pravu Unije, ter spodbujati enotno izvajanje navedenih načel in standardov;
- (i) zagotavlja skladnost s sklepi Sveta ⁽²⁾ o skupnem sporočilu visoke predstavnice EU za zunanje zadeve in varnostno politiko ter Evropske komisije z naslovom „Mednarodno upravljanje oceanov: agenda za prihodnost oceanov“ ⁽³⁾ in spodbuja ukrepe za podporo in povečanje učinkovitosti NAFO ter po potrebi za izboljšanje njenega upravljanja in uspešnosti (zlasti kar zadeva znanost, skladnost s predpisi, preglednost in odločanje) kot prispevek k trajnostnemu upravljanju oceanov v vseh njegovih razsežnostih;
- (j) spodbuja usklajevanje med regionalnimi organizacijami za upravljanje ribištva in konvencijami o regionalnih morjih oziroma sodelovanje z globalnimi organizacijami v okviru njihovih pooblastil, kadar je to primerno;
- (k) spodbuja sodelovalne mehanizme med regionalnimi organizacijami za upravljanje ribištva za ribe, ki niso tun, podobne tako imenovanemu procesu iz Kobeja za regionalne organizacije za upravljanje ribištva za tune.

2. SMERNICE

Unija si po potrebi prizadeva podpirati sprejetje naslednjih ukrepov NAFO:

- (a) ukrepov za ohranjanje in upravljanje ribolovnih virov na upravnem območju NAFO na podlagi najboljšega razpoložljivega znanstvenega mnenja, vključno s celotnim dovoljenim ulovom in kvotami ali reguliranjem navora za žive morske biološke vire, ki jih ureja NAFO, kar bi omogočilo, da se delež izkoriščenosti največjega trajnostnega donosa doseže ali ohrani najpozneje do leta 2020. Po potrebi bodo preučeni posebni ukrepi za staleže, ki jih je prizadel prelov, da se ribolovni napor uskladi z razpoložljivimi ribolovnimi možnostmi;

⁽¹⁾ 7087/12 REV 1 ADD 1 COR 1.

⁽²⁾ 7348/1/17 REV 1, 24.3.2017.

⁽³⁾ JOIN(2016) 49 final, 10.11.2016.

- (b) ukrepov za preprečevanje dejavnosti nezakonitega, neprijavljenega in zakonsko neurejenega ribolova, odvracanje od njih in njihovo odpravljanje na upravnem območju, vključno s pripravo seznama plovil, ki takšne dejavnosti izvajajo;
 - (c) ukrepov za izboljšanje zbiranja znanstvenih podatkov o ribištvu ter spodbujanje boljšega sodelovanja med industrijo in znanstveniki;
 - (d) ukrepov spremljanja in nadzora na upravnem območju NAFO, da se zagotovita učinkovitost nadzora in skladnost z ukrepi, sprejetimi v NAFO;
 - (e) ukrepov za zmanjšanje negativnih učinkov ribolovnih dejavnosti na morsko biotsko raznovrstnost in morske ekosisteme ter njihove habitate, vključno z ukrepi za zmanjšanje onesnaževanja morja in preprečevanje onesnaževanja morja s plastičnimi odpadki ter zmanjšanje učinkov plastičnih odpadkov, ki so prisotni v morju, zaščitnimi ukrepi za občutljive morske ekosisteme na upravnem območju v skladu s Konvencijo NAFO, pri tem pa upoštevati Mednarodne smernice za upravljanje globokomorskega ribolova na odprtih morjih Organizacije Združenih narodov za prehrano in kmetijstvo (FAO), ter ukrepi za preprečevanje in čim večje zmanjšanje nenamerne ulova, zlasti ranljivih morskih vrst, in postopno odpravo zavržkov;
 - (f) ukrepov za zmanjšanje učinkov zapuščene, izgubljene ali drugače zavržene ribiške opreme v oceanu in olajšanje prepoznavanja in odkrivanja take opreme;
 - (g) ukrepov za prepoved ribolova, ki se izvaja izključno za namen pridobivanja plavuti morskih psov, s katerimi se zahteva, da se vsi morski psi iztovorijo z vsemi plavutmi, ki se naravno držijo trupa;
 - (h) po potrebi skupnih pristopov z drugimi regionalnimi organizacijami za upravljanje ribištva, zlasti tistimi, ki sodelujejo pri upravljanju ribištva v isti regiji;
 - (i) razvoj pristopov za spopadanje z učinki neribolovnih dejavnosti na morske biološke vire na upravnem območju;
 - (j) priporočil – po potrebi in v dovoljenem obsegu glede na zadevne ustanovne dokumente – ki spodbujajo izvajanje Konvencije o delu na področju ribolova Mednarodne organizacije dela (MOD);
 - (k) dodatnih tehničnih ukrepov na podlagi nasvetov pomožnih organov in delovnih skupin NAFO.
-

PRILOGA II

Vsakoletna določitev stališča Unije, ki se zastopa na zasedanjih Organizacije za ribištvo severozahodnega Atlantika

Pred vsakim zasedanjem Komisije NAFO, na katerem navedeni organ sprejme sklepe s pravnim učinkom za Unijo, se sprejmejo potrebni ukrepi, da se v stališču, izraženem v imenu Unije, upoštevajo najnovejše znanstvene in druge pomembne informacije, predložene Evropski komisiji, v skladu z načeli in smernicami iz Priloge I.

V ta namen in na podlagi navedenih informacij Evropska komisija Svetu dovolj zgodaj pred vsakim zasedanjem Komisije NAFO pošlje pisni dokument, v katerem predstavi specifične elemente predlaganega stališča Unije, ki bo izraženo v imenu Unije, da bi lahko razpravljali o njegovih podrobnostih in jih potrdili.

Če med zasedanjem Komisije NAFO, vključno med zasedanjem na kraju samem, ni mogoče doseči dogovora, da bi se v stališču Unije upoštevali novi elementi, se zadeva predloži Svetu ali njegovim pripravljalnim telesom.

SKLEP SVETA (EU) 2019/864**z dne 14. maja 2019****o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Organizaciji za ohranjanje severnoatlantskega lososa (NASCO), ter razveljavitvi Sklepa z dne 26. maja 2014 o stališču, ki se v imenu Unije zastopa v NASCO**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 43 v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) S Sklepom Sveta 82/886/EGS ⁽¹⁾ je Unija sklenila Konvencijo o ohranitvi lososa v Severnem Atlantiku ⁽²⁾ (v nadaljnjem besedilu: Konvencija NASCO), s katero je bila ustanovljena Organizacija za ohranjanje severnoatlantskega lososa (v nadaljnjem besedilu: NASCO).
- (2) Svet NASCO, ki ga podpirajo tri komisije (severnoameriška komisija, komisija severovzhodnega Atlantika in komisija zahodne Grenlandije), je organ, ustanovljen s Konvencijo NASCO, za ohranjanje, obnavljanje, povečanje ali smotrno upravljanje atlantskega lososa z mednarodnim sodelovanjem. Svet NASCO sprejema ohranitvene in upravljalne ukrepe za upravljanje ribolovnih virov v okviru svojih pristojnosti. Taki ukrepi lahko postanejo zavezujoči za Unijo.
- (3) V Uredbi (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽³⁾ je določeno, da mora Unija zagotoviti, da so ribolovne dejavnosti in dejavnosti ribogojstva okoljsko dolgoročno trajnostne in upravljane na način, ki je skladen s cilji doseganja gospodarskih in socialnih koristi ter koristi zaposlovanja in prispevanja k zanesljivi preskrbi s hrano. Prav tako je določeno, da mora Unija uporabiti previdnostni pristop k upravljanju ribištva, njen cilj pa je zagotoviti, da se izkoriščanje morskih bioloških virov izvaja na način, ki dovoljuje obnavljanje in ohranjanje populacij lovljenih vrst nad ravnmi, ki omogočajo največji trajnostni donos. Določeno je tudi, da mora Unija na podlagi najboljšega razpoložljivega znanstvenega mnenja sprejeti upravljalne in ohranitvene ukrepe, podpirati razvoj znanstvenega znanja in mnenja, postopoma odpraviti zavržke in spodbujati ribolovne metode, ki prispevajo k bolj selektivnemu ribolovu, preprečevanju in zmanjševanju neželenega ulova v čim večji meri ter ribolovu z majhnim vplivom na morski ekosistem in ribolovne vire. Poleg tega je v Uredbi (EU) št. 1380/2013 izrecno določeno, da mora Unija navedene cilje in načela uporabiti pri vodenju zunanjih odnosov na področju ribištva.
- (4) V skladu s skupnim sporočilom visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko ter Evropske komisije z naslovom „Mednarodno upravljanje oceanov: agenda za prihodnost oceanov“ ter sklepi Sveta o navedenem skupnem sporočilu je spodbujanje ukrepov za podporo in povečanje učinkovitosti regionalnih organizacij za upravljanje ribištva in po potrebi za izboljšanje njihovega vodenja glavna značilnost ukrepanja Unije v okviru teh forumov.
- (5) Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij „Evropska strategija za plastiko v krožnem gospodarstvu“ se sklicuje na posebne ukrepe za zmanjšanje količine plastičnih odpadkov in onesnaževanja morja ter izgub ali opustitev ribolovnega orodja na morju.

⁽¹⁾ Sklep Sveta 82/886/EGS z dne 13. decembra 1982 o sklenitvi Konvencije o ohranitvi lososa v Severnem Atlantiku (UL L 378, 31.12.1982, str. 24).

⁽²⁾ UL L 378, 31.12.1982, str. 25.

⁽³⁾ Uredba (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o skupni ribiški politiki in o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1954/2003 in (ES) št. 1224/2009 ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 2371/2002 in (ES) št. 639/2004 ter Sklepa Sveta 2004/585/ES (UL L 354, 28.12.2013, str. 22).

- (6) Primerno je oblikovati stališče, ki naj se v imenu Unije zastopa na zasedanjih Sveta NASCO, saj bodo ohranitveni in izvršilni ukrepi NASCO za Unijo zavezujoči in bodo lahko odločilno vplivali na vsebino prava Unije, in sicer na uredbi Sveta (ES) št. 1005/2008 ⁽⁴⁾ in (ES) št. 1224/2009 ⁽⁵⁾ ter Uredbo (EU) 2017/2403 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁶⁾.
- (7) Trenutno je stališče, ki naj se v imenu Unije zastopa na zasedanjih Sveta NASCO, določeno s Sklepom Sveta z dne 26. maja 2014 o stališču, ki se v imenu Unije zastopa v NASCO. Primerno je navedeni sklep razveljaviti in ga nadomestiti z novim sklepom, ki bo kril obdobje 2019–2023.
- (8) Zaradi spreminjajoče se narave ribolovnih virov na območju Konvencije in posledične potrebe, da stališče Unije upošteva nove razmere, vključno z novimi znanstvenimi in drugimi relevantnimi informacijami, predstavljenimi pred ali med zasedanji NASCO, bi bilo treba v skladu z načelom lojalnega sodelovanja med institucijami Unije iz člena 13(2) Pogodbe o Evropski uniji vzpostaviti postopke za vsakoletno določitev stališča Unije za obdobje 2019–2023 –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa na zasedanjih Sveta Organizacije za ohranjanje severnoatlantskega lososa (NASCO), je določeno v Prilogi I.

Člen 2

Vsakoletna opredelitev stališča Unije, ki se zastopa na zasedanjih Sveta NASCO, se določi v skladu s Prilogo II.

Člen 3

Stališče Unije, določeno v Prilogi I, Svet na predlog Komisije oceni in po potrebi revidira najpozneje do letnega zasedanja Sveta NASCO leta 2024.

Člen 4

Sklep Sveta z dne 26. maja 2014 o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Organizaciji za ohranjanje severnoatlantskega lososa (NASCO) se razveljavi.

⁽⁴⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1005/2008 z dne 29. septembra 2008 o vzpostavitvi sistema Skupnosti za preprečevanje nezakonitega, neprijavljene in nereguliranega ribolova, za odvrčanje od njega ter za njegovo odpravljanje in o spremembi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1936/2001 in (ES) št. 601/2004 ter o razveljavitvi uredb (ES) št. 1093/94 in (ES) št. 1447/1999 (UL L 286, 29.10.2008, str. 1).

⁽⁵⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Unije za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike, o spremembi uredb (ES) št. 847/96, (ES) št. 2371/2002, (ES) št. 811/2004, (ES) št. 768/2005, (ES) št. 2115/2005, (ES) št. 2166/2005, (ES) št. 388/2006, (ES) št. 509/2007, (ES) št. 676/2007, (ES) št. 1098/2007, (ES) št. 1300/2008, (ES) št. 1342/2008 in razveljavitvi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1627/94 in (ES) št. 1966/2006 (UL L 343, 22.12.2009, str. 1).

⁽⁶⁾ Uredba (EU) 2017/2403 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2017 o trajnostnem upravljanju zunanjih ribiških flot in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1006/2008 (UL L 347, 28.12.2017, str. 81).

Člen 5

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 14. maja 2019

Za Svet
Predsednik
P. DAEA

PRILOGA I

**Stališče, ki se v imenu Unije zastopa v Organizaciji za ohranjanje severnoatlantskega lososa
(v nadaljnjem besedilu: NASCO)**

1. NAČELA

Unija v okviru NASCO:

- (a) deluje v skladu s cilji in načeli, ki jim sledi v okviru skupne ribiške politike, zlasti s previdnostnim pristopom in cilji v zvezi z največjim trajnostnim donosom, kot je določeno v členu 2(2) Uredbe (EU) št. 1380/2013, za spodbujanje ekosistemskega pristopa k upravljanju ribištva in zmanjšanje okoljskega vpliva ribolovnih dejavnosti, za preprečevanje in čim večje zmanjšanje nenamernega ulova ter postopno odpravo zavrzkov, za zmanjšanje vpliva ribolovnih dejavnosti na morske ekosisteme in njihove habitate ter za zagotavljanje primernega življenjskega standarda za tiste, ki so odvisni od ribolovnih dejavnosti, in sicer s spodbujanjem ekonomsko uspešnega in konkurenčnega ribištva Unije ob upoštevanju interesov potrošnikov;
- (b) zagotovi, da so ukrepi, sprejeti v NASCO, v skladu s cilji Konvencije NASCO;
- (c) zagotavlja, da so ukrepi, sprejeti v NASCO, v skladu z mednarodnim pravom, zlasti z določbami Konvencije ZN o mednarodnem pomorskem pravu in člena 66 navedene konvencije, Sporazuma o spodbujanju usklajevanja ribiških plovil na odprtem morju z mednarodnimi ukrepi za ohranjanje in upravljanje ter Sporazuma Organizacije za prehrano in kmetijstvo o ukrepih države pristanišča iz leta 2009;
- (d) spodbuja stališča, skladna z dobrimi praksami regionalnih organizacij za upravljanje ribištva na istem območju;
- (e) si prizadeva za usklajenost in sinergijo s politiko, ki jo vodi v okviru dvostranskih odnosov na področju ribištva s tretjimi državami, in zagotavlja skladnost s svojimi drugimi politikami, zlasti na področju zunanjih odnosov, zaposlovanja, okolja, trgovine, razvoja, raziskav in inovacij;
- (f) zagotavlja spoštovanje svojih mednarodnih zavez;
- (g) zagotavlja skladnost s sklepi Sveta z dne 19. marca 2012 o sporočilu Komisije o zunanji razsežnosti skupne ribiške politike ⁽¹⁾;
- (h) si za svojo floto na območju Konvencije prizadeva ustvariti enake konkurenčne pogoje na podlagi istih načel in standardov, kot se uporabljajo v pravu Unije, ter spodbujati enotno izvajanje navedenih načel in standardov;
- (i) zagotavlja skladnost s sklepi Sveta ⁽²⁾ o skupnem sporočilu visoke predstavnice EU za zunanje zadeve in varnostno politiko ter Evropske komisije z naslovom „Mednarodno upravljanje oceanov: agenda za prihodnost oceanov“ ⁽³⁾ in spodbuja ukrepe za podporo in povečanje učinkovitosti NASCO ter po potrebi za izboljšanje njenega upravljanja in uspešnosti (zlasti kar zadeva znanost, skladnost s predpisi, preglednost in odločanje) kot prispevek k trajnostnemu upravljanju oceanov v vseh njegovih razsežnostih;
- (j) po potrebi spodbuja usklajevanje med regionalnimi organizacijami za upravljanje ribištva in konvencijami o regionalnih morjih v okviru njihovih pooblastil ter zlasti spodbuja sodelovanje s Konvencijo OSPAR, katere pogodbenica je tudi Unija;
- (k) spodbuja sodelovalne mehanizme med regionalnimi organizacijami za upravljanje ribištva za ribe, ki niso tun, podobne tako imenovanemu procesu iz Kobeja za regionalne organizacije za upravljanje ribištva za tune.

⁽¹⁾ 7087/12 REV 1 ADD 1 COR 1.

⁽²⁾ 7348/1/17 REV 1, 24.3.2017.

⁽³⁾ JOIN(2016) 49 final, 10.11.2016.

2. SMERNICE

Unija si po potrebi prizadeva podpirati sprejetje naslednjih ukrepov NASCO:

- (a) ukrepov za ohranjanje in upravljanje ribolovnih virov na območju Konvencije na podlagi najboljšega razpoložljivega znanstvenega mnenja, vključno s celotnim dovoljenim ulovom in kvotami ali reguliranjem navora za žive morske biološke vire, ki jih ureja NASCO, kar bi omogočilo, da se delež izkoriščenosti največjega trajnostnega donosa doseže ali ohrani najpozneje do leta 2020. Po potrebi bodo preučeni posebni ukrepi za staleže, ki jih je prizadel prelov, da se ribolovni napor uskladi z razpoložljivimi ribolovnimi možnostmi;
 - (b) ukrepov za preprečevanje dejavnosti nezakonitega, neprijavljene in zakonsko neurejenega ribolova, odvracanje od njih in njihovo odpravljanje na območju Konvencije, vključno s pripravo seznama plovil, ki takšne dejavnosti izvajajo;
 - (c) ukrepov za izboljšanje zbiranja znanstvenih podatkov o ribištvu ter spodbujanje boljšega sodelovanja med industrijo in znanstveniki;
 - (d) ukrepov spremljanja in nadzora na območju Konvencije NASCO, da se zagotovita učinkovitost nadzora in skladnost z ukrepi, sprejetimi v NASCO;
 - (e) ukrepov za zmanjšanje negativnih učinkov ribolovnih dejavnosti na morsko biotsko raznovrstnost in morske ekosisteme ter njihove habitate, vključno z ukrepi za zmanjšanje onesnaževanja morja in preprečevanje onesnaževanja morja s plastičnimi odpadki ter zmanjšanje učinkov plastičnih odpadkov, ki so prisotni v morju, zaščitnimi ukrepi za občutljive morske ekosisteme na območju Konvencije NASCO v skladu z Mednarodnimi smernicami za upravljanje globokomorskega ribolova na odprtih morjih Organizacije Združenih narodov za prehrano in kmetijstvo (FAO) ter ukrepi za preprečevanje in čim večje zmanjšanje nenamernega ulova, zlasti ranljivih morskih vrst, in postopno odpravo zavržkov;
 - (f) ukrepov za zmanjšanje učinkov zapuščene, izgubljene ali drugače zavržene ribiške opreme v oceanu in olajšanje prepoznavanja in odkrivanja take opreme;
 - (g) ukrepov za prepoved ribolova, ki se izvaja izključno za namen pridobivanja plavuti morskih psov, s katerimi se zahteva, da se vsi morski psi iztovorijo z vsemi plavutmi, ki se naravno držijo trupa;
 - (h) po potrebi skupnih pristopov z drugimi regionalnimi organizacijami za upravljanje ribištva, zlasti tistimi, ki sodelujejo pri upravljanju ribištva v isti regiji;
 - (i) priporočil – po potrebi in v dovoljenem obsegu glede na zadevne ustanovne dokumente – ki spodbujajo izvajanje Konvencije o delu na področju ribolova Mednarodne organizacije dela (MOD);
 - (j) dodatnih tehničnih ukrepov na podlagi nasvetov pomožnih organov in delovnih skupin NASCO.
-

PRILOGA II

Vsakoletna določitev stališča Unije, ki se zastopa na zasedanjih Organizacije za ohranjanje severnoatlantskega lososa

Pred vsakim zasedanjem Sveta NASCO, na katerem navedeni organ sprejme sklepe, ki lahko postanejo zavezujoči za Unijo, se sprejmejo potrebni ukrepi, da se v stališču, izraženem v imenu Unije, upoštevajo najnovejše znanstvene in druge pomembne informacije, predložene Evropski komisiji, v skladu z načeli in smernicami iz Priloge I.

V ta namen in na podlagi navedenih informacij Evropska komisija Svetu dovolj zgodaj pred vsakim zasedanjem Sveta NASCO pošlje pisni dokument, v katerem predstavi specifične elemente predlaganega stališča Unije, ki bo izraženo v imenu Unije, da bi lahko razpravljali o njegovih podrobnostih in jih potrdili.

Če med zasedanjem Sveta NASCO, vključno med zasedanjem na kraju samem, ni mogoče doseči dogovora, da bi se v stališču Unije upoštevali novi elementi, se zadeva predloži Svetu ali njegovim pripravljalnim telesom.

SKLEP SVETA (EU) 2019/865**z dne 14. maja 2019****o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Komisiji za ribištvo severovzhodnega Atlantika (NEAFC), ter razveljavitvi Sklepa z dne 26. maja 2014 o stališču, ki se v imenu Unije zastopa v NEAFC**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 43 v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Unija je s Sklepom Sveta 81/608/EGS ⁽¹⁾ sklenila Konvencijo o prihodnjem večstranskem sodelovanju v ribištvo severovzhodnega Atlantika ⁽²⁾ (v nadaljnjem besedilu: Konvencija), s katero je bila ustanovljena Komisija za ribištvo severovzhodnega Atlantika (v nadaljnjem besedilu: Konvencija NEAFC). Spremembe Konvencije iz leta 2004 in leta 2006 so bile odobrene s Sklepom Sveta 2009/550/ES ⁽³⁾. Spremembe so uradno začele veljati 29. oktobra 2013, vendar je bilo v skladu z londonsko deklaracijo z dne 18. novembra 2005 dogovorjeno, da se bodočasno izvajale od sprejetja do začetka veljavnosti.
- (2) NEAFC je odgovorna za sprejemanje ukrepov za zagotovitev dolgoročne ohranitve in optimalnega izkoriščanja ribolovnih virov na območju Konvencije (v nadaljnjem besedilu: območje Konvencije). Taki ukrepi lahko postanejo zavezujoči za Unijo.
- (3) V Uredbi (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁴⁾ je določeno, da mora Unija zagotoviti, da so ribolovne dejavnosti in dejavnosti ribogojstva okoljsko dolgoročno trajnostne in upravljane na način, ki je skladen s cilji doseganja gospodarskih in socialnih koristi ter koristi zaposlovanja in prispevanja k zanesljivi preskrbi s hrano. Prav tako je določeno, da mora Unija uporabiti previdnostni pristop k upravljanju ribištva, njen cilj pa je zagotoviti, da se izkoriščanje morskih bioloških virov izvaja na način, ki dovoljuje obnavljanje in ohranjanje populacij lovljenih vrst nad ravnmi, ki omogočajo največji trajnostni donos. Določeno je tudi, da mora Unija na podlagi najboljšega razpoložljivega znanstvenega mnenja sprejeti upravljalne in ohranitvene ukrepe, podpirati razvoj znanstvenega znanja in mnenja, postopoma odpraviti zavržke in spodbujati ribolovne metode, ki prispevajo k bolj selektivnemu ribolovu, preprečevanju in zmanjšanju neželenega ulova v čim večji meri ter ribolovu z majhnim vplivom na morski ekosistem in ribolovne vire. Poleg tega je v Uredbi (EU) št. 1380/2013 izrecno določeno, da mora Unija navedene cilje in načela uporabiti pri vodenju zunanjih odnosov na področju ribištva.
- (4) V skladu s skupnim sporočilom visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko ter Evropske komisije z naslovom „Mednarodno upravljanje oceanov: agenda za prihodnost oceanov“ ter sklepi Sveta o navedenem skupnem sporočilu je spodbujanje ukrepov za podporo in povečanje učinkovitosti regionalnih organizacij za upravljanje ribištva in po potrebi za izboljšanje njihovega vodenja glavna značilnost ukrepanja Unije v okviru teh forumov.
- (5) Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij „Evropska strategija za plastiko v krožnem gospodarstvu“ se sklicuje na posebne ukrepe za zmanjšanje količine plastičnih odpadkov in onesnaževanja morja ter izgub ali opustitev ribolovnega orodja na morju.

⁽¹⁾ Sklep Sveta 81/608/EGS z dne 13. julija 1981 o sklenitvi Konvencije o prihodnjem večstranskem sodelovanju ribištev severovzhodnega Atlantika (UL L 227, 12.8.1981, str. 21).

⁽²⁾ UL L 227, 12.8.1981, str. 22.

⁽³⁾ Sklep Sveta 2009/550/ES z dne 5. marca 2009 o odobritvi sprememb Konvencije o prihodnjem večstranskem sodelovanju v ribištvo severovzhodnega Atlantika, ki omogočajo uvedbo postopkov za reševanje sporov, razširitev področja uporabe Konvencije in revizijo ciljev Konvencije (UL L 184, 16.7.2009, str. 12).

⁽⁴⁾ Uredba (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o skupni ribiški politiki in o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1954/2003 in (ES) št. 1224/2009 ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 2371/2002 in (ES) št. 639/2004 ter Sklepa Sveta 2004/585/ES (UL L 354, 28.12.2013, str. 22).

- (6) Primerno je oblikovati stališče, ki naj se v imenu Unije zastopa na zasedanjih NEAFC za obdobje 2019–2023, in razveljaviti Sklep Sveta z dne 26. maja 2014 o stališču, ki se v imenu Unije zastopa v NEAFC, saj bodo ohranitveni in izvršilni ukrepi NEAFC za Unijo zavezujoči in bodo lahko odločilno vplivali na vsebino prava Unije, in sicer na uredbi Sveta (ES) št. 1005/2008 ⁽⁵⁾ in (ES) št. 1224/2009 ⁽⁶⁾ ter Uredbo (EU) 2017/2403 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁷⁾.
- (7) Trenutno je stališče, ki naj se v imenu Unije zastopa na zasedanjih NEAFC, določeno s Sklepom z dne 26. maja 2014 o stališču, ki se v imenu Unije zastopa v NEAFC. Primerno je razveljaviti navedeni sklep in ga nadomestiti z novim sklepom, ki bo kril obdobje 2019–2023.
- (8) Zaradi spreminjajoče se narave ribolovnih virov na območju Konvencije in posledične potrebe, da stališče Unije upošteva nove razmere, vključno z novimi znanstvenimi in drugimi relevantnimi informacijami, predstavljenimi pred ali med zasedanji NEAFC, bi bilo treba v skladu z načelom lojalnega sodelovanja med institucijami Unije iz člena 13(2) Pogodbe o Evropski uniji vzpostaviti postopke za vsakoletno določitev stališča Unije za obdobje 2019–2023 –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa na zasedanjih Komisije za ribištvo severovzhodnega Atlantika (NEAFC), je določeno v Prilogi I.

Člen 2

Vsakoletna opredelitev stališča Unije, ki se zastopa na zasedanjih NEAFC, se določi v skladu s Prilogo II.

Člen 3

Stališče Unije, določeno v Prilogi I, Svet na predlog Komisije oceni in po potrebi revidira najpozneje do letnega zasedanja NEAFC leta 2024.

Člen 4

Sklep Sveta z dne 26. maja 2014 o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Komisiji za ribištvo severovzhodnega Atlantika (NEAFC), se razveljavi.

⁽⁵⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1005/2008 z dne 29. septembra 2008 o vzpostavitvi sistema Skupnosti za preprečevanje nezakonitega, neprijavljene in nereguliranega ribolova, za odvrčanje od njega ter za njegovo odpravljanje in o spremembi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1936/2001 in (ES) št. 601/2005 ter o razveljavitvi uredb (ES) št. 1093/94 in (ES) št. 1447/1999 (UL L 286, 29.10.2008, str. 1).

⁽⁶⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Unije za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike, o spremembi uredb (ES) št. 847/96, (ES) št. 2371/2002, (ES) št. 811/2004, (ES) št. 768/2005, (ES) št. 2115/2005, (ES) št. 2166/2005, (ES) št. 388/2006, (ES) št. 509/2007, (ES) št. 676/2007, (ES) št. 1098/2007, (ES) št. 1300/2008, (ES) št. 1342/2008 in razveljavitvi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1627/94 in (ES) št. 1966/2006 (UL L 343, 22.12.2009, str. 1).

⁽⁷⁾ Uredba (EU) 2017/2403 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2017 o trajnostnem upravljanju zunanjih ribiških flot in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1006/2008 (UL L 347, 28.12.2017, str. 81).

Člen 5

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 14. maja 2019

Za Svet
Predsednik
P. DAEA

PRILOGA I

**Stališče, ki se v imenu Unije zastopa v Komisiji za ribištvo severovzhodnega Atlantika
(v nadaljnjem besedilu: NEAFC)**

1. NAČELA

Unija v okviru NEAFC:

- (a) deluje v skladu s cilji in načeli, ki jim sledi v okviru skupne ribiške politike, zlasti s previdnostnim pristopom in cilji v zvezi z največjim trajnostnim donosom, kot je določeno v členu 2(2) Uredbe (EU) št. 1380/2013, za spodbujanje ekosistemskega pristopa k upravljanju ribištva, za preprečevanje in čim večje zmanjšanje nenamernega ulova ter postopno odpravo zavržkov, za zmanjšanje vpliva ribolovnih dejavnosti na morske ekosisteme in njihove habitate ter za zagotavljanje primernega življenjskega standarda za tiste, ki so odvisni od ribolovnih dejavnosti, in sicer s spodbujanjem ekonomsko uspešnega in konkurenčnega ribištva Unije ob upoštevanju interesov potrošnikov;
- (b) zagotavlja, da so ukrepi, sprejeti v NEAFC, v skladu s cilji Konvencije NEAFC;
- (c) zagotavlja, da so ukrepi, sprejeti v NEAFC, v skladu z mednarodnim pravom, zlasti z določbami Konvencije ZN o pomorskem mednarodnem pravu iz leta 1982, Sporazuma ZN v zvezi z ohranjanjem in upravljanjem čezconskih staležev rib in izrazito selivskih staležev rib iz leta 1995, Sporazuma o spodbujanju usklajevanja ribiških plovil na odprtem morju z mednarodnimi ukrepi za ohranjanje in upravljanje iz leta 1993 ter Sporazuma Organizacije za prehrano in kmetijstvo o ukrepih države pristanišča iz leta 2009;
- (d) spodbuja stališča, skladna z dobrimi praksami regionalnih organizacij za upravljanje ribištva na istem območju;
- (e) si prizadeva za usklajenost in sinergijo s politiko, ki jo vodi v okviru dvostranskih odnosov na področju ribištva s tretjimi državami, in zagotavlja skladnost s svojimi drugimi politikami, zlasti na področju zunanjih odnosov, zaposlovanja, okolja, trgovine, razvoja, raziskav in inovacij;
- (f) zagotavlja spoštovanje svojih mednarodnih zavez;
- (g) zagotavlja skladnost s sklepi Sveta z dne 19. marca 2012 o sporočilu Komisije o zunanji razsežnosti skupne ribiške politike ⁽¹⁾;
- (h) si za svojo floto na upravnem območju NEAFC prizadeva ustvariti enake konkurenčne pogoje na podlagi istih načel in standardov, kot se uporabljajo v pravu Unije, ter spodbujati enotno izvajanje priporočil;
- (i) zagotavlja skladnost s sklepi Sveta ⁽²⁾ o skupnem sporočilu visoke predstavnice EU za zunanje zadeve in varnostno politiko ter Evropske komisije z naslovom „Mednarodno upravljanje oceanov: agenda za prihodnost oceanov“ ⁽³⁾ in spodbuja ukrepe za podporo in povečanje učinkovitosti NEAFC ter po potrebi za izboljšanje njenega upravljanja in uspešnosti (zlasti kar zadeva znanost, skladnost s predpisi, preglednost in odločanje) kot prispevek k trajnostnemu upravljanju oceanov v vseh njegovih razsežnostih;
- (j) po potrebi spodbuja usklajevanje med regionalnimi organizacijami za upravljanje ribištva in konvencijami o regionalnih morjih v okviru njihovih pooblastil ter zlasti spodbuja sodelovanje s Konvencijo OSPAR, katere pogodbenica je tudi Unija;
- (k) spodbuja sodelovalne mehanizme med regionalnimi organizacijami za upravljanje ribištva za ribe, ki niso tun, podobne tako imenovanemu procesu iz Kobeja za regionalne organizacije za upravljanje ribištva za tune.

⁽¹⁾ 7087/12 REV 1 ADD 1 COR 1.

⁽²⁾ 7348/1/17 REV 1, 24.3.2017.

⁽³⁾ JOIN(2016) 49 final, 10.11.2016.

2. SMERNICE

Unija si po potrebi prizadeva podpirati sprejetje naslednjih ukrepov NEAFC:

- (a) ukrepov za ohranjanje in upravljanje ribolovnih virov na upravnem območju na podlagi najboljšega razpoložljivega znanstvenega mnenja, vključno s celotnim dovoljenim ulovom in kvotami ali reguliranjem napora za žive morske biološke vire, ki jih ureja NEAFC, kar bi omogočilo, da se delež izkoriščenosti največjega trajnostnega donosa doseže ali ohrani najpozneje do leta 2020. Po potrebi navedeni ohranitveni in upravljalni ukrepi vključujejo posebne ukrepe za staleže, ki jih je prizadel prelov, da se ribolovni napor ohrani v skladu z razpoložljivimi ribolovnimi možnostmi;
 - (b) ukrepov za preprečevanje dejavnosti nezakonitega, neprijavljene in zakonsko neurejenega ribolova, odvracanje od njih in njihovo odpravljanje na upravnem območju, vključno s pripravo seznama plovil, ki takšne dejavnosti izvajajo;
 - (c) ukrepov za izboljšanje zbiranja znanstvenih podatkov o ribištvu ter spodbujanje boljšega sodelovanja med industrijo in znanstveniki;
 - (d) ukrepov spremljanja in nadzora na upravnem območju, da se zagotovita učinkovitost nadzora in skladnost z ukrepi, sprejetimi v NEAFC;
 - (e) ukrepov za zmanjšanje negativnih učinkov ribolovnih dejavnosti na morsko biotsko raznovrstnost in morske ekosisteme ter njihove habitate, vključno z ukrepi za zmanjšanje onesnaževanja morja in preprečevanje onesnaževanja morja s plastičnimi odpadki ter zmanjšanje učinkov plastičnih odpadkov, ki so prisotni v morju, na morsko biotsko raznovrstnost in ekosisteme, zaščitnimi ukrepi za občutljive morske ekosisteme na upravnem območju v skladu z Mednarodnimi smernicami za upravljanje globokomorskega ribolova na odprtih morjih Organizacije Združenih narodov za prehrano in kmetijstvo (FAO) ter ukrepi za preprečevanje in čim večje zmanjšanje nenamernega ulova, zlasti ranljivih morskih vrst, in postopno odpravo zavržkov;
 - (f) ukrepov za zmanjšanje učinkov zapuščene, izgubljene ali drugače zavržene ribiške opreme v oceanu in olajšanje prepoznavanja in odkrivanja take opreme;
 - (g) ukrepov za prepoved ribolova, ki se izvaja izključno za namen pridobivanja plavuti morskih psov, s katerimi se zahteva, da se vsi morski psi iztovorijo z vsemi plavutmi, ki se naravno držijo trupa;
 - (h) priporočil – po potrebi in v dovoljenem obsegu glede na zadevne ustanovne dokumente – ki spodbujajo izvajanje Konvencije o delu na področju ribolova Mednarodne organizacije dela (MOD);
 - (i) po potrebi skupnih pristopov z drugimi regionalnimi organizacijami za upravljanje ribištvu, zlasti tistimi, ki sodelujejo pri upravljanju ribištvu na istem območju;
 - (j) dodatnih tehničnih ukrepov na podlagi nasvetov pomožnih organov in delovnih skupin NEAFC.
-

PRILOGA II

Vsakoletna določitev stališča Unije, ki se zastopa na zasedanjih Komisije za ribištvo severovzhodnega Atlantika

Pred vsakim zasedanjem NEAFC, na katerem navedeni organ sprejme sklepe s pravnim učinkom za Unijo, se sprejmejo potrebni ukrepi, da se v stališču, izraženem v imenu Unije, upoštevajo najnovejše znanstvene in druge pomembne informacije, predložene Evropski komisiji, v skladu z načeli in smernicami iz Priloge I.

V ta namen in na podlagi navedenih informacij Evropska komisija Svetu dovolj zgodaj pred vsakim zasedanjem Komisije NEAFC pošlje pisni dokument, v katerem predstavi specifične elemente predlaganega stališča Unije, ki bo izraženo v imenu Unije, da bi lahko razpravljali o njegovih podrobnostih in jih potrdili.

Če med zasedanjem NEAFC, vključno med zasedanjem na kraju samem, ni mogoče doseči dogovora, da bi se v stališču Unije upoštevali novi elementi, se zadeva predloži Svetu ali njegovim pripravljalnim telesom.

SKLEP SVETA (EU) 2019/866**z dne 14. maja 2019**

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa na Letni konferenci pogodbenic Konvencije o ohranjanju staležev saja in gospodarjenju z njimi v osrednjem delu Beringovega morja, in o razveljavitvi Sklepa z dne 12. junija 2017 o določitvi stališča, ki se zastopa v imenu Unije na navedeni letni konferenci

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 43 v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Poljska je pogodbenica Konvencije o ohranjanju staležev saja in gospodarjenju z njimi v osrednjem delu Beringovega morja (v nadaljnjem besedilu: konvencija o Beringovem morju). Unija ni pogodbenica navedene konvencije. V skladu s členom 6(9) Akta o pristopu iz leta 2003 Unija upravlja sporazume o ribolovu, ki so jih države članice sklenile s tretjimi državami, zato bi morala izvajati vse sklepe, sprejete na podlagi navedene konvencije o Beringovem morju.
- (2) Sklep Sveta z dne 11. aprila 2016 o pooblastilu Republiki Poljski, da v interesu Evropske unije začne pogajanja o spremembi Konvencije o ohranjanju in upravljanju virov saja v osrednjem Beringovem morju, ki bi organizacijam za regionalno gospodarsko povezovanje, kot je Evropska unija, omogočila, da postanejo pogodbenice Konvencije je Poljsko pooblastil, da v interesu Unije začne pogajanja o spremembi konvencije o Beringovem morju, da bi Unija postala pogodbenica te konvencije. Navedeno pooblastilo se sedaj izvaja. Razume se, da bo Poljska ob sprejetju Unije kot polnopravne pogodbenice konvencije o Beringovem morju umaknila svoje članstvo v Konvenciji.
- (3) Letna konferenca pogodbenic konvencije o Beringovem morju (v nadaljnjem besedilu: Letna konferenca pogodbenic) je odgovorna za upravljalne in ohranitvene ukrepe saja na območju konvencije o Beringovem morju. Taki ukrepi lahko postanejo zavezujoči za Unijo.
- (4) V Uredbi (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾ je določeno, da mora Unija zagotoviti, da so ribolovne dejavnosti in dejavnosti ribogojstva okoljsko dolgoročno trajnostne in upravljane na način, ki je skladen s cilji doseganja gospodarskih in socialnih koristi ter koristi zaposlovanja in prispevanja k zanesljivi preskrbi s hrano. Prav tako je določeno, da mora Unija uporabiti previdnostni pristop k upravljanju ribištva, njen cilj pa je zagotoviti, da se izkoriščanje morskih bioloških virov izvaja na način, ki dovoljuje obnavljanje in ohranjanje populacij lovljenih vrst nad ravnmi, ki omogočajo največji trajnostni donos. Določeno je tudi, da mora Unija na podlagi najboljšega razpoložljivega znanstvenega mnenja sprejeti upravljalne in ohranitvene ukrepe, podpirati razvoj znanstvenega znanja in mnenja, postopoma odpraviti zavržke in spodbujati ribolovne metode, ki prispevajo k bolj selektivnemu ribolovu, preprečevanju in zmanjšanju neželenega ulova v čim večji meri ter ribolovu z majhnim vplivom na morski ekosistem in ribolovne vire. Poleg tega je v Uredbi (EU) št. 1380/2013 izrecno določeno, da mora Unija navedene cilje in načela uporabiti pri vodenju zunanjih odnosov na področju ribištva.
- (5) V skladu s skupnim sporočilom visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko ter Evropske komisije z naslovom „Mednarodno upravljanje oceanov: agenda za prihodnost oceanov“ ter sklepi Sveta o navedenem skupnem sporočilu je spodbujanje ukrepov za podporo in povečanje učinkovitosti regionalnih organizacij za upravljanje ribištva in po potrebi za izboljšanje njihovega vodenja glavna značilnost ukrepanja Unije v okviru teh forumov.

⁽¹⁾ Uredba (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o skupni ribiški politiki in o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1954/2003 in (ES) št. 1224/2009 ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 2371/2002 in (ES) št. 639/2004 ter Sklepa Sveta 2004/585/ES (UL L 354, 28.12.2013, str. 22).

- (6) Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij „Evropska strategija za plastiko v krožnem gospodarstvu“ se sklicuje na posebne ukrepe za zmanjšanje onesnaževanja s plastiko in onesnaževanja morja ter izgub ali opustitev ribolovnega orodja na morju.
- (7) Primerno je oblikovati stališče, ki naj se v imenu Unije zastopa na Letni konferenci pogodbenic za obdobje 2019–2023, saj bodo ohranitveni in izvršilni ukrepi, ki jih bo Letna konferenca pogodbenic sprejela, za Unijo zavezujoči in bodo lahko odločilno vplivali na vsebino prava Unije, in sicer na uredbi Sveta (ES) št. 1005/2008 ⁽²⁾ in (ES) št. 1224/2009 ⁽³⁾ ter Uredbo (EU) 2017/2403 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁴⁾.
- (8) V Sklepu Sveta z dne 12. junija 2017 o določitvi stališča, ki se zastopa v imenu Unije na letni konferenci pogodbenic Konvencije o ohranjanju staležev saja in gospodarjenju z njimi v osrednjem delu Beringovega morja ni določena revizija stališča Unije v okviru Letne konference pogodbenic pred letnim zasedanjem leta 2022. Vendar je treba veliko večino sklepov Sveta, ki določajo stališče Unije v različnih regionalnih organizacijah za upravljanje ribištva, katerih pogodbenica je Unija, revidirati pred letnimi zasedanji teh regionalnih organizacij za upravljanje ribištva v letu 2019. Zato je za spodbujanje večje skladnosti stališča Unije v vseh regionalnih organizacijah za upravljanje ribištva in za racionalizacijo postopka revizije primerno predlagati revizijo Sklepa z dne 12. junija 2017 in ga razveljaviti z novim sklepom, ki bo kril obdobje 2019–2023.
- (9) Zaradi spreminjajoče se narave ribolovnih virov na območju konvencije o Beringovem morju in posledične potrebe, da stališče Unije upošteva nove razmere, vključno z novimi znanstvenimi in drugimi relevantnimi informacijami, predstavljenimi pred ali med zasedanji Letne konference pogodbenic, bi bilo treba v skladu z načelom lojalnega sodelovanja med institucijami Unije iz člena 13(2) Pogodbe o Evropski uniji vzpostaviti postopke za vsakoletno določitev stališča Unije za obdobje 2019–2023 –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa na zasedanjih Letne konference pogodbenic konvencije o Beringovem morju, je določeno v Prilogi I.

Člen 2

Vsakoletna opredelitev stališča Unije, ki se zastopa na zasedanjih Letne konference pogodbenic konvencije o Beringovem morju, se določi v skladu s Prilogo II.

Člen 3

Stališče Unije, določeno v Prilogi I, Svet na predlog Komisije oceni in po potrebi revidira najpozneje za Letno konferenco pogodbenic konvencije o Beringovem morju leta 2024.

⁽²⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1005/2008 z dne 29. septembra 2008 o vzpostavitvi sistema Skupnosti za preprečevanje nezakonitega, neprijavljenega in neregularnega ribolova, za odvrčanje od njega ter za njegovo odpravljanje in o spremembi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1936/2001 in (ES) št. 601/2005 ter o razveljavitvi uredb (ES) št. 1093/94 in (ES) št. 1447/1999 (UL L 286, 29.10.2008, str. 1).

⁽³⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Unije za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike, o spremembi uredb (ES) št. 847/96, (ES) št. 2371/2002, (ES) št. 811/2004, (ES) št. 768/2005, (ES) št. 2115/2005, (ES) št. 2166/2005, (ES) št. 388/2006, (ES) št. 509/2007, (ES) št. 676/2007, (ES) št. 1098/2007, (ES) št. 1300/2008, (ES) št. 1342/2008 in razveljavitvi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1627/94 in (ES) št. 1966/2006 (UL L 343, 22.12.2009, str. 1).

⁽⁴⁾ Uredba (EU) 2017/2403 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2017 o trajnostnem upravljanju zunanjih ribiških flot in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1006/2008 (UL L 347, 28.12.2017, str. 81).

Člen 4

Sklep Sveta z dne 12. junija 2017 o določitvi stališča, ki se zastopa v imenu Evropske unije na letni konferenci pogodbenic Konvencije o ohranjanju staležev saja in gospodarjenju z njimi v osrednjem delu Beringovega morja, in o razveljavitvi Sklepa Sveta z dne 10. julija 2012 o določitvi stališča, ki se sprejme v imenu Evropske unije v okviru Konvencije o ohranjanju staležev saja in gospodarjenju z njimi v osrednjem delu Beringovega morja, se razveljavi.

Člen 5

1. V primeru pristopa Unije h konvenciji o Beringovem morju Komisija zastopa Unijo na zasedanjih Letne konference pogodbenic konvencije o Beringovem morju.
2. Dokler Unija ne pristopi k navedeni konvenciji, njeno stališče na zasedanjih Letne konference pogodbenic konvencije o Beringovem morju izrazi Poljska.
3. Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 14. maja 2019

Za Svet
Predsednik
P. DAEA

PRILOGA I

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa na letni konferenci pogodbenic konvencije o Beringovem morju

1. NAČELA

Unija v okviru konvencije o Beringovem morju:

- (a) deluje v skladu s cilji in načeli, ki jim sledi v okviru skupne ribiške politike, zlasti s previdnostnim pristopom in cilji v zvezi z največjim trajnostnim donosom, kot je določeno v členu 2(2) Uredbe (EU) št. 1380/2013, za spodbujanje ekosistemskega pristopa k upravljanju ribištva, za preprečevanje in čim večje zmanjšanje nenamernega ulova ter postopno odpravo zavržkov, za zmanjšanje vpliva ribolovnih dejavnosti na morske ekosisteme in njihove habitate ter za zagotavljanje primernega življenjskega standarda za tiste, ki so odvisni od ribolovnih dejavnosti, in sicer s spodbujanjem ekonomsko uspešnega in konkurenčnega ribištva Unije ob upoštevanju interesov potrošnikov;
- (b) zagotavlja, da so ukrepi, sprejeti na letni konferenci pogodbenic, v skladu s konvencijo o Beringovem morju;
- (c) zagotavlja, da so ukrepi, sprejeti na letni konferenci pogodbenic, v skladu z mednarodnim pravom, zlasti z določbami Konvencije ZN o pomorskem mednarodnem pravu iz leta 1982, Sporazuma ZN v zvezi z ohranjanjem in upravljanjem čezconskih staležev rib in izrazito selivskih staležev rib iz leta 1995, Sporazuma o spodbujanju usklajevanja ribiških plovil na odprtem morju z mednarodnimi ukrepi za ohranjanje in upravljanje iz leta 1993 ter Sporazuma Organizacije za prehrano in kmetijstvo o ukrepih države pristanišča iz leta 2009;
- (d) spodbuja stališča, skladna z dobrimi praksami regionalnih organizacij za upravljanje ribištva na istem območju;
- (e) si prizadeva za usklajenost in sinergijo s politiko, ki jo vodi v okviru dvostranskih odnosov na področju ribištva s tretjimi državami, in zagotavlja skladnost s svojimi drugimi politikami, zlasti na področju zunanjih odnosov, zaposlovanja, okolja, trgovine, razvoja, raziskav in inovacij;
- (f) zagotavlja spoštovanje svojih mednarodnih zavez;
- (g) zagotavlja skladnost s sklepi Sveta z dne 19. marca 2012 o sporočilu Komisije o zunanji razsežnosti skupne ribiške politike ⁽¹⁾;
- (h) si za svojo floto na območju konvencije o Beringovem morju prizadeva ustvariti enake konkurenčne pogoje na podlagi istih načel in standardov, kot se uporabljajo v pravu Unije, ter spodbujati enotno izvajanje navedenih načel in standardov;
- (i) zagotavlja skladnost s sklepi Sveta ⁽²⁾ o skupnem sporočilu visoke predstavnice EU za zunanje zadeve in varnostno politiko ter Evropske komisije z naslovom „Mednarodno upravljanje oceanov: agenda za prihodnost oceanov“ ⁽³⁾ in spodbuja ukrepe za podporo in povečanje učinkovitosti letne konference pogodbenic ter po potrebi za izboljšanje njenega upravljanja in uspešnosti (zlasti kar zadeva znanost, skladnost s predpisi, preglednost in odločanje) kot prispevek k trajnostnemu upravljanju oceanov v vseh njegovih razsežnostih;
- (j) spodbuja usklajevanje med regionalnimi organizacijami za upravljanje ribištva in konvencijami o regionalnih morjih ter po potrebi sodelovanje z globalnimi organizacijami v okviru njihovih pooblastil;
- (k) spodbuja sodelovalne mehanizme med regionalnimi organizacijami za upravljanje ribištva za ribe, ki niso tun, podobne tako imenovanemu procesu iz Kobeja za regionalne organizacije za upravljanje ribištva za tune.

⁽¹⁾ 7087/12 REV 1 ADD 1 COR 1.

⁽²⁾ 7348/1/17 REV 1, 24.3.2017.

⁽³⁾ JOIN(2016) 49 final, 10.11.2016.

2. SMERNICE

Unija si po potrebi prizadeva podpirati sprejetje naslednjih ukrepov letne konference pogodbenic:

- (a) ukrepov za ohranjanje in upravljanje ribolovnih virov na območju Sporazuma na podlagi najboljšega razpoložljivega znanstvenega mnenja, vključno z dovoljeno ravno ulova in posameznimi nacionalnimi kvotami ali reguliranjem navora za žive morske biološke vire, ki jih ureja letna konferenca pogodbenic, vključno s spremembo Priloge h konvenciji o Beringovem morju, kar bi omogočilo, da se delež izkoriščenosti največjega trajnostnega donosa doseže ali ohrani najpozneje do leta 2020. Po potrebi navedeni ohranitveni in upravljalni ukrepi vključujejo posebne ukrepe za staleže, ki jih je prizadel prelov, da se ribolovni napor ohrani v skladu z razpoložljivimi ribolovnimi možnostmi;
- (b) ukrepov za preprečevanje dejavnosti nezakonitega, neprijavljenega in zakonsko neurejenega ribolova, odvracanje od njih in njihovo odpravljanje na območju konvencije o Beringovem morju, vključno s pripravo seznama plovil, ki takšne dejavnosti izvajajo;
- (c) ukrepov za izboljšanje zbiranja znanstvenih podatkov o ribištvu ter spodbujanje boljšega sodelovanja med industrijo in znanstveniki;
- (d) ukrepov spremljanja in nadzora na območju Konvencije, da se zagotovita učinkovitost nadzora in skladnost z ukrepi, sprejetimi na letni konferenci pogodbenic;
- (e) ukrepov za zmanjšanje negativnih učinkov ribolovnih dejavnosti na morsko biotsko raznovrstnost in morske ekosisteme ter njihove habitate, vključno z ukrepi za zmanjšanje onesnaževanja morja in preprečevanje onesnaževanja morja s plastičnimi odpadki ter zmanjšanje učinkov plastičnih odpadkov, ki so prisotni v morju, na morsko biotsko raznovrstnost in ekosisteme, zaščitnimi ukrepi za občutljive morske ekosisteme na območju konvencije o Beringovem morju v skladu z Mednarodnimi smernicami za upravljanje globokomorskega ribolova na odprtih morjih Organizacije Združenih narodov za prehrano in kmetijstvo (FAO) ter ukrepi za preprečevanje in čim večje zmanjšanje nenamernega ulova, zlasti ranljivih morskih vrst, in postopno odpravo zavržkov;
- (f) ukrepov za zmanjšanje učinkov zapuščene, izgubljene ali drugače zavržene ribiške opreme v oceanu in olajšanje prepoznavanja in odkrivanja take opreme;
- (g) ukrepov za prepoved ribolova, ki se izvaja izključno za namen pridobivanja plavuti morskih psov, s katerimi se zahteva, da se vsi morski psi iztovorijo z vsemi plavutmi, ki se naravno držijo trupa;
- (h) priporočil – po potrebi in v dovoljenem obsegu glede na zadevne ustanovne dokumente – ki spodbujajo izvajanje Konvencije o delu na področju ribolova Mednarodne organizacije dela (MOD);
- (i) po potrebi skupnih pristopov z drugimi regionalnimi organizacijami za upravljanje ribištva, zlasti tistimi, ki sodelujejo pri upravljanju ribištva v isti regiji;
- (j) dodatnih tehničnih ukrepov na podlagi nasvetov pomožnih organov in delovnih skupin letne konference pogodbenic.

PRILOGA II

Vsakoletna določitev stališča Unije, ki se zastopa na letni konferenci pogodbenic

Pred vsakim zasedanjem letne konference pogodbenic, na katerem navedeni organ sprejme sklepe s pravnim učinkom za Unijo, se sprejmejo potrebni ukrepi, da se v stališču, izraženem v imenu Unije, upoštevajo najnovejše znanstvene in druge pomembne informacije, predložene Evropski komisiji, v skladu z načeli in smernicami iz Priloge I.

V ta namen in na podlagi navedenih informacij Evropska komisija Svetu dovolj zgodaj pred vsakim zasedanjem letne konference pogodbenic pošlje pisni dokument, v katerem predstavi specifične elemente predlaganega stališča Unije, ki bo izraženo v imenu Unije, da bi lahko razpravljali o njegovih podrobnostih in jih potrdili.

Če med zasedanjem letne konference pogodbenic, vključno med zasedanjem na kraju samem, ni mogoče doseči dogovora, da bi se v stališču Unije upoštevali novi elementi, se zadeva predloži Svetu ali njegovim pripravljalnim telesom.

SKLEP SVETA (EU) 2019/867**z dne 14. maja 2019****o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Komisiji za ohranjanje živih morskih virov na Antarktiki (CCAMLR), ter razveljavitvi Sklepa z dne 24. junija 2014 o stališču, ki se zastopa v imenu Unije v CCAMLR**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 43 v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) S Sklepom Sveta 81/691/EGS ⁽¹⁾ je Unija sklenila Konvencijo o ohranjanju živih morskih virov na Antarktiki ⁽²⁾ (v nadaljnjem besedilu: Konvencija CAMLR), ki je začela veljati 7. aprila 1982 in ustanovila Komisijo za ohranjanje živih morskih virov na Antarktiki (v nadaljnjem besedilu: CCAMLR). Belgija, Španija, Francija, Nemčija, Italija, Poljska, Švedska in Združeno kraljestvo so tudi pogodbenice Konvencije CCAMLR. Grčija, Nizozemska in Finska so pogodbenice Konvencije CAMLR, vendar niso članice CCAMLR.
- (2) Na podlagi člena IX.1 Konvencije CAMLR je CCAMLR pristojna za sprejemanje ohranitvenih ukrepov na svojih letnih zasedanjih, namenjenih zagotavljanju ohranjanja živih morskih virov na Antarktiki, vključno z njihovo racionalno uporabo. Taki ukrepi lahko postanejo zavezujoči za Unijo.
- (3) V Uredbi (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽³⁾ je določeno, da mora Unija zagotoviti, da so ribolovne dejavnosti in dejavnosti ribogojstva okoljsko dolgoročno trajnostne in upravljane na način, ki je skladen s cilji doseganja gospodarskih in socialnih koristi ter koristi zaposlovanja in prispevanja k zanesljivi preskrbi s hrano. Prav tako je določeno, da mora Unija uporabiti previdnostni pristop k upravljanju ribištva, njen cilj pa je zagotoviti, da se izkoriščanje morskih bioloških virov izvaja na način, ki dovoljuje obnavljanje in ohranjanje populacij lovljenih vrst nad ravnmi, ki omogočajo največji trajnostni donos. Določeno je tudi, da mora Unija na podlagi najboljšega razpoložljivega znanstvenega mnenja sprejeti upravljalne in ohranitvene ukrepe, podpirati razvoj znanstvenega znanja in mnenja, postopoma odpraviti zavržke in spodbujati ribolovne metode, ki prispevajo k bolj selektivnemu ribolovu, preprečevanju in zmanjševanju neželenega ulova v čim večji meri ter ribolovu z majhnim vplivom na morski ekosistem in ribolovne vire. Poleg tega je v Uredbi (EU) št. 1380/2013 izrecno določeno, da mora Unija navedene cilje in načela uporabiti pri vodenju zunanjih odnosov na področju ribištva.
- (4) V skladu s skupnim sporočilom visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko ter Evropske komisije z naslovom „Mednarodno upravljanje oceanov: agenda za prihodnost oceanov“ ter sklepi Sveta o navedenem skupnem sporočilu je spodbujanje ukrepov za podporo in povečanje učinkovitosti regionalnih organizacij za upravljanje ribištva in po potrebi za izboljšanje njihovega vodenja glavna značilnost ukrepanja Unije v okviru teh forumov.
- (5) Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij „Evropska strategija za plastiko v krožnem gospodarstvu“ se sklicuje na posebne ukrepe za zmanjšanje onesnaževanja s plastiko in onesnaževanja morja ter izgub ali opustitev ribolovnega orodja na morju.

⁽¹⁾ Sklep Sveta 81/691/EGS z dne 4. septembra 1981 o sklenitvi Konvencije o ohranjanju antarktičnih živih morskih virov (UL L 252, 5.9.1981, str. 26).

⁽²⁾ UL L 252, 5.9.1981, str. 27.

⁽³⁾ Uredba (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o skupni ribiški politiki in o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1954/2003 in (ES) št. 1224/2009 ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 2371/2002 in (ES) št. 639/2004 ter Sklepa Sveta 2004/585/ES (UL L 354, 28.12.2013, str. 22).

- (6) Primerno je oblikovati stališče, ki naj se v imenu Unije zastopa na zasedanjih CCAMLR za obdobje 2019–2023, saj bodo ohranitveni ukrepi CCAMLR za Unijo zavezujoči in bodo lahko odločilno vplivali na vsebino prava Unije, in sicer na uredbe Sveta (ES) št. 1035/2001 ⁽⁴⁾, (ES) št. 600/2004 ⁽⁵⁾, (ES) št. 601/2004 ⁽⁶⁾, (ES) št. 1005/2008 ⁽⁷⁾ in (ES) št. 1224/2009 ⁽⁸⁾ ter Uredbo (EU) 2017/2403 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁹⁾.
- (7) To stališče bi se moralo uporabljati za zadeve, ki spadajo v deljene pristojnosti Unije le v kolikor vplivajo na skupna pravila Unije. V skladu s sodbo Sodišča v združenih zadevah C-626/15 in C-659/16 ⁽¹⁰⁾ bi morala Unija podpirati vzpostavitev morsko zavarovanega območja na območju CCAMLR le skupaj s svojimi državami članicami. Ta sklep ne bi smel vplivati na razdelitev pristojnosti med Unijo in njenimi državami članicami.
- (8) Trenutno je stališče, ki se v imenu Unije zastopa na zasedanjih CCAMLR, določeno s Sklepom z dne 25. junija 2014 o stališču, ki se v imenu Unije zastopa v CCAMLR. Primerno je razveljaviti navedeni sklep in ga nadomestiti z novim sklepom, ki bo kril obdobje 2019–2013.
- (9) Zaradi spreminjajoče se narave ribolovnih virov na območju Konvencije CAMLR in posledične potrebe, da stališče Unije upošteva nove razmere, vključno z novimi znanstvenimi in drugimi relevantnimi informacijami, predstavljenimi pred ali med zasedanji CCAMLR, bi bilo treba v skladu z načelom lojalnega sodelovanja med institucijami Unije iz člena 13(2) Pogodbe o Evropski uniji vzpostaviti postopke za vsakoletno določitev stališča Unije za obdobje 2019–2023 –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa na zasedanjih Komisije za ohranjanje živih morskih virov na Antarktiki (v nadaljnjem besedilu: CCAMLR), je določeno v Prilogi I. To stališče se uporablja za zadeve, ki spadajo v deljene pristojnosti Unije le v kolikor vplivajo na skupna pravila Unije

Člen 2

Vsakoletna opredelitev stališča Unije, ki se zastopa na zasedanjih CCAMLR, se določi v skladu s Prilogo II.

Člen 3

Stališče Unije, določeno v Prilogi I, Svet na predlog Komisije oceni in po potrebi revidira najpozneje do letnega zasedanja CCAMLR leta 2024.

⁽⁴⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1035/2001 z dne 22. maja 2001 o oblikovanju sistema dokumentacije o ulovu za ribe vrste *Dissostichus* spp. (UL L 145, 31.5.2001, str. 1).

⁽⁵⁾ Uredba Sveta (ES) št. 600/2004 z dne 22. marca 2004 o nekaterih tehničnih ukrepih, ki se uporabljajo za ribolovne aktivnosti na območju, zajetem v Konvenciji o ohranjanju živih morskih virov na Antarktiki (UL L 97, 1.4.2004, str. 1).

⁽⁶⁾ Uredba Sveta (ES) št. 601/2004 z dne 22. marca 2004 o nekaterih nadzornih ukrepih, ki se uporabljajo za ribolovne aktivnosti na območju Konvencije o ohranjanju živih morskih virov na Antarktiki ter o razveljavitvi uredb (EGS) št. 3943/90, (ES) št. 66/98 in (ES) št. 1721/1999 (OJ L 97, 1.4.2004, p. 16).

⁽⁷⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1005/2008 z dne 29. septembra 2008 o vzpostavitvi sistema Skupnosti za preprečevanje nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova, za odvratanje od njega ter za njegovo odpravljanje in o spremembi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1936/2001 in (ES) št. 601/2004 ter o razveljavitvi uredb (ES) št. 1093/94 in (ES) št. 1447/1999 (UL L 286, 29.10.2008, str. 1).

⁽⁸⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Unije za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike, o spremembi uredb (ES) št. 847/96, (ES) št. 2371/2002, (ES) št. 811/2004, (ES) št. 768/2005, (ES) št. 2115/2005, (ES) št. 2166/2005, (ES) št. 388/2006, (ES) št. 509/2007, (ES) št. 676/2007, (ES) št. 1098/2007, (ES) št. 1300/2008, (ES) št. 1342/2008 in razveljavitvi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1627/94 in (ES) št. 1966/2006 (UL L 343, 22.12.2009, str. 1).

⁽⁹⁾ Uredba (EU) 2017/2403 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2017 o trajnostnem upravljanju zunanjih ribiških flot in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1006/2008 (UL L 347, 28.12.2017, str. 81).

⁽¹⁰⁾ ECLI:EU:C:2018:925.

Člen 4

Sklep Sveta z dne 24. junija 2014 o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Komisiji za ohranjanje živih morskih virov na Antarktiki (CCAMLR), se razveljavi.

Člen 5

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 14. maja 2019

Za Svet
Predsednik
P. DAEA

PRILOGA I

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa v Komisiji za ohranjanje živih morskih virov na Antarktiki (CCAMLR)

1. NAČELA

Unija v okviru CCAMLR:

- (a) deluje v skladu s cilji in načeli, ki jim sledi v okviru skupne ribiške politike, zlasti s previdnostnim pristopom in cilji v zvezi z največjim trajnostnim donosom, kot je določeno v členu 2(2) Uredbe (EU) št. 1380/2013, za spodbujanje ekosistemskega pristopa k upravljanju ribištva, za preprečevanje in čim večje zmanjšanje nenamernega ulova ter postopno odpravo zavrzkov, za zmanjšanje vpliva ribolovnih dejavnosti na morske ekosisteme in njihove habitate ter za zagotavljanje primernega življenjskega standarda za tiste, ki so odvisni od ribolovnih dejavnosti, in sicer s spodbujanjem ekonomsko uspešnega in konkurenčnega ribištva Unije ob upoštevanju interesov potrošnikov;
- (b) si prizadeva za ustrezno vključitev deležnikov v fazi priprave ukrepov CCAMLR in zagotavlja, da so ukrepi, sprejeti v tej komisiji, skladni s Konvencijo o ohranjanju antarktičnih živih morskih virov (v nadaljnjem besedilu: Konvencija CAMLR);
- (c) zagotavlja, da so ukrepi, sprejeti v CCAMLR, v skladu z mednarodnim pravom, zlasti z določbami Konvencije ZN o pomorskem mednarodnem pravu iz leta 1982, Sporazuma ZN v zvezi z ohranjanjem in upravljanjem čezconskih staležev rib in izrazito selivskih staležev rib iz leta 1995, Sporazuma o spodbujanju usklajevanja ribiških plovil na odprtem morju z mednarodnimi ukrepi za ohranjanje in upravljanje iz leta 1993 ter Sporazuma Organizacije za prehrano in kmetijstvo o ukrepih države pristanišča iz leta 2009;
- (d) spodbuja stališča, skladna s tistimi, ki so jih sprejele regionalne organizacije za upravljanje ribištva na istem območju;
- (e) si prizadeva za usklajenost in sinergijo s politiko, ki jo vodi v okviru dvostranskih odnosov na področju ribištva s tretjimi državami, in zagotavlja skladnost s svojimi drugimi politikami, zlasti na področju zunanjih odnosov, okolja, zaposlovanja, trgovine, razvoja, raziskav in inovacij;
- (f) zagotavlja spoštovanje svojih mednarodnih zavez;
- (g) zagotavlja skladnost s sklepi Sveta z dne 19. marca 2012 o sporočilu Komisije o zunanji razsežnosti skupne ribiške politike ⁽¹⁾;
- (h) si za svojo floto na območju Konvencije CAMLR prizadeva ustvariti enake konkurenčne pogoje na podlagi istih načel in standardov, kot se uporabljajo v pravu Unije, ter spodbujati enotno izvajanje navedenih načel in standardov;
- (i) zagotavlja skladnost s sklepi Sveta ⁽²⁾ o skupnem sporočilu visoke predstavnice EU za zunanje zadeve in varnostno politiko ter Evropske komisije z naslovom „Mednarodno upravljanje oceanov: agenda za prihodnost oceanov“ ⁽³⁾ in spodbuja ukrepe za podporo in povečanje učinkovitosti CCAMLR ter po potrebi za izboljšanje njenega upravljanja in uspešnosti (zlasti kar zadeva znanost, skladnost s predpisi, preglednost in odločanje) kot prispevek k trajnostnemu upravljanju oceanov v vseh njegovih razsežnostih;
- (j) skupaj z državami članicami dejavno podpira vzpostavitev reprezentativne mreže morskih zavarovanih območij v Antarktičnem oceanu, med drugim s pomočjo konkretnih predlogov za morska zavarovana območja, ki jih Unija in njene države članice predložijo CCAMLR;
- (k) spodbuja usklajevanje med regionalnimi organizacijami za upravljanje ribištva in konvencijami o regionalnih morjih ter po potrebi sodelovanje z globalnimi organizacijami v okviru njihovih pooblastil, kadar je to primerno;
- (l) spodbuja sodelovalne mehanizme med regionalnimi organizacijami za upravljanje ribištva za ribe, ki niso tun, podobne tako imenovanemu procesu iz Kobeja za regionalne organizacije za upravljanje ribištva za tune.

⁽¹⁾ 7087/12 REV 1 ADD 1 COR 1.

⁽²⁾ 7348/1/17 REV 1, 24.3.2017.

⁽³⁾ JOIN(2016) 49 final, 10.11.2016.

2. SMERNICE

Unija si po potrebi prizadeva podpirati sprejetje naslednjih ukrepov CCAMLR:

- (a) ukrepov za ohranjanje in upravljanje ribolovnih virov na območju Konvencije CAMLR na podlagi najboljšega razpoložljivega znanstvenega mnenja, vključno s celotnim dovoljenim ulovom in kvotami ali reguliranjem navora za žive morske biološke vire, ki jih ureja CCAMLR, kar bi omogočilo, da se delež izkoriščenosti največjega trajnostnega donosa doseže ali ohrani najpozneje do leta 2020. Po potrebi navedeni ohranitveni in upravljalni ukrepi vključujejo posebne ukrepe za staleže, ki jih je prizadel prelov, da se ribolovni napor ohrani v skladu z razpoložljivimi ribolovnimi možnostmi;
- (b) ukrepov za preprečevanje dejavnosti nezakonitega, neprijavljenega in zakonsko neurejenega ribolova, odvracanje od njih in njihovo odpravljanje na območju Konvencije CAMLR, vključno s pripravo seznama plovil, ki takšne dejavnosti izvajajo, nadaljnjo izmenjavo informacij z regionalnimi organizacijami za upravljanje ribištva, pripravo navzkrižnega seznama z drugimi organizacijami za upravljanje ribištva in ciljnimi ukrepanjem proti ladjam brez državne pripadnosti;
- (c) ukrepov za izboljšanje zbiranja znanstvenih podatkov o ribištvu ter spodbujanje boljšega sodelovanja med industrijo in znanstveniki;
- (d) ukrepov spremljanja in nadzora na območju Konvencije CAMLR, da se zagotovita učinkovitost nadzora in skladnost z ukrepi, sprejetimi v CCAMLR, vključno z okrepitevijo nadzora nad dejavnostmi pretovarjanja virov, ki jih upravlja CCAMLR, in revizijo sistema dokumentacije o ulovu CCAMLR za zobato ribo, da bi odpravili vrzeli pri trgovanju z navedenimi vrstami in spodbujali stike s sosednjimi regionalnimi organizacijami za upravljanje ribištva za sodelovanje s sistemom dokumentacije o ulovu CCAMLR;
- (e) ukrepov za zmanjšanje negativnih učinkov ribolovnih dejavnosti na morsko biotsko raznovrstnost in morske ekosisteme ter njihove habitate, vključno z ukrepi za zmanjšanje onesnaževanja morja in preprečevanje onesnaževanja morja s plastičnimi odpadki ter zmanjšanje učinkov plastičnih odpadkov, ki so prisotni v morju, na morsko biotsko raznovrstnost in ekosisteme, zaščitnimi ukrepi za občutljive morske ekosisteme na območju Konvencije CAMLR v skladu z Mednarodnimi smernicami za upravljanje globokomorskega ribolova na odprtih morjih Organizacije Združenih narodov za prehrano in kmetijstvo (FAO) ter ukrepi za preprečevanje in čim večje zmanjšanje nenamernega ulova, zlasti ranljivih morskih vrst, in postopno odpravo zavržkov;
- (f) ukrepov za zmanjšanje učinkov zapuščene, izgubljene ali drugače zavržene ribiške opreme v oceanu in olajšanje prepoznavanja in odkrivanja take opreme;
- (g) ukrepov za prepoved ribolova, ki se izvaja izključno za namen pridobivanja plavuti morskih psov, s katerimi se zahteva, da se vsi morski psi iztovorijo z vsemi plavutmi, ki se naravno držijo trupa;
- (h) priporočil – po potrebi in v dovoljenem obsegu glede na zadevne ustanovne dokumente – ki spodbujajo izvajanje Konvencije o delu na področju ribolova Mednarodne organizacije dela (MOD);
- (i) po potrebi skupnih pristopov z drugimi regionalnimi organizacijami za upravljanje ribištva, zlasti tistimi, ki sodelujejo pri upravljanju ribištva v isti regiji;
- (j) dodatnih tehničnih ukrepov na podlagi nasvetov pomožnih organov in delovnih skupin CCAMLR;
- (k) v sodelovanju z državami članicami vzpostavitev morskih zavarovanih območij na podlagi najboljšega razpoložljivega znanstvenega mnenja, da se zagotovi ohranjanje živih morskih virov na Antarktiki in morske biotske raznovrstnosti ter zaščitijo občutljivi ekosistemi in okoljske značilnosti.

PRILOGA II

Vsakoletna določitev stališča Unije, ki se zastopa na letnem zasedanju Komisije za ohranjanje živih morskih virov na Antarktiki

Pred vsakim letnim zasedanjem CCAMLR, na katerem navedeni organ sprejme sklepe s pravnim učinkom za Unijo, se sprejmejo potrebni ukrepi, da se v stališču, izraženem v imenu Unije, upoštevajo najnovejše znanstvene in druge pomembne informacije, predložene Evropski komisiji, v skladu z načeli in smernicami iz Priloge I.

V ta namen in na podlagi navedenih informacij Evropska komisija Svetu dovolj zgodaj pred vsakim letnim zasedanjem CCAMLR pošlje pisni dokument, v katerem predstavi specifične elemente predlaganega stališča Unije, ki bo izraženo v imenu Unije, da bi lahko razpravljali o njegovih podrobnostih in jih potrdili.

Če med zasedanjem CCAMLR, vključno med zasedanjem na kraju samem, ni mogoče doseči dogovora, da bi se v stališču Unije upoštevali novi elementi, se zadeva predloži Svetu ali njegovim pripravljalnim telesom.

SKLEP SVETA (EU) 2019/868**z dne 14. maja 2019****o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Mednarodni komisiji za ohranitev tunov v Atlantiku (ICCAT), ter razveljavitvi Sklepa z dne 8. julija 2014 o stališču, ki se v imenu Unije zastopa v ICCAT**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 43 v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) S Sklepom Sveta 86/238/EGS ⁽¹⁾ je Unija sklenila Mednarodno konvencijo za ohranitev tunov v Atlantiku ⁽²⁾, s katero je bila ustanovljena Mednarodna komisija za ohranitev tunov v Atlantiku (v nadaljnjem besedilu: ICCAT) (v nadaljnjem besedilu: Konvencija ICCAT).
- (2) ICCAT je pristojna za sprejetje ukrepov, ki naj bi zagotovili dolgoročno ohranitev in trajno uporabo ribolovnih virov na območju pristojnosti Konvencije ICCAT ter ščitili morske ekosisteme, v katerih se ti viri pojavljajo. Taki ukrepi lahko postanejo zavezujoči za Unijo.
- (3) V Uredbi (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽³⁾ je določeno, da mora Unija zagotoviti, da so ribolovne dejavnosti in dejavnosti ribogojstva okoljsko dolgoročno trajnostne in upravljane na način, ki je skladen s cilji doseganja gospodarskih in socialnih koristi ter koristi zaposlovanja in prispevanja k zanesljivi preskrbi s hrano. Prav tako je določeno, da mora Unija uporabiti previdnostni pristop k upravljanju ribištva, njen cilj pa je zagotoviti, da se izkoriščanje morskih bioloških virov izvaja na način, ki dovoljuje obnavljanje in ohranjanje populacij lovljenih vrst nad ravnmi, ki omogočajo največji trajnostni donos. Določeno je tudi, da mora Unija na podlagi najboljšega razpoložljivega znanstvenega mnenja sprejeti upravljalne in ohranitvene ukrepe, podpirati razvoj znanstvenega znanja in mnenja, postopoma odpraviti zavržke in spodbujati ribolovne metode, ki prispevajo k bolj selektivnemu ribolovu, preprečevanju in zmanjšanju neželenega ulova v čim večji meri ter ribolovu z majhnim vplivom na morski ekosistem in ribolovne vire. Poleg tega je v Uredbi (EU) št. 1380/2013 izrecno določeno, da mora Unija navedene cilje in načela uporabiti pri vodenju zunanjih odnosov na področju ribištva.
- (4) V skladu s skupnim sporočilom visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko ter Evropske komisije z naslovom „Mednarodno upravljanje oceanov: agenda za prihodnost oceanov“ ter sklepi Sveta o navedenem skupnem sporočilu je spodbujanje ukrepov za podporo in povečanje učinkovitosti regionalnih organizacij za upravljanje ribištva in po potrebi za izboljšanje njihovega vodenja glavna značilnost ukrepanja Unije v okviru teh forumov.
- (5) Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij „Evropska strategija za plastiko v krožnem gospodarstvu“ se sklicuje na posebne ukrepe za zmanjšanje onesnaževanja s plastiko in onesnaževanja morja ter izgub ali opustitev ribolovnega orodja na morju.

⁽¹⁾ Sklep Sveta 86/238/EGS z dne 9. junija 1986 o pristopu Skupnosti k Mednarodni konvenciji za ohranitev tunov v Atlantiku, kakor je bila spremenjena s Protokolom, priloženim k Sklepnim listini Konference pooblaščenec držav pogodbenic konvencije, ki je bila podpisana 10. julija 1984 v Parizu (UL L 162, 18.6.1986, str. 33).

⁽²⁾ UL L 162, 18.6.1986, str. 34.

⁽³⁾ Uredba (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o skupni ribiški politiki in o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1954/2003 in (ES) št. 1224/2009 ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 2371/2002 in (ES) št. 639/2004 ter Sklepa Sveta 2004/585/ES (UL L 354, 28.12.2013, str. 22).

- (6) Primerno je oblikovati stališče, ki naj se v imenu Unije zastopa na zasedanjih ICCAT za obdobje 2019–2023, saj bodo ohranitveni ukrepi ICCAT za Unijo zavezujoči in bodo lahko odločilno vplivali na vsebino prava Unije, in sicer na uredbe Sveta (ES) št. 1936/2001 ⁽⁴⁾, (ES) št. 1984/2003 ⁽⁵⁾, (ES) št. 520/2007 ⁽⁶⁾, (ES) št. 1005/2008 ⁽⁷⁾ in (ES) št. 1224/2009 ⁽⁸⁾ ter uredbi (EU) 2016/1627 ⁽⁹⁾ in (EU) 2017/2403 ⁽¹⁰⁾ Evropskega parlamenta in Sveta.

To pa zato, ker priporočila, ki jih sprejme ICCAT, lahko dopolnjujejo, spreminjajo ali nadomeščajo obveznosti, predvidene v veljavni zakonodaji Unije.

- (7) Trenutno je stališče, ki se v imenu Unije zastopa na zasedanjih ICCAT, določeno s Sklepom Sveta z dne 8. julija 2014 o stališču, ki se v imenu Unije zastopa v ICCAT. Primerno je razveljaviti navedeni sklep je in ga nadomestiti z novim sklepom za obdobje 2019–2023.
- (8) Zaradi spreminjajoče se narave ribolovnih virov na območju Konvencije ICCAT in posledične potrebe, da stališče Unije upošteva nove razmere, vključno z novimi znanstvenimi in drugimi relevantnimi informacijami, predstavljenimi pred ali med zasedanji ICCAT, bi bilo treba v skladu z načelom lojalnega sodelovanja med institucijami Unije iz člena 13(2) Pogodbe o Evropski uniji vzpostaviti postopke za vsakoletno določitev stališča Unije za obdobje 2019–2023 –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa na zasedanjih Mednarodne komisije za ohranitev tunov v Atlantiku (v nadaljnjem besedilu: ICCAT), je določeno v Prilogi I.

Člen 2

Vsakoletna opredelitev stališča Unije, ki se zastopa na zasedanjih ICCAT, se določi v skladu s Prilogo II.

Člen 3

Stališče Unije, določeno v Prilogi I, Svet na predlog Komisije oceni in po potrebi revidira najpozneje do letnega zasedanja ICCAT leta 2024.

⁽⁴⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1936/2001 z dne 27. septembra 2001 o nadzornih ukrepih za ribolov določenih staležev izrazito selivskih vrst rib (UL L 263, 3.10.2001, str. 1).

⁽⁵⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1984/2003 z dne 8. aprila 2003 o uvedbi sistema statističnega spremljanja trgovine s tuni, mečaricami in veleokimi tuni znotraj Skupnosti (UL L 295, 13.11.2003, str. 1).

⁽⁶⁾ Uredba Sveta (ES) št. 520/2006 z dne 7. maja 2007 o nekaterih tehničnih ukrepih za ohranitev nekaterih staležev izrazito selivskih vrst in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 973/2001 (UL L 123, 12.5.2007, str. 3).

⁽⁷⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1005/2008 z dne 29. septembra 2008 o vzpostavitvi sistema Skupnosti za preprečevanje nezakonitega, neprijavljenega in neregularnega ribolova, za odvratanje od njega ter za njegovo odpravljanje in o spremembi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1936/2001 in (ES) št. 601/2005 ter o razveljavitvi uredb (ES) št. 1093/94 in (ES) št. 1447/1999 (UL L 286, 29.10.2008, str. 1).

⁽⁸⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Unije za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike, o spremembi uredb (ES) št. 847/96, (ES) št. 2371/2002, (ES) št. 811/2004, (ES) št. 768/2005, (ES) št. 2115/2005, (ES) št. 2166/2005, (ES) št. 388/2006, (ES) št. 509/2007, (ES) št. 676/2007, (ES) št. 1098/2007, (ES) št. 1300/2008, (ES) št. 1342/2008 in razveljavitvi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1627/94 in (ES) št. 1966/2006 (UL L 343, 22.12.2009, str. 1).

⁽⁹⁾ Uredba (EU) 2016/1627 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. septembra 2016 o vzpostavitvi večletnega načrta za obnovo staleža modroplavutega tuna v vzhodnem Atlantiku in Sredozemskem morju ter razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 302/2009 (UL L 252, 16.9.2016, str. 1).

⁽¹⁰⁾ Uredba (EU) 2017/2403 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2017 o trajnostnem upravljanju zunanjih ribiških flot in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1006/2008 (UL L 347, 28.12.2017, str. 81).

Člen 4

Sklep Sveta z dne 8. julija 2014 o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Mednarodni komisiji za ohranitev tunov v Atlantiku (ICCAT), se razveljavi.

Člen 5

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 14. maja 2019

Za Svet
Predsednik
P. DAEA

PRILOGA I

**Stališče, ki se v imenu Unije zastopa v Mednarodni komisiji za ohranitev tunov v Atlantiku
(v nadaljnjem besedilu: ICCAT)**

1. NAČELA

Unija v okviru ICCAT:

- (a) deluje v skladu s cilji in načeli, ki jim sledi v okviru skupne ribiške politike, zlasti s previdnostnim pristopom in cilji v zvezi z največjim trajnostnim donosom, kot je določeno v členu 2(2) Uredbe (EU) št. 1380/2013, za spodbujanje ekosistemskega pristopa k upravljanju ribištva, za preprečevanje in čim večje zmanjšanje nenamernega ulova ter postopno odpravo zavržkov, za zmanjšanje vpliva ribolovnih dejavnosti na morske ekosisteme in njihove habitate ter za zagotavljanje primernega življenjskega standarda za tiste, ki so odvisni od ribolovnih dejavnosti, in sicer s spodbujanjem ekonomsko uspešnega in konkurenčnega ribištva Unije ob upoštevanju interesov potrošnikov;
- (b) si prizadeva za ustrezno vključitev deležnikov v fazi priprave ukrepov ICCAT in zagotavlja, da so ukrepi, sprejeti v tej komisiji, skladni z Mednarodno konvencijo za ohranitev tunov v Atlantiku (v nadaljnjem besedilu: Konvencija ICCAT);
- (c) zagotavlja, da so ukrepi, sprejeti v ICCAT, v skladu z mednarodnim pravom, zlasti z določbami Konvencije ZN o pomorskem mednarodnem pravu iz leta 1982, Sporazuma ZN v zvezi z ohranjanjem in upravljanjem čezconskih staležev rib in izrazito selivskih staležev rib iz leta 1995, Sporazuma o spodbujanju usklajevanja ribiških plovil na odprtem morju z mednarodnimi ukrepi za ohranjanje in upravljanje iz leta 1993 ter Sporazuma Organizacije za prehrano in kmetijstvo o ukrepih države pristanišča iz leta 2009;
- (d) spodbuja stališča, skladna z dobrimi praksami regionalnih organizacij za upravljanje ribištva na istem območju;
- (e) si prizadeva za usklajenost in sinergijo s politiko, ki jo vodi v okviru dvostranskih odnosov na področju ribištva s tretjimi državami, in zagotavlja skladnost s svojimi drugimi politikami, zlasti na področju zunanjih odnosov, zaposlovanja, okolja, trgovine, razvoja, raziskav in inovacij;
- (f) zagotavlja spoštovanje svojih mednarodnih zavez;
- (g) zagotavlja skladnost s sklepi Sveta z dne 19. marca 2012 o sporočilu Komisije o zunanji razsežnosti skupne ribiške politike ⁽¹⁾;
- (h) si za svojo floto na območju Konvencije prizadeva ustvariti enake konkurenčne pogoje na podlagi istih načel in standardov, kot se uporabljajo v pravu Unije, ter spodbujati enotno izvajanje navedenih načel in standardov;
- (i) zagotavlja skladnost s sklepi Sveta ⁽²⁾ o skupnem sporočilu visoke predstavnice EU za zunanje zadeve in varnostno politiko ter Evropske komisije z naslovom „Mednarodno upravljanje oceanov: agenda za prihodnost oceanov“ ⁽³⁾ in spodbuja ukrepe za podporo in povečanje učinkovitosti ICCAT ter po potrebi za izboljšanje njenega upravljanja in uspešnosti (zlasti kar zadeva znanost, skladnost s predpisi, preglednost in odločanje) kot prispevek k trajnostnemu upravljanju oceanov v vseh njegovih razsežnostih;
- (j) spodbuja usklajevanje med regionalnimi organizacijami za upravljanje ribištva in konvencijami o regionalnih morjih ter po potrebi sodelovanje z globalnimi organizacijami v okviru njihovih pooblastil, in zlasti spodbuja sodelovanje s Konvencijo o varstvu morskega okolja severovzhodnega Atlantika (OSPAR), Konvencijo za varstvo morskega okolja Baltika (HELCOM) in Konvencijo za varstvo morskega okolja in obalnega območja Sredozemlja (Barcelonsko konvencijo), katerih podpisnica je tudi Unija;
- (k) spodbuja usklajevanje in sodelovanje z drugimi regionalnimi organizacijami za upravljanje ribištva za tune pri vprašanih skupnega interesa, zlasti s ponovno vzpostavitvijo tako imenovanega procesa iz Kobeja za regionalne organizacije za upravljanje ribištva za tune in njegovo razširitev na vse regionalne organizacije za upravljanje ribištva.

⁽¹⁾ 7087/12 REV 1 ADD 1 COR 1.

⁽²⁾ 7348/1/17 REV 1, 24.3.2017.

⁽³⁾ JOIN(2016) 49 final, 10.11.2016.

2. SMERNICE

Unija si po potrebi prizadeva podpirati sprejetje naslednjih ukrepov ICCAT:

- (a) ukrepov za ohranjanje in upravljanje ribolovnih virov na območju Konvencije ICCAT na podlagi najboljšega razpoložljivega znanstvenega mnenja, vključno s celotnim dovoljenim ulovom in kvotami ali reguliranjem napora za žive morske biološke vire, ki jih ureja ICCAT, kar bi omogočilo, da se delež izkoriščenosti največjega trajnostnega donosa doseže ali ohrani najpozneje do leta 2020. Po potrebi navedeni ohranitveni in upravljalni ukrepi vključujejo posebne ukrepe za staleže, ki jih je prizadel prelov, da se ribolovni napor ohrani v skladu z razpoložljivimi ribolovnimi možnostmi;
- (b) ukrepov za preprečevanje dejavnosti nezakonitega, neprijavljenega in zakonsko neurejenega ribolova, odvracanje od njih in njihovo odpravljanje na območju Konvencije, vključno s pripravo seznama plovil, ki takšne dejavnosti izvajajo;
- (c) ukrepov za izboljšanje zbiranja znanstvenih podatkov o ribištvu ter spodbujanje boljšega sodelovanja med industrijo in znanstveniki;
- (d) ukrepov spremljanja in nadzora na območju Konvencije, da se zagotovita učinkovitost nadzora in skladnost z ukrepi, sprejetimi v ICCAT;
- (e) ukrepov za zmanjšanje negativnih učinkov ribolovnih dejavnosti in akvakulture na morsko biotsko raznovrstnost in morske ekosisteme ter njihove habitate, vključno z ukrepi za zmanjšanje onesnaževanja morja in preprečevanje onesnaževanja morja s plastičnimi odpadki ter zmanjšanje učinkov plastičnih odpadkov, ki so prisotni v morju, na morsko biotsko raznovrstnost in ekosisteme, zaščitnimi ukrepi za občutljive morske ekosisteme na območju Konvencije ICCAT v skladu z resolucijami Generalne skupščine Organizacije združenih narodov ter ukrepi za preprečevanje in čim večje zmanjšanje nenamernega ulova, zlasti ranljivih morskih vrst, in postopno odpravo zavržkov;
- (f) ukrepov za upravljanje uporabe naprav za zbiranje rib, zlasti za izboljšanje zbiranja podatkov, da bi točno količinsko opredelili, spremljali in nadzorovali njihovo uporabo, zmanjšali učinke na ranljive staleže tuna, ublažili njihove morebitne učinke na ciljne in neciljne vrste ter na ekosistem;
- (g) ukrepov za zmanjšanje učinkov zapuščene, izgubljene ali drugače zavržene ribiške opreme v oceanu in olajšanje prepoznavanja in odkrivanja take opreme ter za zmanjšanje njenega prispevka k morskim odpadkom;
- (h) ukrepov za prepoved ribolova, ki se izvaja izključno za namen pridobivanja plavuti morskih psov, s katerimi se zahteva, da se vsi morski psi iztovorijo z vsemi plavutmi, ki se naravno držijo trupa;
- (i) priporočil – po potrebi in v dovoljenem obsegu glede na zadevne ustanovne dokumente – ki spodbujajo izvajanje Konvencije o delu na področju ribolova Mednarodne organizacije dela (MOD);
- (j) dodatnih tehničnih ukrepov na podlagi nasvetov pomožnih organov in delovnih skupin ICCAT.

PRILOGA II

Vsakoletna določitev stališča Unije, ki se zastopa na zasedanjih Mednarodne komisije za ohranitev tunov v Atlantiku

Pred vsakim zasedanjem ICCAT, na katerem navedeni organ sprejme sklepe, ki lahko postanejo zavezujoči za Unijo, se sprejmejo potrebni ukrepi, da se v stališču, izraženem v imenu Unije, upoštevajo najnovejše znanstvene in druge pomembne informacije, predložene Evropski komisiji, v skladu z načeli in smernicami iz Priloge I.

V ta namen in na podlagi navedenih informacij Evropska komisija Svetu dovolj zgodaj pred vsakim zasedanjem ICCAT pošlje pisni dokument, v katerem predstavi specifične elemente predlaganega stališča Unije, ki bo izraženo v imenu Unije, da bi lahko razpravljali o njegovih podrobnostih in jih potrdili.

Če med zasedanjem ICCAT, vključno med zasedanjem na kraju samem, ni mogoče doseči dogovora, da bi se v stališču Unije upoštevali novi elementi, se zadeva predloži Svetu ali njegovim pripravljalnim telesom.

SKLEP SVETA (EU) 2019/869**z dne 14. maja 2019****o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Generalni komisiji za ribištvo v Sredozemlju (GFCM), ter razveljavitvi Slep a z dne 19. maja 2014 o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v GFCM**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 43 v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Unija je s Sklepom Sveta 98/416/ES ⁽¹⁾ sklenila Sporazum o ustanovitvi Generalne komisije za ribištvo v Sredozemlju (v nadaljnjem besedilu: Sporazum GFCM). Pogodbenice Sporazuma GFCM so tudi Bolgarija, Grčija, Španija, Francija, Hrvaška, Italija, Ciper, Malta, Romunija in Slovenija.
- (2) Generalna komisija za ribištvo v Sredozemlju (v nadaljnjem besedilu: GFCM) je pristojna za sprejetje ukrepov za zagotovitev dolgoročnega ohranjanja in trajnostne rabe ribolovnih virov ter trajnostnega razvoja akvakulture na območju Sporazuma GFCM. Taki ukrepi lahko postanejo zavezujoči za Unijo.
- (3) V Uredbi (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾ je določeno, da mora Unija zagotoviti, da so ribolovne dejavnosti in dejavnosti ribogojstva okoljsko dolgoročno trajnostne in upravljane na način, ki je skladen s cilji doseganja gospodarskih in socialnih koristi ter koristi zaposlovanja in prispevanja k zanesljivi preskrbi s hrano. Prav tako je določeno, da mora Unija uporabiti previdnostni pristop k upravljanju ribištva, njen cilj pa je zagotoviti, da se izkoriščanje morskih bioloških virov izvaja na način, ki dovoljuje obnavljanje in ohranjanje populacij lovljenih vrst nad ravnmi, ki omogočajo največji trajnostni donos. Določeno je tudi, da mora Unija na podlagi najboljšega razpoložljivega znanstvenega mnenja sprejeti upravljalne in ohranitvene ukrepe, podpirati razvoj znanstvenega znanja in mnenja, postopoma odpraviti zavržke in spodbujati ribolovne metode, ki prispevajo k bolj selektivnemu ribolovu, preprečevanju in zmanjševanju neželenega ulova v čim večji meri ter ribolovu z majhnim vplivom na morski ekosistem in ribolovne vire. Poleg tega je v Uredbi (EU) št. 1380/2013 izrecno določeno, da mora Unija navedene cilje in načela uporabiti pri vodenju zunanjih odnosov na področju ribištva.
- (4) V skladu s skupnim sporočilom visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko ter Evropske komisije z naslovom „Mednarodno upravljanje oceanov: agenda za prihodnost oceanov“ ter sklepi Sveta o navedenem skupnem sporočilu je spodbujanje ukrepov za podporo in povečanje učinkovitosti regionalnih organizacij za upravljanje ribištva in po potrebi za izboljšanje njihovega vodenja glavna značilnost ukrepanja Unije v okviru teh forumov.
- (5) Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij: „Evropska strategija za plastiko v krožnem gospodarstvu“ se sklicuje na posebne ukrepe za zmanjšanje onesnaževanja s plastiko in onesnaževanja morja ter izgub ali opustitev ribolovnega orodja na morju.
- (6) Kot je navedeno v sklepih ministrske konference o trajnostnem razvoju Sredozemlja, ki je 30. marca 2017 sprejela malteško ministrsko deklaracijo MedFish4Ever, in konference na visoki ravni o ribištvu in akvakulturi v Črnem morju, ki je 7. junija 2018 sprejela ministrsko deklaracijo iz Sofije, je spodbujanje ukrepov za podporo

⁽¹⁾ Sklep Sveta 98/416/ES z dne 16. junija 1998 o pristopu Evropske skupnosti h Generalni komisiji za ribištvo v Sredozemlju (UL L 190, 4.7.1998, str. 34).

⁽²⁾ Uredba (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o skupni ribiški politiki in o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1954/2003 in (ES) št. 1224/2009 ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 2371/2002 in (ES) št. 639/2004 ter Slep a Sveta 2004/585/ES (UL L 354, 28.12.2013, str. 22).

in izboljšanje zbiranja podatkov in znanstvenega vrednotenja, upravljanja ribištva na podlagi ekosistemov, kulture skladnosti za odpravo nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova, trajnostnega ribolova malega obsega in akvakulture, večje solidarnosti in usklajevanja osrednjega pomena za delovanje Unije v GFCM.

- (7) Primerno je oblikovati stališče, ki naj se v imenu Unije zastopa na zasedanjih GFCM za obdobje 2019–2023, saj bodo ohranitveni in upravljalni ukrepi GFCM za Unijo zavezujoči in bodo lahko odločilno vplivali na vsebino prava Unije, in sicer na uredbi Sveta (ES) št. 1005/2008 ⁽³⁾ in (ES) št. 1224/2009 ⁽⁴⁾ ter Uredbo (EU) 2017/2403 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁵⁾.
- (8) Trenutno je stališče, ki naj se v imenu Unije zastopa na zasedanjih GFCM, določeno s Sklepom Svetaz dne 19. maja 2014 o stališču, ki se v imenu Unije zastopa v GFCM. Primerno je razveljaviti navedeni sklep in ga nadomestiti z novim sklepom, ki bo kril obdobje 2019–2023.
- (9) Zaradi spreminjajoče se narave ribolovnih virov na območju Sporazuma GFCM in posledične potrebe, da stališče EU upošteva nove razmere, vključno z novimi znanstvenimi in drugimi relevantnimi informacijami, predstavljenimi pred ali med zasedanji GFCM, bi bilo treba v skladu z načelom lojalnega sodelovanja med institucijami Unije iz člena 13(2) Pogodbe o Evropski uniji vzpostaviti postopke za vsakoletno določitev stališča Unije za obdobje 2019–2023 –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa na zasedanjih Generalne komisije za ribištvo v Sredozemlju (v nadaljnjem besedilu: GFCM), je določeno v Prilogi I.

Člen 2

Vsakoletna opredelitev stališča Unije, ki se zastopa na zasedanjih GFCM, se določi v skladu s Prilogo II.

Člen 3

Stališče Unije, določeno v Prilogi I, Svet na predlog Komisije oceni in po potrebi revidira najpozneje do letnega zasedanja GFCM leta 2024.

Člen 4

Sklep Sveta z dne 19. maja 2014 o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Generalni komisiji za ribištvo v Sredozemlju (GFCM), se razveljavi.

⁽³⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1005/2008 z dne 29. septembra 2008 o vzpostavitvi sistema Skupnosti za preprečevanje nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova, za odvracanje od njega ter za njegovo odpravljanje in o spremembi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1936/2001 in (ES) št. 601/2004 ter o razveljavitvi uredb (ES) št. 1093/94 in (ES) št. 1447/1999 (UL L 286, 29.10.2008, str. 1).

⁽⁴⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Unije za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike, o spremembi uredb (ES) št. 847/96, (ES) št. 2371/2002, (ES) št. 811/2004, (ES) št. 768/2005, (ES) št. 2115/2005, (ES) št. 2166/2005, (ES) št. 388/2006, (ES) št. 509/2007, (ES) št. 676/2007, (ES) št. 1098/2007, (ES) št. 1300/2008, (ES) št. 1342/2008 in razveljavitvi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1627/94 in (ES) št. 1966/2006 (UL L 343, 22.12.2009, str. 1).

⁽⁵⁾ Uredba (EU) 2017/2403 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2017 o trajnostnem upravljanju zunanjih ribiških flot in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1006/2008 (UL L 347, 28.12.2017, str. 81).

Člen 5

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 14. maja 2019

Za Svet
Predsednik
P. DAEA

PRILOGA I

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa v Generalni komisiji za ribištvo v Sredozemlju (v nadaljnjem besedilu: GFCM)

1. NAČELA

Unija v okviru GFCM:

- (a) deluje v skladu s cilji in načeli, ki jim sledi v okviru skupne ribiške politike, zlasti s previdnostnim pristopom in cilji v zvezi z največjim trajnostnim donosom, kot je določeno v členu 2(2) Uredbe (EU) št. 1380/2013, za spodbujanje ekosistemskega pristopa k upravljanju ribištva, za preprečevanje in čim večje zmanjšanje nenamernega ulova ter postopno odpravo zavržkov, za zmanjšanje vpliva ribolovnih dejavnosti na morske ekosisteme in njihove habitate ter za zagotavljanje primernega življenjskega standarda za tiste, ki so odvisni od ribolovnih dejavnosti, in sicer s spodbujanjem ekonomsko uspešnega in konkurenčnega ribištva Unije ob upoštevanju interesov potrošnikov;
- (b) si prizadeva za ustrezno vključitev deležnikov v fazi priprave ukrepov GFCM in zagotavlja, da so ukrepi, sprejeti v GFCM, skladni s Sporazumom o ustanovitvi Generalne komisije za ribištvo v Sredozemlju (v nadaljnjem besedilu: Sporazum);
- (c) zagotavlja, da so ukrepi, sprejeti v GFCM, v skladu z mednarodnim pravom, zlasti z določbami Konvencije ZN o pomorskem mednarodnem pravu iz leta 1982, Sporazuma ZN v zvezi z ohranjanjem in upravljanjem čezconskih staležev rib in izrazito selivskih staležev rib iz leta 1995, Sporazuma o spodbujanju usklajevanja ribiških plovil na odprtem morju z mednarodnimi ukrepi za ohranjanje in upravljanje iz leta 1993 ter Sporazuma Organizacije za prehrano in kmetijstvo o ukrepih države pristanišča iz leta 2009;
- (d) si prizadeva za izvrševanje ukrepov in zavez iz malteške ministrske izjave MedFish4Ever, podpisane 30. marca 2017, in ministrske izjave iz Sofije, podpisane 7. junija 2018, ki so namenjeni predvsem izboljšanju zbiranja podatkov in znanstvene ocene, vzpostavitvi okvira za upravljanje ribištva, ki bo temeljil na ekosistemih, razvoju kulture izpolnjevanja obveznosti in odpravi nezakonitega, neprijavljenega in zakonsko neurejenega ribolova, podpora trajnostnemu malemu ribolovu in akvakulturi ter zagotavljanju večje solidarnosti in usklajevanja v Sredozemlju;
- (e) spodbuja stališča, skladna z dobrimi praksami regionalnih organizacij za upravljanje ribištva na istem območju;
- (f) si prizadeva za usklajenost in sinergijo s politiko, ki jo vodi v okviru dvostranskih odnosov na področju ribištva s tretjimi državami, in zagotavlja skladnost s svojimi drugimi politikami, zlasti na področju zunanjih odnosov, zaposlovanja, okolja, trgovine, razvoja, raziskav in inovacij;
- (g) zagotavlja spoštovanje svojih mednarodnih zavez;
- (h) zagotavlja skladnost s sklepi Sveta z dne 19. marca 2012 o sporočilu Komisije o zunanji razsežnosti skupne ribiške politike ⁽¹⁾;
- (i) si za svojo floto na območju Sporazuma GFCM prizadeva ustvariti enake konkurenčne pogoje na podlagi istih načel in standardov, kot se uporabljajo v pravu Unije, ter spodbujati enotno izvajanje navedenih načel in standardov;
- (j) zagotavlja skladnost s sklepi Sveta ⁽²⁾ o skupnem sporočilu visoke predstavnice EU za zunanje zadeve in varnostno politiko ter Evropske komisije z naslovom „Mednarodno upravljanje oceanov: agenda za prihodnost oceanov“ ⁽³⁾ in spodbuja ukrepe za podporo in povečanje učinkovitosti GFCM ter po potrebi za izboljšanje njenega upravljanja in uspešnosti (zlasti kar zadeva znanost, skladnost s predpisi, preglednost in odločanje) kot prispevek k trajnostnemu upravljanju oceanov v vseh njegovih razsežnostih;
- (k) spodbuja usklajevanje med regionalnimi organizacijami za upravljanje ribištva in konvencijami o regionalnih morjih ter po potrebi sodelovanje z globalnimi organizacijami v okviru njihovih pooblastil, kadar je to primerno;
- (l) spodbuja sodelovalne mehanizme med regionalnimi organizacijami za upravljanje ribištva za ribe, ki niso tun, podobne tako imenovanemu procesu iz Kobeja za regionalne organizacije za upravljanje ribištva za tune.

⁽¹⁾ 7087/12 REV 1 ADD 1 COR 1.

⁽²⁾ 7348/1/17 REV 1, 24.3.2017.

⁽³⁾ JOIN(2016) 49 final, 10.11.2016.

2. SMERNICE

Unija si po potrebi prizadeva podpirati sprejetje naslednjih ukrepov GFCM:

- (a) ukrepov za ohranjanje in upravljanje ribolovnih virov na območju Sporazuma GFCM na podlagi najboljšega razpoložljivega znanstvenega mnenja, vključno s prostorsko-časovnimi prepovedmi, ukrepi za selektivnost ali ribolovnimi možnostmi za žive morske biološke vire, ki jih ureja GFCM, kar bi omogočilo, da se delež izkoriščenosti največjega trajnostnega donosa doseže ali ohrani najpozneje do leta 2020. Po potrebi navedeni ohranitveni in upravljalni ukrepi vključujejo posebne ukrepe za staleže, ki jih je prizadel prelov, da se ribolovni napor ohrani v skladu z razpoložljivimi ribolovnimi možnostmi; ob upoštevanju člena 29 Uredbe (EU) št. 1380/2013 o skupni ribiški politiki bi bilo treba v primeru, ko se za določen stalež ali skupino staležev v Sredozemlju sprejmejo večletni načrti na ravni EU, te načrte upoštevati, kadar se nanašajo na uresničevanje cilja dosege največjega trajnostnega donosa, kakor je določeno v členu 2(2) navedene uredbe;
- (b) ukrepov za preprečevanje dejavnosti nezakonitega, neprijavljenega in zakonsko neurejenega ribolova, odvracanje od njih in njihovo odpravljanje na območju Sporazuma GFCM, vključno s pripravo seznama plovil, ki takšne dejavnosti izvajajo;
- (c) ukrepov za izboljšanje zbiranja znanstvenih podatkov o ribištvu ter spodbujanje boljšega sodelovanja med industrijo in znanstveniki;
- (d) ukrepov spremljanja in nadzora na območju Sporazuma GFCM, da se zagotovita učinkovitost nadzora in skladnost z ukrepi, sprejetimi v GFCM;
- (e) ukrepov za zmanjšanje negativnih učinkov ribolovnih dejavnosti in akvakulture na morsko biotsko raznovrstnost in morske ekosisteme ter njihove habitate, vključno z ukrepi za zmanjšanje onesnaževanja morja in preprečevanje onesnaževanja morja s plastičnimi odpadki ter zmanjšanje učinkov plastičnih odpadkov, ki so prisotni v morju, na morsko biotsko raznovrstnost in ekosisteme, zaščitnimi ukrepi za občutljive morske ekosisteme na območju Sporazuma GFCM v skladu z Mednarodnimi smernicami za upravljanje globokomorskega ribolova na odprtih morjih Organizacije Združenih narodov za prehrano in kmetijstvo (FAO) ter ukrepi za preprečevanje in čim večje zmanjšanje nenamernega ulova, zlasti ranljivih morskih vrst, in postopno odpravo zavržkov;
- (f) ukrepov za zmanjšanje učinkov zapuščene, izgubljene ali drugače zavržene ribiške opreme v oceanu in olajšanje prepoznavanja in odkrivanja take opreme;
- (g) ukrepov, ki spodbujajo razvoj trajnostne akvakulture v skladu z ustreznim pravom Unije;
- (h) po potrebi skupnih pristopov z drugimi regionalnimi organizacijami za upravljanje ribištvu, zlasti tistimi, ki sodelujejo pri upravljanju ribištvu na istem območju;
- (i) dodatnih tehničnih ukrepov na podlagi nasvetov organov in delovnih skupin GFCM;
- (j) priporočil – po potrebi in v dovoljenem obsegu glede na zadevne ustanovne dokumente – ki spodbujajo izvajanje Konvencije o delu na področju ribolova Mednarodne organizacije dela (MOD);
- (k) ukrepov v skladu z zavezami iz ministrske izjave MedFish4Ever in ministrske izjave iz Sofije.

PRILOGA II

Vsakoletna določitev stališča Unije, ki se zastopa na zasedanjih Generalne komisije za ribištvo v Sredozemlju

Pred vsakim zasedanjem GFCM, na katerem navedeni organ sprejme sklepe s pravnim učinkom za Unijo, se sprejmejo potrebni ukrepi, da se v stališču, izraženem v imenu Unije, upoštevajo najnovejše znanstvene in druge pomembne informacije, predložene Evropski komisiji, v skladu z načeli in smernicami iz Priloge I.

V ta namen in na podlagi navedenih informacij Evropska komisija Svetu dovolj zgodaj pred vsakim zasedanjem GFCM pošlje pisni dokument, v katerem predstavi specifične elemente predlaganega stališča Unije, ki bo izraženo v imenu Unije, da bi lahko razpravljali o njegovih podrobnostih in jih potrdili.

Če med zasedanjem GFCM, vključno med zasedanjem na kraju samem, ni mogoče doseči dogovora, da bi se v stališču Unije upoštevali novi elementi, se zadeva predloži Svetu ali njegovim pripravljalnimi telesom.

SKLEP SVETA (SZVP) 2019/870
z dne 27. maja 2019
o spremembi Sklepa 2010/413/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Iranu

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 29 Pogodbe,

ob upoštevanju Sklepa Sveta 2010/413/SZVP z dne 26. julija 2010 o omejevalnih ukrepih proti Iranu in razveljavitvi Skupnega stališča 2007/140/SZVP ⁽¹⁾ ter zlasti člena 23(2) Sklepa,

ob upoštevanju predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 26. julija 2010 sprejel Sklep 2010/413/SZVP.
- (2) Svet je v skladu s členom 26(3) Sklepa 2010/413/SZVP pregledal seznam oseb in subjektov iz Priloge II k navedenemu sklepu.
- (3) Svet je sklenil, da bi bilo treba posodobiti 17 vnosov iz Priloge II k Sklepu 2010/413/SZVP.
- (4) Sklep 2010/413/SZVP bi bilo treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Priloga II k Sklepu 2010/413/SZVP se spremeni, kot je določeno v Prilogi k temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 27. maja 2019

Za Svet
Predsednik
N. HURDUC

⁽¹⁾ ULL 195, 27.7.2010, str. 39.

PRILOGA

Priloga II k Sklepu 2010/413/SZVP se spremeni:

- (1) pod naslovom „I. Osebe in subjekti, vključeni v jedrske dejavnosti ali dejavnosti v zvezi z balističnimi raketami, ter osebe in subjekti, ki podpirajo iransko vlado“ naslednji vnosi nadomestijo ustrežajoče vnose na seznamu pod podnaslovom „A. Fizične osebe“:

	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
„14.	Brigadni general Mohammad NADERI		Vodja iranske organizacije za letalsko industrijo (IAIO). Nekdanji vodja iranske organizacije za vesoljsko industrijo (AIO), ki je sodelovala v občutljivih iranskih programih.	23.6.2008
23.	Davoud BABAEI		Sedanji vodja varnostne službe raziskovalnega inštituta za logistiko oboroženih sil na Ministrstvu za obrambo, imenovanega Organizacija za inovacije in raziskave na področju obrambe (Organisation of Defensive Innovation and Research – SPND), ki ga vodi Mohsen Fakhrizadeh-Mahabadi, ki je na seznamu ZN. IAEA je opozorila na SPND v povezavi s pomisli glede morebitne vojaške razsežnosti iranskega jedrskega programa, pri katerem Iran zavrača sodelovanje. Babaei je kot vodja varnostne službe odgovoren za preprečevanje razkrivanja informacij, tudi IAEA.	1.12.2011
25.	Sayed Shamsuddin BORBORUDI Tudi: Seyed Shamseddin BORBOROUDI	Datum rojstva: 21. september 1969.	Namestnik vodje iranske organizacije za atomsko energijo, ki je na seznamu ZN, in podrejen Feridunu Abbasiju Davaniju, ki je na seznamu ZN. Pri iranskem jedrskem programu sodeluje vsaj od leta 2002, med drugim je bil vodja dobavne in logistične službe v okviru Amada, kjer je bil odgovoren za uporabo navideznih družb, kot je Kimia Madan, pri nabavi opreme in materiala za iranski program jedrskega orožja.	1.12.2011
27.	Kamran DANESHJOO (Tudi: DANESHJOU)		Nekdanji minister za znanost, raziskave in tehnologijo. Podpiral je dejavnosti, povezane s širjenjem jedrskega orožja.	1.12.2011“

- (2) pod naslovom „I. Osebe in subjekti, vključeni v jedrske dejavnosti ali dejavnosti v zvezi z balističnimi raketami, ter osebe in subjekti, ki podpirajo iransko vlado“ naslednji vnosi nadomestijo ustrežajoče vnose na seznamu pod podnaslovom „B. Subjekti“:

	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
„12.	Fajr Aviation Composite Industries	Mehrabad Airport, PO Box 13445-885, Teheran, Iran	Hčerinska družba organizacije IAIO v okviru MO-DAFL, ki sta oba na seznamu EU; njena glavna dejavnost je proizvodnja kompozitnih materialov za letalsko industrijo.	26.7.2010
95.	Samen Industries	2nd km of Khalaj Road End of Seyyedi St., P.O. Box 91735-549, 91735 Mashhad, Iran, Tel.: +98 511 3853008, +98 511 3870225	Fiktivno ime za družbo Khorasan Metallurgy Industries, ki je na seznamu ZN in je hčerinska družba družbe Ammunition Industries Group (AMIG).	1.12.2011

	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
153.	Organisation of Defensive Innovation and Research (SPND)		Organisation of Defensive Innovation and Research (SPND) neposredno podpira dejavnosti Irana, povezane s širjenjem jedrskega orožja. IAEA je opozorila na SPND v povezavi s pomisleki glede morebitne vojaške razsežnosti iranskega jedrskega programa. SPND vodi Mohsen Fakhrizadeh-Mahabadi, ki je na seznamu ZN, in je del Ministrstva za obrambo in logistiko oboroženih sil (MODAFL), ki je na seznamu EU.	22.12.2012“

(3) pod naslovom „II. Islamska revolucionarna garda (IRGC)“ naslednji vnosi nadomestijo ustrezajoče vnose na seznamu pod podnaslovom „A. Fizične osebe“:

	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
„1.	Brigadni general IRGC Javad DARVISH-VAND		Nekdanji namestnik ministra in nekdanji generalni inšpektor MODAFL.	23.6.2008
3.	Parviz FATAH	Rojen leta 1961.	Član IRGC. Nekdanji minister za energijo.	26.7.2010
4.	Brigadni general IRGC Seyyed Mahdi FARAH		Nekdanji vodja iranske organizacije za vesoljsko industrijo (AIO) in nekdanji generalni direktor Organizacije za obrambno industrijo (DIO), ki je na seznamu ZN. Član IRGC in namestnik na iranskem Ministrstvu za obrambo in logistiko oboroženih sil (MODAFL).	23.6.2008
5.	Brigadni general IRGC Ali HOSEYNITASH		Član IRGC. Član Vrhovnega sveta za nacionalno varnost, udeležen pri oblikovanju politike v zvezi z jedrskimi vprašanji.	23.6.2008
12.	Brigadni general IRGC Ali SHAMSHIRI		Član IRGC. V okviru MODAFL je zasedal vodstvene položaje.	23.6.2008
13.	Brigadni general IRGC Ahmad VAHIDI		Nekdanji minister MODAFL.	23.6.2008
15.	Abolghassem Mozaffari SHAMS		Nekdanji vodja podjetja Khatam al-Anbiya Construction Headquarters.	1.12.2011“

(4) pod naslovom „II. Islamska revolucionarna garda (IRGC)“ naslednji vnos nadomesti ustrezajoč vnos na seznamu pod podnaslovom „B. Subjekti“:

	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
„11.	Behnam Sahriyari Trading Company	Poštni naslov: Ziba Buidling, 10th Floor, Northern Sohrevardi Street, Teheran, Iran.	Družba, vpletena v pošiljanje orožja v imenu IRGC.	23.1.2012“

(5) pod naslovom „I. Osebe in subjekti, vključeni v jedrske dejavnosti ali dejavnosti v zvezi z balističnimi raketami, ter osebe in subjekti, ki podpirajo iransko vlado“ se pod podnaslovom „B. Subjekti“ doda naslednji vnos:

	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
„20.	(b) Iran Communications Industries (ICI)	PO Box 19295-4731, Pasdaran Avenue, Teheran, Iran; drugi naslov: PO Box 19575-131, 34 Apadana Avenue, Teheran, Iran; drugi naslov: Shahid Langary Street, Nobonyad Square Ave, Pasdaran, Teheran.	Iran Communications Industries, hčerinska družba družbe Iran Electronics Industries (na seznamu EU), proizvaja različne artikle, med drugim komunikacijske sisteme, avionične, optične in elektro-optične naprave, mikroelektroniko, informacijsko tehnologijo, naprave za testiranja in meritve, zaščito za telekomunikacijske naprave in elektronsko orožje, ter proizvaja in obnavlja radarske cevi in metalce raket.	26.7.2010“

(6) pod naslovom „I. Osebe in subjekti, vključeni v jedrske dejavnosti ali dejavnosti v zvezi z balističnimi raketami, ter osebe in subjekti, ki podpirajo iransko vlado“ se pod podnaslovom „B. Subjekti“ črta naslednji vnos:

	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
„19.	Iran Communications Industries (ICI)	PO Box 19295-4731, Pasdaran Avenue, Teheran, Iran. drugi naslov: PO Box 19575-131, 34 Apadana Avenue, Teheran, Iran; drugi naslov: Shahid Langary Street, Nobonyad Square Ave, Pasdaran, Teheran.	Iran Communications Industries, hčerinska družba družbe Iran Electronics Industries (glej št. 20), proizvaja različne artikle, med drugim komunikacijske sisteme, avionične, optične in elektro-optične naprave, mikroelektroniko, informacijsko tehnologijo, naprave za testiranja in meritve, zaščito za telekomunikacijske naprave in elektronsko orožje, ter proizvaja in obnavlja radarske cevi in metalce raket; ti izdelki se lahko uporabijo v programih, v zvezi s katerimi v skladu z RVSN 1737 veljajo sankcije.	26.7.2010“

(7) pod naslovom „II. Islamska revolucionarna garda (IRGC)“ se pod podnaslovom „B. Subjekti“ doda naslednji vnos:

	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
„12.	Etemad Amin Invest Co Mobin	Pasadaran Av. Teheran, Iran.	Družba, ki je v lasti ali pod nadzorom IRGC in ki prispeva k financiranju strateških interesov režima.	26.7.2010“

(8) pod naslovom „I. Osebe in subjekti, vključeni v jedrske dejavnosti ali dejavnosti v zvezi z balističnimi raketami, ter osebe in subjekti, ki podpirajo iransko vlado“ se pod podnaslovom „B. Subjekti“ črta naslednji vnos:

	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
„10.	Etemad Amin Invest Co Mobin	Pasadaran Av. Teheran, Iran.	Etemad Amin Invest Co Mobin, ki je povezan z družbo Naftar in fundacijo Bonyad-e Mostazafan; prispeva k financiranju strateških interesov režima in vzporedne iranske države.	26.7.2010“

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2019/871**z dne 26. marca 2019****o potrditvi obračunov plačilnih agencij Združenega kraljestva v zvezi z odhodki, ki jih financira Evropski kmetijski jamstveni sklad (EKJS) za proračunsko leto 2018***(notificirano pod dokumentarno številko C(2019) 2357)***(Besedilo v angleškem jeziku je edino verodostojno)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1306/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o financiranju, upravljanju in spremljanju skupne kmetijske politike in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 352/78, (ES) št. 165/94, (ES) št. 2799/98, (ES) št. 814/2000, (ES) št. 1290/2005 in (ES) št. 485/2008 ⁽¹⁾ ter zlasti člena 51 Uredbe,

po posvetovanju z Odborom za kmetijska sklada,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 51 Uredbe (EU) št. 1306/2013 mora Komisija na podlagi letnih obračunov, ki jih predložijo države članice, skupaj z informacijami, ki se zahtevajo za potrditev obračunov, ter revizijskim mnenjem o popolnosti, točnosti in resničnosti obračunov in poročil certifikacijskih organov, potrditi obračune plačilnih agencij iz člena 7 navedene uredbe pred 31. majem leta, ki sledi zadevnemu proračunskemu letu.
- (2) V skladu s členom 39 Uredbe (EU) št. 1306/2013 se kmetijsko proračunsko leto začne 16. oktobra leta N – 1 in konča 15. oktobra leta N. Pri potrjevanju obračunov za proračunsko leto 2018 bi bilo treba upoštevati odhodke, ki jih je Združeno kraljestvo imelo med 16. oktobrom 2017 in 15. oktobrom 2018, kot je določeno v členu 11(1) Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 908/2014 ⁽²⁾.
- (3) Ker je Združeno kraljestvo Komisiji že sporočilo potrebne računovodske informacije, je primerno sprejeti ustrezen sklep o potrditvi obračunov v skladu s členom 51 Uredbe (EU) št. 1306/2013.
- (4) Prvi pododstavek člena 33(2) Izvedbene uredbe (EU) št. 908/2014 določa, da je treba zneske, ki se na podlagi sklepa o potrditvi obračunov iz člena 33(1) navedene uredbe izterjajo od vsake države članice ali plačajo vsaki državi članici, določiti tako, da se mesečna plačila za zadevno proračunsko leto odštejejo od odhodkov, priznanih za navedeno leto v skladu s členom 33(1).
- (5) Po predložitvi informacij s strani Združenega kraljestva ter po vseh potrebnih preverjanjih in spremembah lahko Komisija sprejme odločitev o popolnosti, točnosti in resničnosti obračunov plačilnih agencij „Department of Agriculture, Environment and Rural Affairs“ (Ministrstvo za kmetijstvo, okolje in podeželje), „The Scottish Government Rural Payments and Inspections Directorate“ (Direktorat škotske vlade za podeželska plačila in inšpekcije), „Welsh Government“ (Vališanska vlada) in „Rural Payments Agency“ (Agencija za podeželska plačila) v zvezi z odhodki, ki jih financira Evropski kmetijski jamstveni sklad (EKJS). Komisija je preverila informacije, ki jih je predložilo Združeno kraljestvo, in pred datumom sprejetja tega sklepa Združenemu kraljestvu sporočila rezultate preverjanj, skupaj s potrebnimi spremembami.
- (6) Za navedene plačilne agencije lahko Komisija na podlagi letnih obračunov in spremnih dokumentov odloči o popolnosti, točnosti in resničnosti predloženih letnih obračunov.

⁽¹⁾ UL L 347, 20.12.2013, str. 549.

⁽²⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 908/2014 z dne 6. avgusta 2014 o pravilih za uporabo Uredbe (EU) št. 1306/2013 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi s plačilnimi agencijami in drugimi organi, finančnim upravljanjem, potrjevanjem obračunov, pravili o kontrolah, varščinami in preglednostjo (UL L 255, 28.8.2014, str. 59).

- (7) V skladu s členom 5(5) Delegirane uredbe Komisije (EU) št. 907/2014 ⁽³⁾ je treba pri odločitvi o potrditvi obračunov upoštevati morebitne prekoračitve rokov v avgustu, septembru in oktobru. Nekaj odhodkov, ki jih je Združeno kraljestvo prijavilo v navedenih mesecih leta 2018, je bilo izvršenih po veljavnih rokih. S tem sklepom bi bilo zato treba popraviti ustrezna zmanjšanja.
- (8) Komisija je v skladu s členom 41 Uredbe (EU) št. 1306/2013 že zmanjšala številna mesečna plačila, povezana z Združenim kraljestvom za proračunsko leto 2018, zaradi neupoštevanja plačilnih rokov. Pri sprejemanju tega sklepa bi morala Komisija upoštevati takšne zmanjšane zneske, da bi preprečila kakršna koli neustrezna ali nepravočasna plačila ali povračila zneskov, ki bi pozneje lahko bila predmet finančnih popravkov. Zadevni zneski se po potrebi lahko preučijo v okviru postopka potrditve skladnosti v skladu s členom 52 Uredbe (EU) št. 1306/2013.
- (9) V skladu s členom 54(2) Uredbe (EU) št. 1306/2013 zadevna država članica krije 50 % finančnih posledic neizterjave v primeru nepravilnosti, če se izterjava ne izvede v štirih letih po datumu zahtevka za izterjavo oziroma v osmih letih, kadar spor v zvezi z izterjavo rešujejo nacionalna sodišča. Člen 54(4) Uredbe (EU) št. 1306/2013 določa, da morajo države članice letnim obračunom, ki jih morajo predložiti Komisiji v skladu s členom 29 Izvedbene uredbe (EU) št. 908/2014, priložiti potrjeno preglednico, iz katere so razvidni zneski, ki jih krijejo v skladu s členom 54(2) Uredbe (EU) št. 1306/2013. Pravila za izpolnjevanje obveznosti držav članic glede poročanja o zneskih, ki jih je treba izterjati, so določena v Izvedbeni uredbi (EU) št. 908/2014. V Prilogi II k Izvedbeni uredbi (EU) št. 908/2014 je določen model preglednice, ki jo morajo države članice uporabiti za predložitev informacij o zneskih, ki jih je treba izterjati. Na podlagi preglednic, ki jih izpolnijo države članice, bi morala Komisija odločiti o finančnih posledicah neizterjave v primeru nepravilnosti, ki so starejše od štirih oziroma osmih let.
- (10) V skladu s členom 54(3) Uredbe (EU) št. 1306/2013 se države članice lahko v ustrezno utemeljenih primerih odločijo, da bodo izterjavo opustile. Taka odločitev se lahko sprejme le, če je skupna vsota že izvršenih in predvidenih stroškov izterjave višja od zneska izterjave ali če se izkaže, da izterjave ni mogoče izvršiti zaradi plačilne nesposobnosti dolžnika ali oseb, ki so pravno odgovorne za nepravilnost, pri čemer je plačilna nesposobnost ugotovljena in priznana v skladu z nacionalnim pravom. Če je odločitev sprejeta v štirih letih po datumu zahtevka za izterjavo ali v osmih letih, kadar spor v zvezi z izterjavo rešujejo nacionalna sodišča, bi bilo treba 100 % finančnih posledic neizterjave kriti iz proračuna Unije. Zneski, za katere se je Združeno kraljestvo odločilo, da bo opustilo izterjavo, in razlogi za njegovo odločitev se navedejo v zbirnem poročilu iz člena 54(4) Uredbe (EU) št. 1306/2013 v povezavi s točko (c)(iv) prvega pododstavka člena 102(1) navedene uredbe. Zato se za tovrstne zneske ne bi smelo bremeniti Združenega kraljestva in bi se morali kriti iz proračuna Unije.
- (11) V skladu s členom 51 Uredbe (EU) št. 1306/2013 ta sklep ne bi smel posegati v sklepe, ki jih lahko Komisija sprejme naknadno, da bi iz financiranja Unije izključila odhodke, ki niso bili izvršeni v skladu s pravili Unije –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Obračuni plačilnih agencij Združenega kraljestva „Department of Agriculture, Environment and Rural Affairs“ (Ministrstvo za kmetijstvo, okolje in podeželje), „The Scottish Government Rural Payments and Inspections Directorate“ (Direktorat škotske vlade za podeželska plačila in inšpekcije), „Welsh Government“ (Valižanska vlada) in „Rural Payments Agency“ (Agencija za podeželska plačila) se potrdijo v zvezi z odhodki, ki jih financira Evropski kmetijski jamstveni sklad (EKJS), za proračunsko leto 2018.

Zneski, ki se na podlagi tega sklepa izterjajo od Združenega kraljestva ali plačajo Združenemu kraljestvu, tudi zneski, ki izvirajo iz uporabe člena 54(2) Uredbe (EU) št. 1306/2013, so določeni v Prilogi k temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep ne posega v prihodnje sklepe o potrditvi skladnosti, ki jih lahko sprejme Komisija v skladu s členom 52 Uredbe (EU) št. 1306/2013, da se iz financiranja Unije izključijo odhodki, ki niso bili izvršeni v skladu s pravili Unije.

⁽³⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) št. 907/2014 z dne 11. marca 2014 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 1306/2013 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi s plačilnimi agencijami in ostalimi organi, finančnim upravljanjem, potrditvijo obračunov, varščinami in uporabo eura (UL L 255, 28.8.2014, str. 18).

Člen 3

Ta sklep je naslovljen na Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska.

V Bruslju, 26. marca 2019

Za Komisijo
Phil HOGAN
Član Komisije

POTRDITEV OBRAČUNOV PLAČILNIH AGENCIJ

PRORAČUNSKO LETO 2018

Znesek, ki se izterja od države članice ali izplača državi članici

DČ		2018 – Odhodki/namenski prejemki za plačilne agencije, katerih obračuni so		Skupaj a + b	Zmanjšanja in začasne prekinitve za celotno proračunsko leto ⁽¹⁾	Znesek, ki se zaračuna v skladu s členom 54(2) Uredbe (EU) št. 1306/2013	Skupni znesek z zmanjšanimi in začasnimi prekinitvami	Plačila državi članici za proračunsko leto	Znesek, ki se izterja od države članice (–) ali izplača (+) državi članici ⁽²⁾
		potrjeni	izvzeti						
		= odhodki/namenski prejemki, navedeni v letnem poročilu	= skupni odhodki/namenski prejemki v mesečnih poročilih						
		a	b	c = a + b	d	e	f = c + d + e	g	h = f – g
Združeno kraljestvo	GBP	0,00	0,00	0,00	0,00	– 81 567,52	– 81 567,52	0,00	– 81 567,52
Združeno kraljestvo	EUR	3 134 431 581,76	0,00	3 134 431 581,76	– 7 568 165,96	0,00	3 126 863 415,80	3 131 942 681,20	– 5 079 265,40

DČ		Odhodki ⁽³⁾	Namenski prejemki ⁽³⁾	Člen 54(2) (= e)	Skupaj (= h)
		05 07 01 06	6701	6702	
		i	j	k	l = i + j + k
Združeno kraljestvo	GBP	0,00	0,00	– 81 567,52	– 81 567,52
Združeno kraljestvo	EUR	0,00	– 5 079 265,40	0,00	– 5 079 265,40

⁽¹⁾ Pri zmanjšanih in začasni prekinitvah gre za tiste, ki se upoštevajo v plačilnem sistemu, tem pa so dodani zlasti popravki zaradi neupoštevanja plačilnih rokov, določenih za avgust, september in oktober 2018, in druga zmanjšanja v zvezi s členom 41 Uredbe (EU) št. 1306/2013.

⁽²⁾ Pri izračunu zneska, ki ga je treba izterjati od države članice ali plačati državi članici, se v primeru potrjenih odhodkov (stolpec a) upošteva skupna vsota v letnem poročilu, v primeru izvzetih odhodkov (stolpec b) pa skupna vsota v mesečnih poročilih. Veljavni menjalni tečaj: drugi stavek prvega pododstavka člena 11(1) Delegirane uredbe (EU) št. 907/2014.

⁽³⁾ BL 05 07 01 06 se razdeli med negativne popravke, ki postanejo namenski prejemki v BL 67 01, in pozitivne popravke v korist državi članici, ki bodo zdaj vključeni na strani odhodkov 05 07 01 06 v skladu s členom 43 Uredbe (EU) št. 1306/2013.

Opomba: Nomenklatura 2019: 05 07 01 06, 6701, 6702

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2019/872**z dne 26. marca 2019****o potrditvi obračunov plačilnih agencij Združenega kraljestva v zvezi z odhodki, ki jih financira Evropski kmetijski sklad za razvoj podeželja (EKSRP) za proračunsko leto 2018***(notificirano pod dokumentarno številko C(2019) 2358)***(Besedilo v angleškem jeziku je edino verodostojno)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1306/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o financiranju, upravljanju in spremljanju skupne kmetijske politike in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 352/78, (ES) št. 165/94, (ES) št. 2799/98, (ES) št. 814/2000, (ES) št. 1290/2005 in (ES) št. 485/2008 ⁽¹⁾ ter zlasti člena 51 Uredbe,

po posvetovanju z Odborom za kmetijska sklada,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 51 Uredbe (EU) št. 1306/2013 mora Komisija na podlagi letnih obračunov, ki jih predložijo države članice, skupaj z informacijami, ki se zahtevajo za potrditev obračunov, ter revizijskim mnenjem o popolnosti, točnosti in resničnosti obračunov in poročil certifikacijskih organov, potrditi obračune plačilnih agencij iz člena 7 navedene uredbe pred 31. majem leta, ki sledi zadevnemu proračunskemu letu.
- (2) V skladu s členom 39 Uredbe (EU) št. 1306/2013 se kmetijsko proračunsko leto začne 16. oktobra leta N – 1 in konča 15. oktobra leta N. Pri potrjevanju obračunov za proračunsko leto 2018 bi bilo zaradi uskladitve referenčnega obdobja za odhodke Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP) z referenčnim obdobjem za odhodke Evropskega kmetijskega jamstvenega sklada (EKJS) treba upoštevati odhodke, ki jih je Združeno kraljestvo imelo med 16. oktobrom 2017 in 15. oktobrom 2018, kot je določeno v členu 11(1) Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 908/2014 ⁽²⁾.
- (3) Ker je Združeno kraljestvo Komisiji že sporočilo potrebne računovodske informacije, je primerno sprejeti ustrezen sklep o potrditvi obračunov v skladu s členom 51 Uredbe (EU) št. 1306/2013.
- (4) Drugi pododstavek člena 33(2) Izvedbene uredbe (EU) št. 908/2014 določa, da je treba zneske, ki se na podlagi sklepa o potrditvi obračunov iz člena 33(1) navedene uredbe izterjajo od vsake države članice ali plačajo vsaki državi članici, določiti tako, da se vmesna plačila za zadevno proračunsko leto odštejejo od odhodkov, priznanih za navedeno leto v skladu s členom 33(1).
- (5) Po predložitvi informacij s strani Združenega kraljestva ter po vseh potrebnih preverjanjih in spremembah lahko Komisija sprejme odločitve o popolnosti, točnosti in resničnosti obračunov plačilnih agencij „Department of Agriculture, Environment and Rural Affairs“ (Ministrstvo za kmetijstvo, okolje in podeželje), „The Scottish Government Rural Payments and Inspections Directorate“ (Direktorat škotske vlade za podeželska plačila in inšpekcije) in „Rural Payments Agency“ (Agencija za podeželska plačila) v zvezi z odhodki, ki jih financira EKSRP. Komisija je preverila informacije, ki jih je predložilo Združeno kraljestvo, in pred datumom sprejetja tega sklepa Združenemu kraljestvu sporočila rezultate preverjanj, skupaj s potrebnimi spremembami.
- (6) Za navedene plačilne agencije lahko Komisija na podlagi letnih obračunov in spremnih dokumentov odloči o popolnosti, točnosti in resničnosti predloženih letnih obračunov.

⁽¹⁾ UL L 347, 20.12.2013, str. 549.

⁽²⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 908/2014 z dne 6. avgusta 2014 o pravilih za uporabo Uredbe (EU) št. 1306/2013 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi s plačilnimi agencijami in drugimi organi, finančnim upravljanjem, potrjevanjem obračunov, pravili o kontrolah, varščinami in preglednostjo (UL L 255, 28.8.2014, str. 59).

- (7) Informacije, ki jih je predložila plačilna agencija Združenega kraljestva „Welsh Government“ (Vališanska vlada), je treba dodatno preučiti, zato njeni obračuni ne morejo biti potrjeni s tem sklepom.
- (8) V skladu s členom 54(2) Uredbe (EU) št. 1306/2013 zadevna država članica krije 50 % finančnih posledic neizterjave v primeru nepravilnosti, če se izterjava ne izvede v štirih letih po datumu zahtevka za izterjavo oziroma v osmih letih, kadar spor v zvezi z izterjavo rešujejo nacionalna sodišča. Člen 54(4) Uredbe (EU) št. 1306/2013 določa, da morajo države članice letnim obračunom, ki jih morajo predložiti Komisiji v skladu s členom 29 Izvedbene uredbe (EU) št. 908/2014, priložiti potrjeno preglednico, iz katere so razvidni zneski, ki jih krijejo v skladu s členom 54(2) Uredbe (EU) št. 1306/2013. Pravila za izpolnjevanje obveznosti držav članic glede poročanja o zneskih, ki jih je treba izterjati, so določena v Izvedbeni uredbi (EU) št. 908/2014. V Prilogi II k Izvedbeni uredbi (EU) št. 908/2014 je določen model preglednice, ki jo morajo države članice uporabiti za predložitev informacij o zneskih, ki jih je treba izterjati. Na podlagi preglednic, ki jih izpolnijo države članice, bi morala Komisija odločiti o finančnih posledicah neizterjave v primeru nepravilnosti, ki so starejše od štirih oziroma osmih let.
- (9) V skladu s členom 54(3) Uredbe (EU) št. 1306/2013 se države članice lahko v ustrezno utemeljenih primerih odločijo, da bodo izterjavo opustile. Taka odločitev se lahko sprejme le, če je skupna vsota že izvršenih in predvidenih stroškov izterjave višja od zneska izterjave ali če se izkaže, da izterjave ni mogoče izvršiti zaradi plačilne nesposobnosti dolžnika ali oseb, ki so pravno odgovorne za nepravilnost, pri čemer je plačilna nesposobnost ugotovljena in priznana v skladu z nacionalnim pravom. Če je odločitev sprejeta v štirih letih po datumu zahtevka za izterjavo ali v osmih letih, kadar spor v zvezi z izterjavo rešujejo nacionalna sodišča, bi bilo treba 100 % finančnih posledic neizterjave kriti iz proračuna Unije. Zneski, za katere se je Združeno kraljestvo odločilo, da bo opustilo izterjavo, in razlogi za njegovo odločitev se navedejo v zbirnem poročilu iz člena 54(4) Uredbe (EU) št. 1306/2013 v povezavi s točko (c)(iv) prvega pododstavka člena 102(1) navedene uredbe. Zato se za tovrstne zneske ne bi smelo bremeniti Združenega kraljestva in bi se morali kriti iz proračuna Unije.
- (10) V tem sklepu bi se morali upoštevati tudi zneski, ki se bodo zaračunali v breme Združenemu kraljestvu na podlagi uporabe člena 54(2) Uredbe (EU) št. 1306/2013 v zvezi s programskim obdobjem 2007–2013 za EKSRP.
- (11) Člen 36(3)(b) Uredbe (EU) št. 1306/2013 določa, da se morajo vmesna plačila izvršiti tako, da se skupni načrtovani finančni prispevek EKSRP ne preseže. V skladu s členom 23(2) Izvedbene uredbe (EU) št. 908/2014 se, kadar skupni znesek izjav o odhodkih presega skupni načrtovani prispevek za program razvoja podeželja, znesek za plačilo omeji na načrtovani znesek, ne glede na zgornjo mejo iz člena 34(2) Uredbe (EU) št. 1306/2013. Komisija bo omejeni znesek povrnila pozneje, in sicer po sprejetju spremenjenega finančnega načrta ali ob zaključku programskega obdobja.
- (12) V skladu s členom 51 Uredbe (EU) št. 1306/2013 ta sklep ne bi smel posegati v sklepe, ki jih lahko Komisija sprejme naknadno, da bi iz financiranja Unije izključila odhodke, ki niso bili izvršeni v skladu s pravili Unije –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Obračuni plačilnih agencij Združenega kraljestva „Department of Agriculture, Environment and Rural Affairs“ (Ministrstvo za kmetijstvo, okolje in podeželje), „The Scottish Government Rural Payments and Inspections Directorate“ (Direktorat škotske vlade za podeželska plačila in inšpekcije) in „Rural Payments Agency“ (Agencija za podeželska plačila) se potrdijo v zvezi z odhodki, ki jih financira Evropski kmetijski sklad za razvoj podeželja (EKSRP), za proračunsko leto 2018.

Zneski, ki se izterjajo od Združenega kraljestva ali plačajo Združenemu kraljestvu v okviru posameznega programa razvoja podeželja na podlagi tega sklepa, so določeni v Prilogi I.

Člen 2

Za proračunsko leto 2018 obračuni plačilne agencije Združenega kraljestva „Welsh Government“ (Vališanska vlada) v zvezi z odhodki za programe razvoja podeželja, ki jih financira EKSRP in se nanašajo na programsko obdobje 2014–2020, kakor so določeni v Prilogi II, niso zajeti v tem sklepu in bodo obravnavani v prihodnjem sklepu o potrditvi obračunov.

Člen 3

Zneski v breme Združenemu kraljestvu na podlagi uporabe člena 54(2) Uredbe (EU) št. 1306/2013 v zvezi s programskim obdobjem 2014–2020 in programskim obdobjem 2007–2013 za EKSRP so določeni v Prilogi III k temu sklepu.

Člen 4

Ta sklep ne posega v prihodnje sklepe o potrditvi skladnosti, ki jih lahko sprejme Komisija v skladu s členom 52 Uredbe (EU) št. 1306/2013, da se iz financiranja Unije izključijo odhodki, ki niso bili izvršeni v skladu s pravili Unije.

Člen 5

Ta sklep je naslovljen na Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska.

V Bruslju, 26. marca 2019

Za Komisijo
Phil HOGAN
Član Komisije

POTRJENI ODHODKI EKSRP ZA POSAMEZNE PROGRAME RAZVOJA PODEŽELJA ZA PRORAČUNSKO LETO 2018

ZNESEK, KI SE IZTERJA OD DRŽAVE ČLANICE ALI IZPLAČA DRŽAVI ČLANICI, NA PROGRAM

Odobreni programi s prijavljenimi odhodki za EKSRP za obdobje 2014–2020

(v EUR)

DČ	CCI	Odhodki za leto 2018	Popravki	Skupaj	Zneski, ki jih ni mogoče ponovno uporabiti	Sprejeti znesek, potrjen za proračunsko leto 2018	Vmesna plačila, povrnjena državi članici za zadevno proračunsko leto	Znesek, ki se izterja od države članice (-) ali izplača (+) državi članici
		i	ii	iii = i + ii	iv	v = iii - iv	vi	vii = v - vi
Združeno kraljestvo	2014UK06RDRP001	341 029 324,58	0,00	341 029 324,58	0,00	341 029 324,58	340 987 294,18	42 030,40
Združeno kraljestvo	2014UK06RDRP002	17 901 684,45	0,00	17 901 684,45	0,00	17 901 684,45	17 901 330,80	353,65
Združeno kraljestvo	2014UK06RDRP003	127 217 147,23	0,00	127 217 147,23	0,00	127 217 147,23	127 388 490,41	- 171 343,18

PRILOGA II

POTRDITEV OBRAČUNOV PLAČILNIH AGENCIJ

PRORAČUNSKO LETO 2018 – EKSRP

Seznam plačilnih agencij in programov, katerih obračuni so izvzeti in bodo predmet poznejšega sklepa o potrditvi obračunov

Država članica	Plačilna agencija	Program
Združeno kraljestvo	Welsh Government (Valižanska vlada)	2014UK06RDRP004

PRILOGA III

POTRDITEV OBRAČUNOV PLAČILNIH AGENCIJ

PRORAČUNSKO LETO 2018 – EKSRP

Popravki v skladu s členom 54(2) Uredbe (EU) št. 1306/2013

Država članica	Valuta	Popravki v zvezi s programskim obdobjem 2014–2020		Popravki v zvezi s programskim obdobjem 2007–2013	
		V nacionalni valuti	V EUR	V nacionalni valuti	V EUR
Združeno kraljestvo (*)	GBP	—	—	48 141,99	—

(*) V zvezi s plačilnimi agencijami, katerih obračuni so izvzeti, se zmanjšanje, kot je določeno v členu 54(2), uporabi, ko se predlaga potrditev obračunov.

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2019/873**z dne 22. maja 2019****o potrditvi obračunov plačilnih agencij držav članic v zvezi z odhodki, ki jih financira Evropski kmetijski sklad za razvoj podeželja (EKSRP) za proračunsko leto 2018***(notificirano pod dokumentarno številko C(2019) 3817)*

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1306/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o financiranju, upravljanju in spremljanju skupne kmetijske politike in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 352/78, (ES) št. 165/94, (ES) št. 2799/98, (ES) št. 814/2000, (ES) št. 1290/2005 in (ES) št. 485/2008 ⁽¹⁾ ter zlasti člena 51 Uredbe,

po posvetovanju z Odborom za kmetijska sklada,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 51 Uredbe (EU) št. 1306/2013 mora Komisija na podlagi letnih obračunov, ki jih predložijo države članice, skupaj z informacijami, ki se zahtevajo za potrditev obračunov, ter revizijskim mnenjem o popolnosti, točnosti in resničnosti obračunov in poročil certifikacijskih organov, potrditi obračune plačilnih agencij iz člena 7 navedene uredbe pred 31. majem po zadevnem proračunskem letu.
- (2) V skladu s členom 39 Uredbe (EU) št. 1306/2013 se kmetijsko proračunsko leto začne 16. oktobra leta N – 1 in konča 15. oktobra leta N. Pri potrjevanju obračunov za proračunsko leto 2018 bi bilo zaradi uskladitve referenčnega obdobja za odhodke Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP) z referenčnim obdobjem za odhodke Evropskega kmetijskega jamstvenega sklada (EKJS) treba upoštevati odhodke, ki so jih države članice imele med 16. oktobrom 2017 in 15. oktobrom 2018, kot je določeno v členu 11(1) Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 908/2014 ⁽²⁾.
- (3) Drugi pododstavek člena 33(2) Izvedbene uredbe (EU) št. 908/2014 določa, da je treba zneske, ki se na podlagi sklepa o potrditvi obračunov iz člena 33(1) navedene uredbe izterjajo od vsake države članice ali plačajo vsaki državi članici, določiti tako, da se vmesna plačila za zadevno proračunsko leto odštejejo od odhodkov, priznanih za navedeno leto v skladu s členom 33(1). Komisija mora navedeni znesek odšteti od naslednjega vmesnega plačila oziroma ga temu plačilu dodati.
- (4) Komisija je preverila informacije, ki so jih predložile države članice, in pred 30. aprilom 2019 državam članicam sporočila rezultate preverjanj, skupaj s potrebnimi spremembami.
- (5) Za nekatere plačilne agencije lahko Komisija na podlagi letnih obračunov in spremnih dokumentov odloči o popolnosti, točnosti in resničnosti predloženih letnih obračunov.
- (6) Informacije, ki so jih predložile nekatere druge plačilne agencije, je treba dodatno preučiti, zato njihovi obračuni ne morejo biti potrjeni s tem sklepom.
- (7) V skladu s členom 83 Uredbe (EU) št. 1303/2013 se rok za vmesna plačila, kot je določen v členu 36(5) Uredbe (EU) št. 1306/2013, lahko prekine za največ šest mesecev, da se izvedejo dodatna preverjanja na podlagi prejetih informacij, da so ta plačila povezana z nepravilnostjo, ki ima resne finančne posledice. Pri sprejemanju tega sklepa bi morala Komisija upoštevati prekinjene zneske, da bi preprečila kakršna koli neustrezna ali nepravočasna plačila.

⁽¹⁾ UL L 347, 20.12.2013, str. 549.

⁽²⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 908/2014 z dne 6. avgusta 2014 o pravilih za uporabo Uredbe (EU) št. 1306/2013 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi s plačilnimi agencijami in drugimi organi, finančnim upravljanjem, potrjevanjem obračunov, pravili o kontrolah, varščinami in preglednostjo (UL L 255, 28.8.2014, str. 59).

- (8) V skladu s členom 54(2) Uredbe (EU) št. 1306/2013 zadevna država članica krije 50 % finančnih posledic neizterjave v primeru nepravilnosti, če se izterjava ne izvede v štirih letih po datumu zahtevka za izterjavo oziroma v osmih letih, kadar spor v zvezi z izterjavo rešujejo nacionalna sodišča. Člen 54(4) Uredbe (EU) št. 1306/2013 določa, da morajo države članice letnim obračunom, ki jih morajo predložiti Komisiji v skladu s členom 29 Izvedbene uredbe (EU) št. 908/2014, priložiti potrjeno preglednico, iz katere so razvidni zneski, ki jih krijejo v skladu s členom 54(2) Uredbe (EU) št. 1306/2013. Pravila za izpolnjevanje obveznosti držav članic glede poročanja o zneskih, ki jih je treba izterjati, so določena v Izvedbeni uredbi (EU) št. 908/2014. V Prilogi II k Izvedbeni uredbi (EU) št. 908/2014 je določen model preglednice, ki jo morajo države članice uporabiti za predložitev informacij o zneskih, ki jih je treba izterjati. Na podlagi preglednic, ki jih izpolnijo države članice, bi se morala Komisija odločiti glede finančnih posledic neizterjave v primeru nepravilnosti, ki so starejše od štirih oziroma osmih let.
- (9) V skladu s členom 54(3) Uredbe (EU) št. 1306/2013 se države članice lahko v ustrezno utemeljenih primerih odločijo, da bodo izterjavo opustile. Taka odločitev se lahko sprejme le, če je skupna vsota že izvršenih in predvidenih stroškov izterjave višja od zneska izterjave ali če se izkaže, da izterjave ni mogoče izvršiti zaradi plačilne nesposobnosti dolžnika ali oseb, ki so pravno odgovorne za nepravilnost, pri čemer je plačilna nesposobnost ugotovljena in priznana v skladu z nacionalnim pravom. Če je odločitev sprejeta v štirih letih po datumu zahtevka za izterjavo ali v osmih letih, kadar spor v zvezi z izterjavo rešujejo nacionalna sodišča, bi bilo treba 100 % finančnih posledic neizterjave kriti iz proračuna Unije. Zneski, za katere se je država članica odločila, da bo opustila izterjavo, in razlogi za njeno odločitev se navedejo v zbirnem poročilu iz člena 54(4) Uredbe (EU) št. 1306/2013 v povezavi s točko (c)(iv) prvega pododstavka člena 102(1) navedene uredbe. Zato se za tovrstne zneske ne bi smelo bremeniti zadevnih držav članic in bi se morali kriti iz proračuna Unije.
- (10) V tem sklepu bi morali biti upoštevani tudi zneski, ki se bodo zaračunali v breme držav članic na podlagi uporabe člena 54(2) Uredbe (EU) št. 1306/2013 v zvezi s programskim obdobjem 2007–2013 za EKSRP.
- (11) V skladu s členom 41 Uredbe (EU) št. 1306/2013 je Komisija že zmanjšala ali začasno prekinila vrsto vmesnih plačil za proračunsko leto 2018 zaradi odhodkov, ki niso bili izvršeni v skladu s pravili Unije. Pri sprejemanju tega sklepa bi morala Komisija upoštevati zneske, ki so bili zmanjšani ali začasno prekinjeni na podlagi člena 41 Uredbe (EU) št. 1306/2013, da bi preprečila kakršna koli neustrezna ali nepravočasna plačila ali povračila zneskov, ki bi pozneje lahko bila predmet finančnih popravkov.
- (12) V skladu s členom 51 Uredbe (EU) št. 1306/2013 ta sklep ne bi smel posegati v sklepe, ki jih lahko naknadno sprejme Komisija, da bi iz financiranja Unije izključila odhodke, ki niso bili izvršeni v skladu s pravili Unije –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Razen plačilnih agencij iz člena 2 se obračuni plačilnih agencij držav članic v zvezi z odhodki, ki jih financira Evropski kmetijski sklad za razvoj podeželja (EKSRP) za proračunsko leto 2018 in se nanašajo na programsko obdobje 2014–2020, potrdijo.

Zneski, ki se izterjajo od vsake države članice ali plačajo vsaki državi članici v okviru vsakega programa razvoja podeželja na podlagi tega sklepa, so določeni v Prilogi I.

Člen 2

Za proračunsko leto 2018 obračuni plačilnih agencij držav članic za odhodke za programe razvoja podeželja, ki jih financira EKSRP in ki se nanašajo na programsko obdobje 2014–2020, kakor so določeni v Prilogi II, niso zajeti v tem sklepu in bodo obravnavani v prihodnjem sklepu o potrditvi obračunov.

Člen 3

Zneski v breme držav članic na podlagi uporabe člena 54(2) Uredbe (EU) št. 1306/2013 v zvezi s programskim obdobjem 2014–2020 in programskim obdobjem 2007–2013 za Evropski kmetijski sklad za razvoj podeželja (EKSRP) so določeni v Prilogi III k temu sklepu.

Člen 4

Ta sklep ne posega v prihodnje sklepe o potrditvi skladnosti, ki jih lahko sprejme Komisija v skladu s členom 52 Uredbe (EU) št. 1306/2013, da se iz financiranja Unije izključijo odhodki, ki niso bili izvršeni v skladu s pravili Unije.

Člen 5

Ta sklep je naslovljen na države članice.

V Bruslju, 22. maja 2019

Za Komisijo
Phil HOGAN
Član Komisije

POTRJENI ODHODKI EKSRP ZA POSAMEZNE PROGRAME RAZVOJA PODEŽELJA ZA PRORAČUNSKO LETO 2018

ZNESEK, KI SE IZTERJA OD DRŽAVE ČLANICE ALI IZPLAČA DRŽAVI ČLANICI, NA PROGRAM

Odobreni programi s prijavljenimi odhodki za EKSRP za obdobje 2014–2020

(V EUR)

DČ	CCI	Odhodki za leto 2018	Popravki	Skupaj	Zneski, ki jih ni mogoče ponovno uporabiti	Sprejeti znesek, potrjen za proračunsko leto 2018	Vmesna plačila, povrnjena državi članici za zadevno proračunsko leto	Znesek, ki ga je treba izterjati (-) od države članice ali izplačati (+) državi članici
		i	ii	iii = i + ii	iv	v = iii - iv	vi	vii = v - vi
AT	2014AT06RDNP001	522 020 035,12	0,00	522 020 035,12	0,00	522 020 035,12	512 890 738,99	9 129 296,13
BE	2014BE06RDRP001	38 520 111,32	0,00	38 520 111,32	0,00	38 520 111,32	38 520 095,94	15,38
BE	2014BE06RDRP002	30 294 877,02	0,00	30 294 877,02	0,00	30 294 877,02	30 319 674,43	- 24 797,41
BG	2014BG06RDNP001	205 686 970,07	0,00	205 686 970,07	0,00	205 686 970,07	206 442 232,26	- 755 262,19
CY	2014CY06RDNP001	14 520 014,26	0,00	14 520 014,26	0,00	14 520 014,26	14 520 014,26	0,00
CZ	2014CZ06RDNP001	323 611 581,76	0,00	323 611 581,76	0,00	323 611 581,76	323 613 468,79	- 1 887,03
DE	2014DE06RDRN001	676 761,19	0,00	676 761,19	0,00	676 761,19	676 761,19	0,00
DE	2014DE06RDRP003	85 593 723,78	0,00	85 593 723,78	0,00	85 593 723,78	85 594 307,99	- 584,21
DE	2014DE06RDRP004	192 663 260,91	0,00	192 663 260,91	0,00	192 663 260,91	192 663 260,91	0,00
DE	2014DE06RDRP007	107 756 134,37	0,00	107 756 134,37	0,00	107 756 134,37	107 756 187,14	- 52,77
DE	2014DE06RDRP010	37 547 775,80	0,00	37 547 775,80	0,00	37 547 775,80	37 547 775,80	0,00
DE	2014DE06RDRP011	106 103 576,84	0,00	106 103 576,84	0,00	106 103 576,84	106 103 576,84	0,00
DE	2014DE06RDRP012	159 980 251,69	0,00	159 980 251,69	0,00	159 980 251,69	159 980 251,69	0,00
DE	2014DE06RDRP015	74 846 524,24	0,00	74 846 524,24	0,00	74 846 524,24	74 863 576,45	- 17 052,21

DČ	CCI	Odhodki za leto 2018	Popravki	Skupaj	Zneski, ki jih ni mogoče ponovno uporabiti	Sprejeti znesek, potrjen za proračunsko leto 2018	Vmesna plačila, povrnjena državi članici za zadevno proračunsko leto	Znesek, ki ga je treba izterjati (-) od države članice ali izplačati (+) državi članici
		i	ii	iii = i + ii	iv	v = iii - iv	vi	vii = v - vi
DE	2014DE06RDRP017	28 525 458,51	0,00	28 525 458,51	0,00	28 525 458,51	28 525 458,51	0,00
DE	2014DE06RDRP018	5 712 422,22	0,00	5 712 422,22	0,00	5 712 422,22	5 712 422,22	0,00
DE	2014DE06RDRP019	96 236 434,91	0,00	96 236 434,91	0,00	96 236 434,91	96 236 434,91	0,00
DE	2014DE06RDRP020	82 615 965,52	0,00	82 615 965,52	0,00	82 615 965,52	82 615 967,05	- 1,53
DE	2014DE06RDRP021	50 602 977,48	0,00	50 602 977,48	0,00	50 602 977,48	50 602 995,25	- 17,77
DE	2014DE06RDRP023	88 724 913,44	0,00	88 724 913,44	0,00	88 724 913,44	88 789 431,82	- 64 518,38
DK	2014DK06RDNP001	88 173 489,16	0,00	88 173 489,16	0,00	88 173 489,16	90 286 808,00	- 2 113 318,84
EE	2014EE06RDNP001	128 116 444,94	0,00	128 116 444,94	0,00	128 116 444,94	128 116 573,13	- 128,19
ES	2014ES06RDNP001	17 496 370,85	0,00	17 496 370,85	0,00	17 496 370,85	17 496 370,83	0,02
ES	2014ES06RDRP001	159 160 971,25	0,00	159 160 971,25	0,00	159 160 971,25	159 160 882,11	89,14
ES	2014ES06RDRP002	59 746 787,83	0,00	59 746 787,83	0,00	59 746 787,83	59 746 781,59	6,24
ES	2014ES06RDRP003	29 251 334,24	0,00	29 251 334,24	0,00	29 251 334,24	29 257 571,77	- 6 237,53
ES	2014ES06RDRP004	11 807 069,47	0,00	11 807 069,47	0,00	11 807 069,47	11 826 785,09	- 19 715,62
ES	2014ES06RDRP005	27 976 434,37	0,00	27 976 434,37	0,00	27 976 434,37	27 976 434,38	- 0,01
ES	2014ES06RDRP006	14 557 450,46	0,00	14 557 450,46	0,00	14 557 450,46	14 557 451,27	- 0,81
ES	2014ES06RDRP007	113 236 476,41	0,00	113 236 476,41	0,00	113 236 476,41	113 221 366,35	15 110,06
ES	2014ES06RDRP008	97 338 070,90	0,00	97 338 070,90	0,00	97 338 070,90	97 335 793,72	2 277,18
ES	2014ES06RDRP009	43 693 511,34	0,00	43 693 511,34	0,00	43 693 511,34	43 693 511,02	0,32
ES	2014ES06RDRP010	89 910 498,20	0,00	89 910 498,20	0,00	89 910 498,20	89 910 463,71	34,49

(V EUR)

DČ	CCI	Odhodki za leto 2018	Popravki	Skupaj	Zneski, ki jih ni mogoče ponovno uporabiti	Sprejeti znesek, potrjen za proračunsko leto 2018	Vmesna plačila, povrnjena državi članici za zadevno proračunsko leto	Znesek, ki ga je treba izterjati (-) od države članice ali izplačati (+) državi članici
		i	ii	iii = i + ii	iv	v = iii - iv	vi	vii = v - vi
ES	2014ES06RDRP011	131 571 942,91	0,00	131 571 942,91	0,00	131 571 942,91	131 571 922,68	20,23
ES	2014ES06RDRP012	4 328 278,65	0,00	4 328 278,65	0,00	4 328 278,65	4 328 277,55	1,10
ES	2014ES06RDRP013	31 330 225,16	0,00	31 330 225,16	0,00	31 330 225,16	31 330 220,23	4,93
ES	2014ES06RDRP015	17 357 722,06	0,00	17 357 722,06	0,00	17 357 722,06	17 357 732,12	- 10,06
ES	2014ES06RDRP016	9 152 786,14	0,00	9 152 786,14	0,00	9 152 786,14	9 152 782,54	3,60
ES	2014ES06RDRP017	23 179 771,16	0,00	23 179 771,16	0,00	23 179 771,16	23 179 771,15	0,01
FI	2014FI06RDRP001	348 074 461,43	0,00	348 074 461,43	0,00	348 074 461,43	348 076 443,41	- 1 981,98
FI	2014FI06RDRP002	3 711 545,03	0,00	3 711 545,03	0,00	3 711 545,03	3 711 545,03	0,00
FR	2014FR06RDNP001	197 685 587,50	0,00	197 685 587,50	0,00	197 685 587,50	197 685 587,50	0,00
FR	2014FR06RDRN001	1 833 799,23	0,00	1 833 799,23	0,00	1 833 799,23	1 833 799,23	0,00
FR	2014FR06RDRP001	24 153 447,95	0,00	24 153 447,95	0,00	24 153 447,95	24 153 456,07	- 8,12
FR	2014FR06RDRP002	6 561 044,21	0,00	6 561 044,21	0,00	6 561 044,21	6 561 044,19	0,02
FR	2014FR06RDRP003	5 760 322,88	0,00	5 760 322,88	0,00	5 760 322,88	5 760 322,88	0,00
FR	2014FR06RDRP004	37 876 388,14	0,00	37 876 388,14	0,00	37 876 388,14	37 876 380,02	8,12
FR	2014FR06RDRP006	4 879 050,25	0,00	4 879 050,25	0,00	4 879 050,25	4 879 050,25	0,00
FR	2014FR06RDRP011	7 620 346,22	0,00	7 620 346,22	0,00	7 620 346,22	7 620 346,23	- 0,01
FR	2014FR06RDRP021	22 926 000,33	0,00	22 926 000,33	0,00	22 926 000,33	22 926 000,32	0,01
FR	2014FR06RDRP022	8 204 484,56	0,00	8 204 484,56	0,00	8 204 484,56	8 204 484,58	- 0,02
FR	2014FR06RDRP023	8 862 307,25	0,00	8 862 307,25	0,00	8 862 307,25	8 862 307,25	0,00

L 140/108

SL

Uradni list Evropske unije

28.5.2019

DČ	CCI	Odhodki za leto 2018	Popravki	Skupaj	Zneski, ki jih ni mogoče ponovno uporabiti	Sprejeti znesek, potrjen za proračunsko leto 2018	Vmesna plačila, povrnjena državi članici za zadevno proračunsko leto	Znesek, ki ga je treba izterjati (-) od države članice ali izplačati (+) državi članici
		i	ii	iii = i + ii	iv	v = iii - iv	vi	vii = v - vi
FR	2014FR06RDRP024	48 604 047,72	0,00	48 604 047,72	0,00	48 604 047,72	48 604 047,72	0,00
FR	2014FR06RDRP025	44 564 654,55	0,00	44 564 654,55	0,00	44 564 654,55	44 564 654,56	- 0,01
FR	2014FR06RDRP026	79 594 052,61	0,00	79 594 052,61	0,00	79 594 052,61	79 594 052,60	0,01
FR	2014FR06RDRP031	12 002 300,22	0,00	12 002 300,22	0,00	12 002 300,22	12 002 300,22	0,00
FR	2014FR06RDRP041	41 062 964,63	0,00	41 062 964,63	0,00	41 062 964,63	41 062 964,64	- 0,01
FR	2014FR06RDRP042	12 973 287,27	0,00	12 973 287,27	0,00	12 973 287,27	12 973 287,25	0,02
FR	2014FR06RDRP043	60 350 115,32	0,00	60 350 115,32	0,00	60 350 115,32	60 350 115,31	0,01
FR	2014FR06RDRP052	65 791 635,41	0,00	65 791 635,41	0,00	65 791 635,41	65 791 635,39	0,02
FR	2014FR06RDRP053	59 541 153,53	0,00	59 541 153,53	0,00	59 541 153,53	59 541 153,54	- 0,01
FR	2014FR06RDRP054	60 363 799,95	0,00	60 363 799,95	0,00	60 363 799,95	60 363 799,96	- 0,01
FR	2014FR06RDRP072	84 473 332,28	0,00	84 473 332,28	0,00	84 473 332,28	84 473 332,28	0,00
FR	2014FR06RDRP073	213 889 042,17	0,00	213 889 042,17	0,00	213 889 042,17	213 889 042,15	0,02
FR	2014FR06RDRP074	88 417 755,10	0,00	88 417 755,10	0,00	88 417 755,10	88 417 755,09	0,01
FR	2014FR06RDRP082	150 503 849,61	0,00	150 503 849,61	0,00	150 503 849,61	150 503 849,60	0,01
FR	2014FR06RDRP083	174 012 973,41	0,00	174 012 973,41	0,00	174 012 973,41	174 012 973,41	0,00
FR	2014FR06RDRP091	89 559 508,54	0,00	89 559 508,54	0,00	89 559 508,54	89 559 508,48	0,06
FR	2014FR06RDRP093	78 272 207,24	0,00	78 272 207,24	0,00	78 272 207,24	78 272 207,23	0,01
EL	2014GR06RDNP001	579 944 680,26	0,00	579 944 680,26	0,00	579 944 680,26	579 944 679,97	0,29
HR	2014HR06RDNP001	206 317 522,64	0,00	206 317 522,64	0,00	206 317 522,64	206 367 510,78	- 49 988,14

(V EUR)

DČ	CCI	Odhodki za leto 2018	Popravki	Skupaj	Zneski, ki jih ni mogoče ponovno uporabiti	Sprejeti znesek, potrjen za proračunsko leto 2018	Vmesna plačila, povrnjena državi članici za zadevno proračunsko leto	Znesek, ki ga je treba izterjati (-) od države članice ali izplačati (+) državi članici
		i	ii	iii = i + ii	iv	v = iii - iv	vi	vii = v - vi
HU	2014HU06RDNP001	385 929 543,71	0,00	385 929 543,71	0,00	385 929 543,71	385 929 564,57	- 20,86
IE	2014IE06RDNP001	318 665 239,75	0,00	318 665 239,75	0,00	318 665 239,75	318 693 515,27	- 28 275,52
IT	2014IT06RDNP001	112 491 724,71	0,00	112 491 724,71	0,00	112 491 724,71	112 491 671,79	52,92
IT	2014IT06RDRN001	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
IT	2014IT06RDRP001	10 085 080,90	0,00	10 085 080,90	0,00	10 085 080,90	10 086 920,19	- 1 839,29
IT	2014IT06RDRP002	31 172 695,15	0,00	31 172 695,15	0,00	31 172 695,15	31 173 334,82	- 639,67
IT	2014IT06RDRP003	55 799 478,01	0,00	55 799 478,01	0,00	55 799 478,01	55 716 038,08	83 439,93
IT	2014IT06RDRP004	14 395 930,94	0,00	14 395 930,94	0,00	14 395 930,94	14 395 931,16	- 0,22
IT	2014IT06RDRP005	37 431 739,83	0,00	37 431 739,83	0,00	37 431 739,83	37 432 438,25	- 698,42
IT	2014IT06RDRP006	7 876 005,89	0,00	7 876 005,89	0,00	7 876 005,89	7 876 005,97	- 0,08
IT	2014IT06RDRP007	41 819 104,69	0,00	41 819 104,69	0,00	41 819 104,69	41 823 648,02	- 4 543,33
IT	2014IT06RDRP008	16 380 168,96	0,00	16 380 168,96	0,00	16 380 168,96	16 380 168,83	0,13
IT	2014IT06RDRP009	63 175 360,10	0,00	63 175 360,10	0,00	63 175 360,10	63 175 359,91	0,19
IT	2014IT06RDRP010	39 645 804,71	0,00	39 645 804,71	0,00	39 645 804,71	39 645 804,22	0,49
IT	2014IT06RDRP011	16 604 563,71	0,00	16 604 563,71	0,00	16 604 563,71	16 604 563,76	- 0,05
IT	2014IT06RDRP012	35 345 143,27	0,00	35 345 143,27	0,00	35 345 143,27	35 354 956,27	- 9 813,00
IT	2014IT06RDRP013	9 687 512,97	0,00	9 687 512,97	0,00	9 687 512,97	9 687 512,88	0,09
IT	2014IT06RDRP014	63 566 185,57	0,00	63 566 185,57	0,00	63 566 185,57	63 566 205,10	- 19,53
IT	2014IT06RDRP015	14 815 565,50	0,00	14 815 565,50	0,00	14 815 565,50	14 815 565,50	0,00

L 140/110

SL

Uradni list Evropske unije

28.5.2019

DČ	CCI	Odhodki za leto 2018	Popravki	Skupaj	Zneski, ki jih ni mogoče ponovno uporabiti	Sprejeti znesek, potrjen za proračunsko leto 2018	Vmesna plačila, povrnjena državi članici za zadevno proračunsko leto	Znesek, ki ga je treba izterjati (-) od države članice ali izplačati (+) državi članici
		i	ii	iii = i + ii	iv	v = iii - iv	vi	vii = v - vi
IT	2014IT06RDRP016	64 784 415,43	0,00	64 784 415,43	0,00	64 784 415,43	64 785 375,84	- 960,41
IT	2014IT06RDRP017	29 206 933,27	0,00	29 206 933,27	0,00	29 206 933,27	29 206 933,08	0,19
IT	2014IT06RDRP018	91 232 709,95	0,00	91 232 709,95	0,00	91 232 709,95	91 232 707,48	2,47
IT	2014IT06RDRP019	127 792 613,65	0,00	127 792 613,65	0,00	127 792 613,65	127 792 612,64	1,01
IT	2014IT06RDRP020	61 337 381,19	0,00	61 337 381,19	0,00	61 337 381,19	61 420 145,93	- 82 764,74
IT	2014IT06RDRP021	101 184 836,76	0,00	101 184 836,76	0,00	101 184 836,76	101 185 876,24	- 1 039,48
LT	2014LT06RDNP001	217 968 916,81	0,00	217 968 916,81	0,00	217 968 916,81	217 968 915,16	1,65
LU	2014LU06RDNP001	14 421 021,16	0,00	14 421 021,16	0,00	14 421 021,16	14 423 917,80	- 2 896,64
LV	2014LV06RDNP001	192 664 100,71	0,00	192 664 100,71	0,00	192 664 100,71	192 664 100,71	0,00
MT	2014MT06RDNP001	9 391 258,52	0,00	9 391 258,52	0,00	9 391 258,52	9 391 233,59	24,93
NL	2014NL06RDNP001	78 454 999,06	0,00	78 454 999,06	0,00	78 454 999,06	78 872 015,79	- 417 016,73
PL	2014PL06RDNP001	944 566 130,00	0,00	944 566 130,00	0,00	944 566 130,00	944 571 175,78	- 5 045,78
PT	2014PT06RDRP001	42 549 866,78	0,00	42 549 866,78	0,00	42 549 866,78	42 549 858,14	8,64
PT	2014PT06RDRP002	440 013 783,91	0,00	440 013 783,91	0,00	440 013 783,91	440 007 910,96	5 872,95
PT	2014PT06RDRP003	20 033 947,26	0,00	20 033 947,26	0,00	20 033 947,26	20 033 941,68	5,58
RO	2014RO06RDNP001	1 151 317 715,84	- 5 183 398,75	1 146 134 317,09	0,00	1 146 134 317,09	1 146 256 355,04	- 122 037,95
SE	2014SE06RDNP001	195 643 074,19	0,00	195 643 074,19	0,00	195 643 074,19	195 664 681,71	- 21 607,52
SI	2014SI06RDNP001	111 078 221,00	0,00	111 078 221,00	0,00	111 078 221,00	111 078 257,04	- 36,04
SK	2014SK06RDNP001	200 198 632,37	0,00	200 198 632,37	0,00	200 198 632,37	200 196 935,13	1 697,24

PRILOGA II

POTRDITEV OBRAČUNOV PLAČILNIH AGENCIJ

PRORAČUNSKO LETO 2018 – EKSRP

Seznam plačilnih agencij in programov, katerih obračuni so izvzeti in bodo predmet poznejšega sklepa o potrditvi obračunov

Država članica	Plačilna agencija	Program
ES	Departamento de Desarrollo Rural, Medio Ambiente y Administración Local del Gobierno de Navarra	2014ES06RDRP014
FR	Office du Développement Agricole et Rural de Corse	2014FR06RDRP094

PRILOGA III

POTRDITEV OBRAČUNOV PLAČILNIH AGENCIJ

PRORAČUNSKO LETO 2018 – EKSRP

Popravki v skladu s členom 54(2) Uredbe (EU) št. 1306/2013 (*)

Država članica	Valuta	Popravki v zvezi s programskim obdobjem 2014–2020		Popravki v zvezi s programskim obdobjem 2007–2013	
		V nacionalni valuti	V EUR	V nacionalni valuti	V EUR
AT	EUR	—	—	—	—
BE	EUR	—	—	—	651,26
BG	BGN	—	—	443 050,55	—
CY	EUR	—	—	—	—
CZ	CZK	—	—	838 197,75	—
DE	EUR	—	—	—	287 200,70
DK	DKK	—	—	721 265,67	—
EE	EUR	—	—	—	148 651,02
ES (*)	EUR	—	—	—	992 954,85
FI	EUR	—	—	—	34 956,43
FR (*)	EUR	—	728,90	—	1 877 775,76
EL	EUR	—	—	—	480 848,59
HR	HRK	—	—	—	—
HU	HUF	—	—	582 882 245,00	—
IE	EUR	—	364,95	—	409 240,92
IT	EUR	—	—	—	422 224,89
LT	EUR	—	—	—	56 868,65
LU	EUR	—	—	—	—
LV	EUR	—	—	—	34 361,54
MT	EUR	—	—	—	14 557,28
NL	EUR	—	—	—	6 180,20
PL	PLN	—	—	1 961 962,42	—
PT	EUR	—	—	—	1 226 109,23
RO	RON	—	—	664 129,21	—
SE	SEK	—	—	151 557,03	—

Država članica	Valuta	Popravki v zvezi s programskim obdobjem 2014–2020		Popravki v zvezi s programskim obdobjem 2007–2013	
		V nacionalni valuti	V EUR	V nacionalni valuti	V EUR
SI	EUR	—	—	—	25 660,59
SK	EUR	—	—	—	309 851,55

(*) V zvezi s plačilnimi agencijami, katerih obračuni so izvzeti, se zmanjšanje, kot je določeno v členu 54(2), uporabi, ko se predlaga potrditev obračunov.

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2019/874**z dne 22. maja 2019****o potrditvi obračunov plačilnih agencij držav članic v zvezi z odhodki, ki jih financira Evropski kmetijski jamstveni sklad (EKJS) za proračunsko leto 2018***(notificirano pod dokumentarno številko C(2019) 3820)*

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1306/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o financiranju, upravljanju in spremljanju skupne kmetijske politike in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 352/78, (ES) št. 165/94, (ES) št. 2799/98, (ES) št. 814/2000, (ES) št. 1290/2005 in (ES) št. 485/2008 ⁽¹⁾ ter zlasti člena 51 Uredbe,

po posvetovanju z Odborom za kmetijska sklada,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 51 Uredbe (EU) št. 1306/2013 mora Komisija na podlagi letnih obračunov, ki jih predložijo države članice, skupaj z informacijami, ki se zahtevajo za potrditev obračunov, ter revizijskim mnenjem o popolnosti, točnosti in resničnosti obračunov in poročil certifikacijskih organov, potrditi obračune plačilnih agencij iz člena 7 navedene uredbe pred 31. majem po zadevnem proračunskem letu.
- (2) V skladu s členom 39 Uredbe (EU) št. 1306/2013 se kmetijsko proračunsko leto začne 16. oktobra leta N – 1 in konča 15. oktobra leta N. Pri potrjevanju obračunov za proračunsko leto 2018 bi bilo treba upoštevati odhodke, ki so jih države članice imele med 16. oktobrom 2017 in 15. oktobrom 2018, kot je določeno v členu 11(1) Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 908/2014 ⁽²⁾.
- (3) Prvi pododstavek člena 33(2) Izvedbene uredbe (EU) št. 908/2014 določa, da je treba zneske, ki se na podlagi sklepa o potrditvi obračunov iz člena 33(1) navedene uredbe izterjajo od vsake države članice ali plačajo vsaki državi članici, določiti tako, da se mesečna plačila za zadevno proračunsko leto odštejejo od odhodkov, priznanih za navedeno leto v skladu s členom 33(1). Komisija mora ta znesek odšteti od mesečnega plačila za izvedene odhodke v drugem mesecu po sklepu o potrditvi obračunov oziroma ga mora temu plačilu dodati.
- (4) Komisija je preverila informacije, ki so jih predložile države članice, in pred 30. aprilom 2019 državam članicam sporočila rezultate preverjanj, skupaj s potrebnimi spremembami.
- (5) Za vse zadevne plačilne agencije lahko Komisija na podlagi letnih obračunov in spremljanih dokumentov odloči o popolnosti, točnosti in resničnosti predloženih letnih obračunov.
- (6) V skladu s členom 5(5) Delegirane uredbe Komisije (EU) št. 907/2014 ⁽³⁾ se morebitne prekoračitve rokov v avgustu, septembru in oktobru upoštevajo v sklepu o potrditvi obračunov. Posamezni odhodki, ki so jih nekatere države članice prijavile v navedenih mesecih leta 2018, so nastali po veljavnih rokih. V tem sklepu bi bilo zato treba določiti ustrezna zmanjšanja.
- (7) V skladu s členom 41 Uredbe (EU) št. 1306/2013 je Komisija že zmanjšala ali začasno prekinila vrsto mesečnih plačil za proračunsko leto 2018 zaradi neupoštevanja finančnih zgornjih mej ali plačilnih rokov ali zaradi

⁽¹⁾ UL L 347, 20.12.2013, str. 549.

⁽²⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 908/2014 z dne 6. avgusta 2014 o pravilih za uporabo Uredbe (EU) št. 1306/2013 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi s plačilnimi agencijami in drugimi organi, finančnim upravljanjem, potrjevanjem obračunov, pravili o kontrolah, varščinami in preglednostjo (UL L 255, 28.8.2014, str. 59).

⁽³⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) št. 907/2014 z dne 11. marca 2014 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 1306/2013 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi s plačilnimi agencijami in ostalimi organi, finančnim upravljanjem, potrditvijo obračunov, varščinami in uporabo eura (UL L 255, 28.8.2014, str. 18).

pomanjkljivosti v sistemu kontrole. Pri sprejemanju tega sklepa bi morala Komisija upoštevati zmanjšane ali začasno prekinjene zneske, da bi preprečila kakršna koli neustrezna ali nepravočasna plačila ali povračila zneskov, ki bi pozneje lahko bila predmet finančnih popravkov. Zadevni zneski se po potrebi lahko nadalje preučijo v okviru postopka potrditve skladnosti v skladu s členom 52 Uredbe (EU) št. 1306/2013.

- (8) V skladu s členom 54(2) Uredbe (EU) št. 1306/2013 zadevna država članica krije 50 % finančnih posledic neizterjave v primeru nepravilnosti, če se izterjava ne izvede v štirih letih po datumu zahtevka za izterjavo oziroma v osmih letih, kadar spor v zvezi z izterjavo rešujejo nacionalna sodišča. Člen 54(4) Uredbe (EU) št. 1306/2013 določa, da morajo države članice letnim obračunom, ki jih morajo predložiti Komisiji v skladu s členom 29 Izvedbene uredbe (EU) št. 908/2014, priložiti potrjeno preglednico, iz katere so razvidni zneski, ki jih krijejo v skladu s členom 54(2) Uredbe (EU) št. 1306/2013. Pravila za izpolnjevanje obveznosti držav članic glede poročanja o zneskih, ki jih je treba izterjati, so določena v Izvedbeni uredbi (EU) št. 908/2014. V Prilogi II k Izvedbeni uredbi (EU) št. 908/2014 je določen model preglednice, ki jo morajo države članice uporabiti za predložitev informacij o zneskih, ki jih je treba izterjati. Na podlagi preglednic, ki jih izpolnijo države članice, bi se morala Komisija odločiti glede finančnih posledic neizterjave v primeru nepravilnosti, ki so starejše od štirih oziroma osmih let.
- (9) V skladu s členom 54(3) Uredbe (EU) št. 1306/2013 se države članice lahko v ustrezno utemeljenih primerih odločijo, da bodo izterjavo opustile. Taka odločitev se lahko sprejme le, če je skupna vsota že izvršenih in predvidenih stroškov izterjave višja od zneska izterjave ali če se izkaže, da izterjave ni mogoče izvršiti zaradi plačilne nesposobnosti dolžnika ali oseb, ki so pravno odgovorne za nepravilnost, pri čemer je plačilna nesposobnost ugotovljena in priznana v skladu z nacionalnim pravom. Če je odločitev sprejeta v štirih letih po datumu zahtevka za izterjavo ali v osmih letih, kadar spor v zvezi z izterjavo rešujejo nacionalna sodišča, bi bilo treba 100 % finančnih posledic neizterjave kriti iz proračuna Unije. Zneski, za katere se je država članica odločila, da bo opustila izterjavo, in razlogi za njeno odločitev se navedejo v zbirnem poročilu iz člena 54(4) Uredbe (EU) št. 1306/2013 v povezavi s točko (c)(iv) prvega pododstavka člena 102(1) navedene uredbe. Zato se za tovrstne zneske ne bi smelo bremeniti zadevnih držav članic in bi se morali kriti iz proračuna Unije.
- (10) Zmanjšanja v skladu s členom 54(2) Uredbe (EU) št. 1306/2013, ki so predstavljena v Prilogi I (stolpec e), se nanašajo na Evropski kmetijski jamstveni sklad (EKJS). Zneski v breme držav članic na podlagi uporabe člena 54(2) Uredbe (EU) št. 1306/2013 v zvezi z Začasnim instrumentom za razvoj podeželja (TRDI), ki ga financira Evropski kmetijski usmerjevalni in jamstveni sklad (EKUJS) ⁽⁴⁾, so predstavljeni v Prilogi II.
- (11) V skladu s členom 51 Uredbe (EU) št. 1306/2013 ta sklep ne bi smel posegati v sklepe, ki jih lahko naknadno sprejme Komisija, da bi iz financiranja Unije izključila odhodke, ki niso bili izvršeni v skladu s pravili Unije –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Obračuni plačilnih agencij držav članic se potrdijo glede odhodkov, ki jih financira Evropski kmetijski jamstveni sklad (EKJS) za proračunsko leto 2018.

Zneski, ki se izterjajo od vsake države članice ali plačajo vsaki državi članici na podlagi tega sklepa, vključno s tistimi, ki izhajajo iz uporabe člena 54(2) Uredbe (EU) št. 1306/2013, so določeni v prilogah I in II k temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep ne posega v prihodnje sklepe o potrditvi skladnosti, ki jih lahko sprejme Komisija v skladu s členom 52 Uredbe (EU) št. 1306/2013, da se iz financiranja Unije izključijo odhodki, ki niso bili izvršeni v skladu s pravili Unije.

⁽⁴⁾ Uredba Komisije (ES) št. 27/2004 z dne 5. januarja 2004 o prehodnih podrobnih pravilih za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1257/1999 glede financiranja Jamstvenega oddelka EKUJS ukrepov za razvoj podeželja v Češki, Estoniji, na Cipru, v Latviji, Litvi, na Madžarskem, Malti, Poljskem, v Sloveniji in na Slovaškem (UL L 5, 9.1.2004, str. 36).

Člen 3

Ta sklep je naslovljen na države članice.

V Bruslju, 22. maja 2019

Za Komisijo
Phil HOGAN
Član Komisije

POTRDITEV OBRAČUNOV PLAČILNIH AGENCIJ

PRORAČUNSKO LETO 2018

Znesek, ki se izterja od države članice ali izplača državi članici

DČ		2018 – Odhodki / namenski prejemki za plačilne agencije, katerih obračuni so		Skupaj a + b	Zmanjšanja inčasne prekinitve za celo proračunsko leto (1)	Znesek, ki se zaračuna v skladu s členom 54(2) Uredbe (EU) št. 1306/2013	Skupni znesek z zmanjšanja in časnimi prekinitvami	Plačila državi članici za proračunsko leto	Znesek, ki se izterja (-) od države članice ali izplača (+) državi članici (2)
		potrjeni	izvzeti						
		= odhodki/namenski prejemki, navedeni v letnem poročilu	= skupni odhodki/namenski prejemki v mesečnih poročilih						
		a	b	c = a + b	d	e	f = c + d + e	g	h = f - g
AT	EUR	716 420 978,95	0,00	716 420 978,95	- 37 170,38	0,00	716 383 808,57	715 609 830,36	773 978,21
BE	EUR	601 303 115,40	0,00	601 303 115,40	- 114 596,75	- 1 626,78	601 186 891,87	601 394 318,15	- 207 426,28
BG	BGN	0,00	0,00	0,00	0,00	- 1 063 919,18	- 1 063 919,18	0,00	- 1 063 919,18
BG	EUR	807 146 800,18	0,00	807 146 800,18	- 334 145,99	0,00	806 812 654,19	807 673 988,10	- 861 333,91
CY	EUR	56 393 523,10	0,00	56 393 523,10	0,00	0,00	56 393 523,10	56 387 865,72	5 657,38
CZ	CZK	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
CZ	EUR	838 161 503,79	0,00	838 161 503,79	0,00	0,00	838 161 503,79	838 147 041,76	14 462,03
DE	EUR	4 985 090 101,50	0,00	4 985 090 101,50	0,00	- 33 688,08	4 985 056 413,42	4 985 034 668,19	21 745,23
DK	DKK	0,00	0,00	0,00	0,00	- 125 077,44	- 125 077,44	0,00	- 125 077,44
DK	EUR	840 515 032,68	0,00	840 515 032,68	- 26 565,01	0,00	840 488 467,67	840 392 409,55	96 058,12
EE	EUR	125 125 241,18	0,00	125 125 241,18	0,00	0,00	125 125 241,18	125 117 498,73	7 742,45
ES	EUR	5 470 755 305,48	0,00	5 470 755 305,48	- 2 766 915,88	- 621 928,73	5 467 366 460,87	5 466 953 232,06	413 228,81
FI	EUR	528 528 562,98	0,00	528 528 562,98	- 161 352,27	- 28 687,91	528 338 522,80	528 456 887,44	- 118 364,64
FR	EUR	7 648 093 429,39	0,00	7 648 093 429,39	- 6 120 649,32	- 460 572,15	7 641 512 207,92	7 656 033 220,25	- 14 521 012,33
EL	EUR	2 011 103 975,47	0,00	2 011 103 975,47	- 3 028 436,21	- 1 638 086,99	2 006 437 452,27	2 008 075 711,50	- 1 638 259,23

DČ		2018 – Odhodki / namenski prejemki za plačilne agencije, katerih obračuni so		Skupaj a + b	Zmanjšanja in začasne prekinitve za celo proračunsko leto ⁽¹⁾	Znesek, ki se zaračuna v skladu s členom 54(2) Uredbe (EU) št. 1306/2013	Skupni znesek z zmanjšanja in začasnimi prekinitvami	Plačila državi članici za proračunsko leto	Znesek, ki se izterja (–) od države članice ali izplača (+) državi članici ⁽²⁾
		potrjeni	izvzeti						
		= odhodki/namenski prejemki, navedeni v letnem poročilu	= skupni odhodki/namenski prejemki v mesečnih poročilih						
		a	b	c = a + b	d	e	f = c + d + e	g	h = f – g
HR	HRK	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
HR	EUR	247 188 806,71	0,00	247 188 806,71	– 6 040,18	0,00	247 182 766,53	247 212 246,42	– 29 479,89
HU	HUF	0,00	0,00	0,00	0,00	– 135 165 891,00	– 135 165 891,00	0,00	– 135 165 891,00
HU	EUR	1 295 635 431,84	0,00	1 295 635 431,84	– 6 020 231,35	0,00	1 289 615 200,49	1 289 615 200,46	0,03
IE	EUR	1 223 596 530,54	0,00	1 223 596 530,54	– 62 608,10	– 21 661,81	1 223 512 260,63	1 222 580 002,15	932 258,48
IT	EUR	4 103 975 978,84	0,00	4 103 975 978,84	– 28 260 620,76	– 2 680 831,62	4 073 034 526,46	4 073 733 454,03	– 698 927,57
LT	EUR	486 858 049,12	0,00	486 858 049,12	– 15 736,20	– 360,43	486 841 952,49	486 843 109,25	– 1 156,76
LU	EUR	33 289 659,49	0,00	33 289 659,49	0,00	– 3 565,63	33 286 093,86	33 238 794,75	47 299,11
LV	EUR	236 722 594,21	0,00	236 722 594,21	– 25,73	– 5 168,56	236 717 399,92	236 722 568,48	– 5 168,56
MT	EUR	5 242 305,77	0,00	5 242 305,77	0,00	– 188,03	5 242 117,74	5 242 197,66	– 79,92
NL	EUR	771 773 154,17	0,00	771 773 154,17	– 598 043,02	– 30 577,93	771 144 533,22	771 207 737,79	– 63 204,57
PL	PLN	0,00	0,00	0,00	0,00	– 404 820,57	– 404 820,57	0,00	– 404 820,57
PL	EUR	3 307 605 902,16	0,00	3 307 605 902,16	– 1 032 358,05	0,00	3 306 573 544,11	3 306 631 578,16	– 58 034,05
PT	EUR	741 596 343,22	0,00	741 596 343,22	– 357 889,15	– 1 149 963,88	740 088 490,19	740 070 095,58	18 394,61
RO	RON	0,00	0,00	0,00	0,00	– 1 046 041,22	– 1 046 041,22	0,00	– 1 046 041,22
RO	EUR	1 766 218 852,60	0,00	1 766 218 852,60	– 10 850 789,64	0,00	1 755 368 062,96	1 768 957 065,95	– 13 589 002,99
SE	SEK	0,00	0,00	0,00	0,00	– 142 754,87	– 142 754,87	0,00	– 142 754,87
SE	EUR	697 300 129,50	0,00	697 300 129,50	– 339 025,48	0,00	696 961 104,02	696 962 292,44	– 1 188,42
SI	EUR	141 823 320,05	0,00	141 823 320,05	0,00	0,00	141 823 320,05	141 823 320,05	0,00
SK	EUR	445 619 721,44	0,00	445 619 721,44	– 2 527 026,73	0,00	443 092 694,71	443 092 226,31	468,40

DČ		Odhodki ⁽³⁾	Namenski prejemki ⁽³⁾	Člen 54(2) (= e)	Skupaj (= h)
		05 07 01 06	6701	6702	
		i	j	k	l = i + j + k
AT	EUR	773 978,21	0,00	0,00	773 978,21
BE	EUR	0,00	- 205 799,50	- 1 626,78	- 207 426,28
BG	BGN	0,00	0,00	- 1 063 919,18	- 1 063 919,18
BG	EUR	0,00	- 861 333,91	0,00	- 861 333,91
CY	EUR	17 353,45	- 11 696,07	0,00	5 657,38
CZ	CZK	0,00	0,00	0,00	0,00
CZ	EUR	14 462,03	0,00	0,00	14 462,03
DE	EUR	57 166,41	- 1 733,10	- 33 688,08	21 745,23
DK	DKK	0,00	0,00	- 125 077,44	- 125 077,44
DK	EUR	96 058,12	0,00	0,00	96 058,12
EE	EUR	7 742,45	0,00	0,00	7 742,45
ES	EUR	1 035 157,54	0,00	- 621 928,73	413 228,81
FI	EUR	0,00	- 89 676,73	- 28 687,91	- 118 364,64
FR	EUR	0,00	- 14 060 440,18	- 460 572,15	- 14 521 012,33
EL	EUR	0,00	- 172,24	- 1 638 086,99	- 1 638 259,23
HR	HRK	0,00	0,00	0,00	0,00

DČ		Odhodki ⁽¹⁾	Namenski prejemki ⁽²⁾	Člen 54(2) (= e)	Skupaj (= h)
		05 07 01 06	6701	6702	
		i	j	k	l = i + j + k
HR	EUR	0,00	- 29 479,89	0,00	- 29 479,89
HU	HUF	0,00	0,00	- 135 165 891,00	- 135 165 891,00
HU	EUR	0,03	0,00	0,00	0,03
IE	EUR	953 920,29	0,00	- 21 661,81	932 258,48
IT	EUR	1 981 904,05	0,00	- 2 680 831,62	- 698 927,57
LT	EUR	0,00	- 796,33	- 360,43	- 1 156,76
LU	EUR	50 864,74	0,00	- 3 565,63	47 299,11
LV	EUR	0,00	0,00	- 5 168,56	- 5 168,56
MT	EUR	108,13	- 0,02	- 188,03	- 79,92
NL	EUR	0,00	- 32 626,64	- 30 577,93	- 63 204,57
PL	PLN	0,00	0,00	- 404 820,57	- 404 820,57
PL	EUR	0,00	- 58 034,05	0,00	- 58 034,05
PT	EUR	1 168 358,49	0,00	- 1 149 963,88	18 394,61
RO	RON	0,00	0,00	- 1 046 041,22	- 1 046 041,22
RO	EUR	0,00	- 13 589 002,99	0,00	- 13 589 002,99
SE	SEK	0,00	0,00	- 142 754,87	- 142 754,87
SE	EUR	0,00	- 1 188,42	0,00	- 1 188,42
SI	EUR	0,00	0,00	0,00	0,00
SK	EUR	468,40	0,00	0,00	468,40

⁽¹⁾ Pri zmanjšanjih in začasnih prekinitvah gre za tiste, ki se upoštevajo v plačilnem sistemu, tem pa so dodani zlasti popravki zaradi neupoštevanja plačilnih rokov, določenih za avgust, september in oktober 2018, in druga zmanjšanja v zvezi s členom 41 Uredbe (EU) št. 1306/2013.

⁽²⁾ Pri izračunu zneska, ki ga je treba izterjati od države članice ali plačati državi članici, se v primeru potrjenih odhodkov (stolpec a) upošteva skupna vsota v letnem poročilu, v primeru izvzetih odhodkov (stolpec b) pa skupna vsota v mesečnih poročilih.

Veljavni menjalni tečaj: drugi stavek prvega pododstavka člena 11(1) Delegirane uredbe Komisije (EU) št. 907/2014.

⁽³⁾ BL 05 07 01 06 se razdeli med negativne popravke, ki postanejo namenski prejemki v BL 67 01, in pozitivne popravke v korist držav članic, ki bodo zdaj vključeni na strani odhodkov 05 07 01 06 v skladu s členom 43 Uredbe (EU) št. 1306/2013.

Opomba: Nomenklatura 2019: 05 07 01 06, 6701, 6702

PRILOGA II

POTRDITEV OBRAČUNOV PLAČILNIH AGENCIJ

PRORAČUNSKO LETO 2018 – EKJS

Popravki v skladu s členom 54(2) Uredbe (EU) št. 1306/2013 ⁽¹⁾

Država članica	Valuta	V nacionalni valuti	V EUR
AT	EUR		
BE	EUR		
BG	BGN		
CY	EUR	—	—
CZ	CZK	3 149 709,47	—
DE	EUR		
DK	DKK		
EE	EUR	—	—
ES	EUR		
FI	EUR		
FR	EUR		
EL	EUR		
HR	HRK		
HU	HUF	11 329 127,00	—
IE	EUR		
IT	EUR		
LT	EUR	—	79 900,38
LU	EUR		
LV	EUR	—	64 214,94
MT	EUR	—	—
NL	EUR		
PL	PLN	614 231,29	—
PT	EUR		
RO	RON		
SE	SEK		
SI	EUR	—	—
SK	EUR	—	164 867,37

⁽¹⁾ V tej prilogi so sporočeni samo popravki v zvezi s TRDI.

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2019/875**z dne 27. maja 2019****o spremembi Priloge k Izvedbenemu sklepu 2014/709/EU o nadzornih ukrepih za zdravje živali v zvezi z afriško prašičjo kugo v nekaterih državah članicah***(notificirano pod dokumentarno številko C(2019) 4045)***(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive Sveta 89/662/EGS z dne 11. decembra 1989 o veterinarskih pregledih v trgovini znotraj Skupnosti glede na vzpostavitev notranjega trga ⁽¹⁾ in zlasti člena 9(4) Direktive,ob upoštevanju Direktive Sveta 90/425/EGS z dne 26. junija 1990 o veterinarskih pregledih, ki se zaradi vzpostavitve notranjega trga izvajajo v trgovini znotraj Unije z nekaterimi živimi živalmi in proizvodi ⁽²⁾, ter zlasti člena 10(4) Direktive,ob upoštevanju Direktive Sveta 2002/99/ES z dne 16. decembra 2002 o predpisih v zvezi z zdravstvenim varstvom živali, ki urejajo proizvodnjo, predelavo, distribucijo in uvoz proizvodov živalskega izvora, namenjenih prehrani ljudi ⁽³⁾, ter zlasti člena 4(3) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Izvedbeni sklep Komisije 2014/709/EU ⁽⁴⁾ določa nadzorne ukrepe za zdravje živali v zvezi z afriško prašičjo kugo v nekaterih državah članicah, kjer so bili potrjeni primeri navedene bolezni pri domačih ali divjih prašičih (v nadaljnjem besedilu: zadevne države članice). V delih od I do IV Priloge k navedenemu izvedbenemu sklepu so nekatera območja zadevnih držav članic razmejena in navedena po različni stopnji tveganja zaradi epidemioloških razmer glede navedene bolezni. Priloga k Izvedbenemu sklepu 2014/709/EU je bila večkrat spremenjena, da bi se upoštevale spremembe epidemioloških razmer glede afriške prašičje kuge v Uniji, ki jih je treba upoštevati v navedeni prilogi. Priloga k Izvedbenemu sklepu 2014/709/EU je bila nazadnje spremenjena z Izvedbenim sklepom Komisije (EU) 2019/793 ⁽⁵⁾, in sicer po primerih afriške prašičje kuge na Madžarskem in Poljskem.
- (2) Od datuma sprejetja Izvedbenega sklepa (EU) 2019/793 so se pojavili dodatni primeri afriške prašičje kuge pri domačih prašičih na Poljskem, ki jih je prav tako treba upoštevati v Prilogi k Izvedbenemu sklepu 2014/709/EU.
- (3) Maja 2019 je bil ugotovljen en izbruh afriške prašičje kuge pri domačih prašičih v okrožju Giżycko na Poljskem, ki je trenutno navedeno v delu II Priloge k Izvedbenemu sklepu 2014/709/EU. Ta izbruh afriške prašičje kuge pri domačih prašičih pomeni povišanje stopnje tveganja, ki bi ga bilo treba upoštevati v navedeni prilogi. Zato bi bilo treba to območje na Poljskem, prizadeto zaradi afriške prašičje kuge, namesto v delu II navesti v delu III Priloge k Izvedbenemu sklepu 2014/709/EU.
- (4) Da bi se upoštevale nedavne spremembe pri epidemiološkem razvoju afriške prašičje kuge v Uniji in proaktivno obvladovala tveganja, povezana s širjenjem navedene bolezni, bi bilo treba razmejiti dovolj veliko novo območje z visokim tveganjem na Poljskem ter ga ustrezno navesti delu III Priloge k Izvedbenemu sklepu 2014/709/EU. Prilogo k Izvedbenemu sklepu 2014/709/EU bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (5) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za rastline, živali, hrano in krmo –

⁽¹⁾ UL L 395, 30.12.1989, str. 13.⁽²⁾ UL L 224, 18.8.1990, str. 29.⁽³⁾ UL L 18, 23.1.2003, str. 11.⁽⁴⁾ Izvedbeni sklep Komisije 2014/709/EU z dne 9. oktobra 2014 o nadzornih ukrepih za zdravje živali v zvezi z afriško prašičjo kugo v nekaterih državah članicah in razveljavitvi Izvedbenega sklepa 2014/178/EU (UL L 295, 11.10.2014, str. 63).⁽⁵⁾ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2019/793 z dne 16. maja 2019 o spremembi Priloge k Izvedbenemu sklepu 2014/709/EU o nadzornih ukrepih za zdravje živali v zvezi z afriško prašičjo kugo v nekaterih državah članicah (UL L 129, 17.5.2019, str. 5).

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Priloga k Izvedbenemu sklepu 2014/709/EU se nadomesti z besedilom iz Priloge k temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na države članice.

V Bruslju, 27. maja 2019

Za Komisijo
Vytenis ANDRIUKAITIS
Član Komisije

PRILOGA

Priloga k Izvedbenemu sklepu 2014/709/EU se nadomesti z naslednjim:

„PRILOGA

DEL I

1. Belgija

Naslednja območja v Belgiji:

in Luxembourg province:

— the area is delimited clockwise by:

- Frontière avec la France,
- Rue Mersinhat,
- La N818jusque son intersection avec la N83,
- La N83 jusque son intersection avec la N884,
- La N884 jusque son intersection avec la N824,
- La N824 jusque son intersection avec Le Routeux,
- Le Routeux,
- Rue d'Orgéo,
- Rue de la Vierre,
- Rue du Bout-d'en-Bas,
- Rue Sous l'Eglise,
- Rue Notre-Dame,
- Rue du Centre,
- La N845 jusque son intersection avec la N85,
- La N85 jusque son intersection avec la N40,
- La N40 jusque son intersection avec la N802,
- La N802 jusque son intersection avec la N825,
- La N825 jusque son intersection avec la E25-E411,
- La E25-E411jusque son intersection avec la N40,
- N40: Burnaimont, Rue de Luxembourg, Rue Ranci, Rue de la Chapelle,
- Rue du Tombois,
- Rue Du Pierroy,
- Rue Saint-Orban,
- Rue Saint-Aubain,
- Rue des Cottages,
- Rue de Relune,
- Rue de Rulune,
- Route de l'Ermitage,
- N87: Route de Habay,
- Chemin des Ecoliers,
- Le Routy,
- Rue Burgknapp,
- Rue de la Halte,
- Rue du Centre,

- Rue de l'Eglise,
- Rue du Marquisat,
- Rue de la Carrière,
- Rue de la Lorraine,
- Rue du Beynert,
- Millewée,
- Rue du Tram,
- Millewée,
- N4: Route de Bastogne, Avenue de Longwy, Route de Luxembourg,
- Frontière avec le Grand-Duché de Luxembourg,
- Frontière avec la France,
- La N87 jusque son intersection avec la N871 au niveau de Rouvroy,
- La N871 jusque son intersection avec la N88,
- La N88 jusque son intersection avec la rue Baillet Latour,
- La rue Baillet Latour jusque son intersection avec la N811,
- La N811 jusque son intersection avec la N88,
- La N88 jusque son intersection avec la N883 au niveau d'Aubange,
- La N883 jusque son intersection avec la N81 au niveau d'Aubange,
- La N81 jusque son intersection avec la E25-E411,
- La E25-E411 jusque son intersection avec la N40,
- La N40 jusque son intersection avec la rue du Fet,
- Rue du Fet,
- Rue de l'Accord jusque son intersection avec la rue de la Gaume,
- Rue de la Gaume jusque son intersection avec la rue des Bruyères,
- Rue des Bruyères,
- Rue de Neufchâteau,
- Rue de la Motte,
- La N894 jusque son intersection avec la N85,
- La N85 jusque son intersection avec la frontière avec la France.

2. Bolgarija

Naslednja območja v Bolgariji:

in Varna the whole region excluding the villages covered in Part II;

in Silistra region:

- whole municipality of Glavinitza,
- whole municipality of Tutrakan,
- within municipality of Dulovo:
 - Boil,
 - Vokil,
 - Grancharovo,
 - Doletz,
 - Oven,
 - Okorsh,
 - Oreshene,

- Paisievo,
- Pravda,
- Prohlada,
- Ruyno,
- Sekulovo,
- Skala,
- Yarebitsa,
- within municipality of Sitovo:
 - Bosna,
 - Garvan,
 - Irnik,
 - Iskra,
 - Nova Popina,
 - Polyana,
 - Popina,
 - Sitovo,
 - Yastrebna,
- within municipality of Silistra:
 - Vetren,
- in Dobrich region:
 - whole municipality of Baltchik,
 - whole municipality of General Toshevo,
 - whole municipality of Dobrich,
 - whole municipality of Dobrich-selska (Dobrichka),
 - within municipality of Krushari:
 - Severnyak,
 - Abrit,
 - Dobrin,
 - Alexandria,
 - Polkovnik Dyakovo,
 - Poruchik Kardzhievo,
 - Zagortzi,
 - Zementsi,
 - Koriten,
 - Krushari,
 - Bistretz,
 - Efreytor Bakalovo,
 - Telerig,
 - Lozenetz,
 - Krushari,
 - Severnyak,
 - Severtsi,

- within municipality of Kavarna:
 - Krupen,
 - Belgun,
 - Bilo,
 - Septemvriytsi,
 - Travnik,
- whole municipality of Tervel, except Brestnitsa and Kolartzi,
in Ruse region:
- within municipality of Slivo pole:
 - Babovo,
 - Brashlen,
 - Golyamo vranovo,
 - Malko vranovo,
 - Ryahovo,
 - Slivo pole,
 - Borisovo,
- within municipality of Ruse:
 - Sandrovo,
 - Prosenia,
 - Nikolovo,
 - Marten,
 - Dolno Ablanovo,
 - Ruse,
 - Chervena voda,
 - Basarbovo,
- within municipality of Ivanovo:
 - Krasen,
 - Bozhichen,
 - Pirgovo,
 - Mechka,
 - Trastenik,
- within municipality of Borovo:
 - Batin,
 - Gorno Ablanovo,
 - Ekzarh Yosif,
 - Obretenik,
 - Batin,
- within municipality of Tsenovo:
 - Krivina,
 - Belyanovo,
 - Novgrad,
 - Dzhulyunitza,
 - Beltzov,

- Tsenovo,
 - Piperkovo,
 - Karamanovo,
- in Veliko Tarnovo region:
- within municipality of Svishtov:
 - Sovata,
 - Vardim,
 - Svishtov,
 - Tzarevets,
 - Bulgarsko Slivovo,
 - Oresh,
- in Pleven region:
- within municipality of Belene:
 - Dekov,
 - Belene,
 - Kulina voda,
 - Byala voda,
 - within municipality of Nikopol:
 - Lozitza,
 - Dragash voyvoda,
 - Lyubenovo,
 - Nikopol,
 - Debovo,
 - Evlogievo,
 - Muselievo,
 - Zhernov,
 - Cherkovitza,
 - within municipality of Gulyantzi:
 - Somovit,
 - Dolni vit,
 - Milkovitsa,
 - Shiyakovo,
 - Lenkovo,
 - Kreta,
 - Gulyantzi,
 - Brest,
 - Dabovan,
 - Zagrazhdan,
 - Gigen,
 - Iskar,
 - within municipality of Dolna Mitropoliya:
 - Komarevo,
 - Baykal,

- Slavovitsa,
 - Bregare,
 - Orehovitsa,
 - Krushovene,
 - Stavertzi,
 - Gostilya,
- in Vratza region:
- within municipality of Oryahovo:
 - Dolni vadin,
 - Gorni vadin,
 - Ostrov,
 - Galovo,
 - Leskovets,
 - Selanovtsi,
 - Oryahovo,
 - within municipality of Miziya:
 - Saraevo,
 - Miziya,
 - Voyvodovo,
 - Sofronievo,
 - within municipality of Kozloduy:
 - Harlets,
 - Glozhene,
 - Butan,
 - Kozloduy,
- in Montana region:
- within municipality of Valtchedram:
 - Dolni Tzibar,
 - Gorni Tzibar,
 - Ignatovo,
 - Zlatiya,
 - Razgrad,
 - Botevo,
 - Valtchedram,
 - Mokresh,
 - within municipality Lom:
 - Kovatchitza,
 - Stanevo,
 - Lom,
 - Zemphyr,
 - Dolno Linevo,
 - Traykovo,
 - Staliyska mahala,

- Orsoya,
- Slivata,
- Dobri dol,
- within municipality of Brusartsi:
 - Vasilyovtzi,
 - Dondukovo,
- in Vidin region:
 - within municipality of Ruzhintsi:
 - Dinkovo,
 - Topolovets,
 - Drenovets,
 - within municipality of Dimovo:
 - Artchar,
 - Septemvriyvtzi,
 - Yarlovitza,
 - Vodnyantzi,
 - Shipot,
 - Izvor,
 - Mali Drenovetz,
 - Lagoshevtzi,
 - Darzhanitza,
 - within municipality of Vidin:
 - Vartop,
 - Botevo,
 - Gaytantsi,
 - Tzar Simeonovo,
 - Ivanovtzi,
 - Zheglitza,
 - Sinagovtzi,
 - Dunavtzi,
 - Bukovets,
 - Bela Rada,
 - Slana bara,
 - Novoseltsi,
 - Ruptzi,
 - Akatsievo,
 - Vidin,
 - Inovo,
 - Kapitanovtzi,
 - Pokrayna,
 - Antimovo,
 - Kutovo,
 - Slanotran,

- Koshava,
- Gomotartsi.

3. Estonija

Naslednja območja v Estoniji:

- Hiiu maakond.

4. Madžarska

Naslednja območja na Madžarskem:

- Borsod-Abaúj-Zemplén megye 651100, 651300, 651400, 651500, 651610, 651700, 651801, 651802, 651803, 651900, 652000, 652200, 652300, 652601, 652602, 652603, 652700, 652900, 653000, 653100, 653200, 653300, 653401, 653403, 653500, 653600, 653700, 653800, 653900, 654000, 654201, 654202, 654301, 654302, 654400, 654501, 654502, 654600, 654700, 654800, 654900, 655000, 655100, 655200, 655300, 655500, 655600, 655700, 655800, 655901, 655902, 656000, 656100, 656200, 656300, 656400, 656600, 657300, 657400, 657500, 657600, 657700, 657800, 657900, 658000, 658201, 658202 és 658403 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Hajdú-Bihar megye 900750, 901250, 901260, 901270, 901350, 901551, 901560, 901570, 901580, 901590, 901650, 901660, 901750, 901950, 902050, 902150, 902250, 902350, 902450, 902550, 902650, 902660, 902670, 902750, 903250, 903650, 903750, 903850, 904350, 904750, 904760, 904850, 904860, 905360, 905450 és 905550 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Heves megye 702550, 703350, 703360, 703450, 703550, 703610, 703750, 703850, 703950, 704050, 704150, 704250, 704350, 704450, 704550, 704650, 704750, 704850, 704950, 705050, és 705350 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Jász-Nagykun-Szolnok megye 750150, 750160, 750250, 750260, 750350, 750450, 750460, 750550, 750650, 750750, 750850, 750950, 751150, 752150 és 755550 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Nógrád megye 552010, 552150, 552250, 552350, 552450, 552460, 552520, 552550, 552610, 552620, 552710, 552850, 552860, 552950, 552960, 552970, 553050, 553110, 553250, 553260, 553350, 553650, 553750, 553850, 553910 és 554050 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Pest megye 571250, 571350, 571550, 571610, 571750, 571760, 572250, 572350, 572550, 572850, 572950, 573360, 573450, 580050 és 580450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Szabolcs-Szatmár-Bereg megye 851950, 852350, 852450, 852550, 852750, 853560, 853650, 853751, 853850, 853950, 853960, 854050, 854150, 854250, 854350, 855350, 855450, 855550, 855650, 855660 és 855850 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe.

5. Latvija

Naslednja območja v Latviji:

- Aizputes novada Aizputes, Cīravas, Lažas, Kazdangas pagasts un Aizputes pilsēta,
- Alsungas novads,
- Durbes novada Dunalkas un Tadaikū pagasts,
- Kuldīgas novada Gudenieku pagasts,
- Pāvilostas novada Sakas pagasts un Pāvilostas pilsēta,
- Stopiņu novada daļa, kas atrodas uz rietumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Dauguļupes ielas un Dauguļupītes,
- Ventspils novada Jūrkalnes pagasts,
- Grobiņas novada Bārtas un Gaviezes pagasts,
- Rucavas novada Dunikas pagasts.

6. Litva

Naslednja območja v Litvi:

- Jurbarko rajono savivaldybė: Smalininkų ir Viešvilės seniūnijos,

- Kelmės rajono savivaldybė: Kelmės, Kelmės apylinkių, Kražių, Kukečių seniūnijos dalis į pietus nuo kelio Nr. 2128 ir į vakarus nuo kelio Nr. 2106, Liolių, Pakražančio seniūnijos, Tytuvėnų seniūnijos dalis į vakarus ir šiaurę nuo kelio Nr. 157 ir į vakarus nuo kelio Nr. 2105 ir Tytuvėnų apylinkių seniūnijos dalis į šiaurę nuo kelio Nr. 157 ir į vakarus nuo kelio Nr. 2105, ir Vaiguvos seniūnijos,
- Pagėgių savivaldybė,
- Plungės rajono savivaldybė,
- Raseinių rajono savivaldybė: Girkalnio ir Kalnųjų seniūnijos dalis į šiaurę nuo kelio Nr. A1, Nemakščių, Paliepių, Raseinių, Raseinių miesto ir Viduklės seniūnijos,
- Rietavo savivaldybė,
- Skuodo rajono savivaldybė,
- Šilalės rajono savivaldybė,
- Šilutės rajono savivaldybė: Juknaičių, Kintų, Šilutės ir Usėnų seniūnijos,
- Tauragės rajono savivaldybė: Lauksargių, Skaudvilės, Tauragės, Mažonų, Tauragės miesto ir Žygaičių seniūnijos.

7. Poljska

Naslednja območja na Poljskem:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gmina Ruciane – Nida i część gminy Pisz położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 58 oraz miasto Pisz w powiecie piskim,
- część gminy Miłki położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63, część gminy Ryn położona na południe od linii kolejowej łączącej miejscowości Giżycko i Kętrzyn, część gminy wiejskiej Giżycko położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 59 biegnącą od zachodniej granicy gminy do granicy miasta Giżycko, na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 biegnącą od południowej granicy gminy do granicy miasta Giżycko i na południe od granicy miasta Giżycko w powiecie giżyckim,
- gminy Mikołajki, Piecki, część gminy Sorkwity położona na południe od drogi nr 16 i część gminy wiejskiej Mrągowo położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 16 biegnącą od zachodniej granicy gminy do granicy miasta Mrągowo oraz na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 59 biegnącą od wschodniej granicy gminy do granicy miasta Mrągowo w powiecie mrągowskim,
- gminy Dźwierzuty i Świętajno w powiecie szczycieńskim,
- gminy Gronowo Elbląskie, Markusy, Rychliki, część gminy Elbląg położona na wschód i na południe od granicy powiatu miejskiego Elbląg i na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr S7 biegnącą od granicy powiatu miejskiego Elbląg do wschodniej granicy gminy Elbląg i część gminy Tolkmicko niewymieniona w części II załącznika w powiecie elbląskim oraz strefa wód przybrzeżnych Zalewu Wiślanego i Zatoki Elbląskiej,
- gminy Barczewo, Biskupiec, Dobrze Miasto, Dywity, Jonkowo, Świątki i część gminy Jeziorany położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 593 w powiecie olsztyńskim,
- gminy Łukta, Miłakowo, Małdyty, Miłomłyn i Morąg w powiecie ostródzkim,
- gmina Zalewo w powiecie iławskim,

w województwie podlaskim:

- gminy Rudka, Wyszki, część gminy Brańsk położona na północ od linii od linii wyznaczonej przez drogę nr 66 biegnącą od wschodniej granicy gminy do granicy miasta Brańsk i miasto Brańsk w powiecie bielskim,
- gmina Perlejewo w powiecie siemiatyckim,
- gminy Kolno z miastem Kolno, Mały Płock i Turośl w powiecie kolneńskim,
- gmina Poświętne w powiecie białostockim,
- gminy Kulesze Kościelne, Nowe Piekuty, Szepietowo, Klukowo, Ciechanowiec, Wysokie Mazowieckie z miastem Wysokie Mazowieckie, Czyżew w powiecie wysokomazowieckim,
- gminy Miastkowo, Nowogród, Śniadowo i Zbójna w powiecie łomżyńskim,
- powiat zambrowski;

w województwie mazowieckim:

- gminy Ceranów, Kosów Lacki, Sabnie, Sterdyń, część gminy Bielany położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 i część gminy wiejskiej Sokołów Podlaski położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 w powiecie sokołowskim,
- gminy Grębków, Korytnica, Liw, Łochów, Miedzna, Sadowne, Stoczek, Wierzbo i miasto Węgrów w powiecie węgrowskim,
- gminy Rzekuń, Troszyn, Lelis, Czerwin i Goworowo w powiecie ostrołęckim,
- powiat miejski Ostrołęka,
- powiat ostrowski,
- gminy Karniewo, Maków Mazowiecki, Rzewnie i Szelków w powiecie makowskim,
- gmina Krasne w powiecie przasnyskim,
- gminy Mała Wieś i Wyszogród w powiecie płockim,
- gminy Ciechanów z miastem Ciechanów, Gliniojeck, Gołymin – Ośrodek, Ojrzeń, Opinogóra Górna i Sońsk w powiecie ciechanowskim,
- gminy Baboszewo, Czerwińsk nad Wisłą, Naruszewo, Płońsk z miastem Płońsk, Sochocin i Załuski w powiecie płońskim,
- gminy Gzy, Obryte, Zatory, Pułtusk i część gminy Winnica położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Bielany, Winnica i Pokrzywnica w powiecie pułtuskim,
- gminy Brańszczyk, Długosiodło, Rząśnik, Wyszków, Zabrodzie i część gminy Somianka położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 62 w powiecie wyszkowskim,
- gminy Jadów, Klembów, Poświętne, Strachówka i Tłuszcz w powiecie wołomińskim,
- gminy Dobrze, Stanisławów, część gminy Jakubów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 92, część gminy Kałuszyn położona na północ od linii wyznaczonej przez drogi nr 2 i 92 i część gminy Mińsk Mazowiecki położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr A2 w powiecie mińskim,
- gminy Garbatka Letnisko, Gniewoszków i Sieciechów w powiecie kozienickim,
- gminy Baranów i Jaktorów w powiecie grodziskim,
- powiat żyrardowski,
- gminy Belsk Duży, Błędów, Goszczyn i Mogielnica w powiecie grójeckim,
- gminy Białobrzegi, Promna, Stara Błotnica, Wyśmierzyce i część gminy Stromiec położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 48 w powiecie białobrzeskim,
- gminy Jedlińsk, Jastrzębia i Pionki z miastem Pionki w powiecie radomskim,
- gminy Iłów, Nowa Sucha, Rybno, część gminy Teresin położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 92, część gminy wiejskiej Sochaczew położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 92 i część miasta Sochaczew położona na południowy zachód od linii wyznaczonej przez drogi nr 50 i 92 w powiecie sochaczewskim,
- gmina Policzna w powiecie zwoleńskim,
- gmina Solec nad Wisłą w powiecie lipskim;

w województwie lubelskim:

- gminy Bełżyce, Borzechów, Bychawa, Niedzwica Duża, Jastków, Konopnica, Głusk, Strzyżewice, Wysokie, Wojciechów i Zakrzew w powiecie lubelskim,
- gminy Miączyn, Nielisz, Sitno, Komarów-Osada, Sułów, część gminy Szczebrzeszyn położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 74 biegnącą od wschodniej granicy gminy do granicy miasta Szczebrzeszyn i część gminy wiejskiej Zamość położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 74 w powiecie zamojskim,
- powiat miejski Zamość,
- gmina Jeziorzany i część gminy Kock położona na zachód od linii wyznaczonej przez rzekę Czarną w powiecie lubartowskim,
- gminy Adamów i Serokomla w powiecie łukowskim,
- gminy Nowodwór, Ryki, Ułęż i miasto Dęblin w powiecie ryckim,

- gminy Janowiec, i część gminy wiejskiej Puławy położona na zachód od rzeki Wisły w powiecie puławskim,
 - gminy Chodel, Karczmiska, Łaziska, Opole Lubelskie, Poniatowa i Wilków w powiecie opolskim,
 - miasto Świdnik w powiecie świdnickim,
 - gminy Rudnik i Żółkiewka w powiecie krasnostawskim,
 - gminy Bełzec, Jarczów, Lubycza Królewska, Rachanie, Susiec, Ułhówek i część gminy Łaszczów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 852 w powiecie tomaszowskim,
 - gminy Łukowa i Obsza w powiecie biłgorajskim,
 - powiat miejski Lublin,
 - gminy Kraśnik z miastem Kraśnik, Szastarka, Trzydnik Duży, Urzędów, Wilkołaz i Zakrzówek w powiecie kraśnickim,
 - gminy Modliborzyce i Potok Wielki w powiecie janowskim;
- w województwie podkarpackim:
- powiat lubaczowski,
 - gminy Laszki i Wiązownica w powiecie jarosławskim,
 - gminy Pysznica, Zaleszany i miasto Stalowa Wola w powiecie stalowowolskim,
 - gmina Gorzyce w powiecie tarnobrzeskim;
- w województwie świętokrzyskim:
- gminy Tarłów i Ożarów w powiecie opatowskim,
 - gminy Dwikozy, Zawichost i miasto Sandomierz w powiecie sandomierskim.

8. Romunija

Naslednja območja v Romuniji:

- Județul Alba,
- Județul Cluj,
- Județul Harghita,
- Județul Hunedoara,
- Județul Iași,
- Județul Neamț,
- Județul Vâlcea,
- Restul județului Mehedinți care nu a fost inclus în Partea III cu următoarele comune:
 - Comuna Garla Mare,
 - Hinova,
 - Burila Mare,
 - Gruia,
 - Pristol,
 - Dubova,
 - Municipiul Drobeta Turnu Severin,
 - Eselnița,
 - Salcia,
 - Devesel,
 - Svinița,
 - Gogoșu,
 - Simian,
 - Orșova,

- Obârșia Closani,
- Baia de Aramă,
- Bala,
- Florești,
- Broșteni,
- Corcova,
- Isverna,
- Balta,
- Podeni,
- Cireșu,
- Ilovița,
- Ponoarele,
- Ilovăț,
- Patulele,
- Jiana,
- Iyvoru Bârzii,
- Malovat,
- Bălvănești,
- Breznița Ocol,
- Godeanu,
- Padina Mare,
- Corlățel,
- Vânju Mare,
- Vânjuleț,
- Obârșia de Câmp,
- Vânători,
- Vladaia,
- Punggina,
- Cujmir,
- Oprișor,
- Dârvari,
- Căzănești,
- Husnicioara,
- Poroina Mare,
- Prunișor,
- Tămna,
- Livezile,
- Rogova,
- Voloiac,
- Sisești,
- Sovarna,
- Bălăcița,
- Județul Gorj,

- Județul Suceava,
- Județul Mureș,
- Județul Sibiu,
- Județul Caraș-Severin.

DEL II

1. Belgija

Naslednja območja v Belgiji:

in Luxembourg province:

- the area is delimited clockwise by:
- La frontière avec la France au niveau de Florenville,
- La N85 jusque son intersection avec la N894 au niveau de Florenville,
- La N894 jusque son intersection avec la rue de la Motte,
- La rue de la Motte jusque son intersection avec la rue de Neufchâteau,
- La rue de Neufchâteau,
- La rue des Bruyères jusque son intersection avec la rue de la Gaume,
- La rue de la Gaume jusque son intersection avec la rue de l'Accord,
- La rue de l'Accord,
- La rue du Fet,
- La N40 jusque son intersection avec la E25-E411,
- La E25-E411 jusque son intersection avec la N81 au niveau de Weyler,
- La N81 jusque son intersection avec la N883 au niveau d'Aubange,
- La N883 jusque son intersection avec la N88 au niveau d'Aubange,
- La N88 jusque son intersection avec la N811,
- La N811 jusque son intersection avec la rue Baillet Latour,
- La rue Baillet Latour jusque son intersection avec la N88,
- La N88 jusque son intersection avec la N871,
- La N871 jusque son intersection avec la N87 au niveau de Rouvroy,
- La N87 jusque son intersection avec la frontière avec la France.

2. Bolgarija

Naslednja območja v Bolgariji:

in Varna region:

- within municipality of Beloslav:
 - Razdelna,
- within municipality of Devnya:
 - Devnya,
 - Poveyanovo,
 - Padina,
- within municipality of Vetrino:
 - Gabarnitsa,
- within municipality of Provadiya:
 - Staroselets,
 - Petrov dol,

- Provadiya,
- Dobrina,
- Manastir,
- Zhitnitsa,
- Tutrakantsi,
- Bozveliysko,
- Barzitsa,
- Tchayka,
- within municipality of Avren:
 - Trastikovo,
 - Sindel,
 - Avren,
 - Kazashka reka,
 - Yunak,
 - Tsarevtsi,
 - Dabravino,
- within municipality of Dalgopol:
 - Tsonevo,
 - Velichkovo,
- within municipality of Dolni chiflik:
 - Nova shipka,
 - Goren chiflik,
 - Pchelnik,
 - Venelin,
- in Silistra region:
 - within municipality of Kaynardzha:
 - Voynovo,
 - Kaynardzha,
 - Kranovo,
 - Zarnik,
 - Dobrudzhanka,
 - Golesh,
 - Svetoslav,
 - Polkovnik Cholakovo,
 - Kamentzi,
 - Gospodinovo,
 - Davidovo,
 - Sredishte,
 - Strelkovo,
 - Poprusanovo,
 - Posev,
 - within municipality of Alfatar:
 - Alfatar,
 - Alekovo,

- Bistra,
- Kutlovitza,
- Tzar Asen,
- Chukovetz,
- Vasil Levski,
- within municipality of Silistra:
 - Glavan,
 - Silistra,
 - Aydemir,
 - Babuk,
 - Popkralevo,
 - Bogorovo,
 - Bradvari,
 - Sratzimir,
 - Bulgarka,
 - Tsenovich,
 - Sarpovo,
 - Srebarna,
 - Smiletz,
 - Profesor Ishirkovo,
 - Polkovnik Lambrinovo,
 - Kalipetrovo,
 - Kazimir,
 - Yordanovo,
- within municipality of Sitovo:
 - Dobrotitza,
 - Lyuben,
 - Slatina,
- within municipality of Dulovo:
 - Varbino,
 - Polkovnik Taslakovo,
 - Kolobar,
 - Kozyak,
 - Mezhdan,
 - Tcherkovna,
 - Dulovo,
 - Razdel,
 - Tchernik,
 - Poroyno,
 - Vodno,
 - Zlatoklas,
 - Tchernolik,

in Dobrich region:

- within municipality of Krushari:
 - Kapitan Dimitrovo,
 - Ognyanovo,
 - Zimnitsa,
 - Gaber,
- within municipality of Dobrich-selska:
 - Altsek,
 - Vodnyantsi,
 - Feldfebel Denkovo,
 - Hitovo,
- within municipality of Tervel:
 - Brestnitsa,
 - Kolartzi,
 - Angelariy,
 - Balik,
 - Bezmer,
 - Bozhan,
 - Bonevo,
 - Voynikovo,
 - Glavantsi,
 - Gradnitsa,
 - Guslar,
 - Kableschkovo,
 - Kladentsi,
 - Kochmar,
 - Mali izvor,
 - Nova Kamena,
 - Onogur,
 - Polkovnik Savovo,
 - Popgruevo,
 - Profesor Zlatarski,
 - Sartents,
 - Tervel,
 - Chestimenstko,
- within municipality Shabla:
 - Shabla,
 - Tyulenovo,
 - Bozhanovo,
 - Gorun,
 - Gorichane,
 - Prolez,
 - Ezeretz,
 - Zahari Stoyanovo,

- Vaklino,
- Granichar,
- Durankulak,
- Krapetz,
- Smin,
- Staevtsi,
- Tvarditsa,
- Chernomortzi,
- within municipality of Kavarna:
 - Balgarevo,
 - Bozhurets,
 - Vranino,
 - Vidno,
 - Irechek,
 - Kavarna,
 - Kamen briag,
 - Mogilishte,
 - Neykovo,
 - Poruchik Chunchevo,
 - Rakovski,
 - Sveti Nikola,
 - Seltse,
 - Topola,
 - Travnik,
 - Hadzhi Dimitar,
 - Chelopechene.

3. Estonija

Naslednja območja v Estoniji:

- Eesti Vabariik (välja arvatud Hiiu maakond).

4. Madžarska

Naslednja območja na Madžarskem:

- Heves megye 700150, 700250, 700260, 700350, 700450, 700460, 700550, 700650, 700750, 700850, 700860, 700950, 701050, 701111, 701150, 701250, 701350, 701550, 701560, 701650, 701750, 701850, 701950, 702050, 702150, 702250, 702260, 702350, 702450, 702750, 702850, 702950, 703050, 703150, 703250, 703370, 705150, 705250, 705450, 705510 és 705610 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Szabolcs-Szatmár-Bereg megye 850950, 851050, 851150, 851250, 851350, 851450, 851550, 851560, 851650, 851660, 851751, 851752, 852850, 852860, 852950, 852960, 853050, 853150, 853160, 853250, 853260, 853350, 853360, 853450, 853550, 854450, 854550, 854560, 854650, 854660, 854750, 854850, 854860, 854870, 854950, 855050, 855150, 855250, 855460, 855750, 855950, 855960, 856051, 856150, 856250, 856260, 856350, 856360, 856450, 856550, 856650, 856750, 856760, 856850, 856950, 857050, 857150, 857350, 857450, 857650, valamint 850150, 850250, 850260, 850350, 850450, 850550, 852050, 852150, 852250 és 857550, továbbá 850650, 850850, 851851 és 851852 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Nógrád megye 550110, 550120, 550130, 550210, 550310, 550320, 550450, 550460, 550510, 550610, 550710, 550810, 550950, 551010, 551150, 551160, 551250, 551350, 551360, 551450, 551460, 551550, 551650, 551710, 551810, 551821 és 552360 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,

- Borsod-Abaúj-Zemplén megye 650100, 650200, 650300, 650400, 650500, 650600, 650700, 650800, 650900, 651000, 651200, 652100, 655400, 656701, 656702, 656800, 656900, 657010, 657100, 658100, 658310, 658401, 658402, 658404, 658500, 658600, 658700, 658801, 658802, 658901, 658902, 659000, 659100, 659210, 659220, 659300, 659400, 659500, 659601, 659602, 659701, 659800, 659901, 660000, 660100, 660200, 660400, 660501, 660502, 660600 és 660800, valamint 652400, 652500 és 652800 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Hajdú-Bihar megye 900150, 900250, 900350, 900450, 900550, 900650, 900660, 900670, 901850, 900850, 900860, 900930, 900950, 901050, 901150, 901450, 902850, 902860, 902950, 902960, 903050, 903150, 903350, 903360, 903370, 903450, 903550, 904450, 904460, 904550, 904650 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe.

5. Latvija

Naslednja območja v Latviji:

- Ādažu novads,
- Aizputes novads Kalvenes pagasts,
- Aglonas novads,
- Aizkraukles novads,
- Aknīstes novads,
- Alojās novads,
- Alūksnes novads,
- Amatas novads,
- Apes novads,
- Auces novads,
- Babītes novads,
- Baldones novads,
- Baltinavas novads,
- Balvu novads,
- Bauskas novads,
- Beverīnas novads,
- Brocēnu novads Blīdenes pagasts, Remtes pagasta daļa uz austrumiem no autoceļa 1154 un P109,
- Burtnieku novads,
- Carnikavas novads,
- Cēsu novads,
- Cesvaines novads,
- Ciblas novads,
- Dagdas novads,
- Daugavpils novads,
- Dobeles novads,
- Dundagas novads,
- Durbes novads Durbes un Vecpils pagasts,
- Engures novads,
- Ērgļu novads,
- Garkalnes novads,
- Gulbenes novads,
- Iecavas novads,
- Ikšķiles novads,
- Ilūkstes novads,

- Inčukalna novads,
- Jaunjelgavas novads,
- Jaunpiebalgas novads,
- Jaunpils novads,
- Jēkabpils novads,
- Jelgavas novads,
- Kandavas novads,
- Kārsavas novads,
- Ķeguma novads,
- Ķekavas novads,
- Kocēnu novads,
- Kokneses novads,
- Krāslavas novads,
- Krimuldas novads,
- Krustpils novads,
- Kuldīgas novada Ēdoles, Īvandes, Padures, Rendas, Kabiles, Rumbas, Kurmāles, Pelču, Snēpeles, Turlavas, Laidu un Vārmes pagasts, Kuldīgas pilsēta,
- Lielvārdes novads,
- Līgatnes novads,
- Limbažu novads,
- Līvānu novads,
- Lubānas novads,
- Ludzas novads,
- Madonas novads,
- Mālpils novads,
- Mārupes novads,
- Mazsalacas novads,
- Mērsraga novads,
- Naukšēnu novads,
- Neretas novads,
- Ogres novads,
- Olaines novads,
- Ozolnieku novads,
- Pārgaujas novads,
- Pļaviņu novads,
- Preiļu novads,
- Priekules novads,
- Priekuļu novads,
- Raunas novads,
- republikas pilsēta Daugavpils,
- republikas pilsēta Jelgava,
- republikas pilsēta Jēkabpils,
- republikas pilsēta Jūrmala,
- republikas pilsēta Rēzekne,
- republikas pilsēta Valmiera,

- Rēzeknes novads,
- Riebiņu novads,
- Rojas novads,
- Ropažu novads,
- Rugāju novads,
- Rundāles novads,
- Rūjienas novads,
- Salacgrīvas novads,
- Salas novads,
- Salaspils novads,
- Saldus novada Novadnieku, Kursīšu, Zvārdes, Pampāļu, Šķēdes, Nīgrandes, Zaņas, Ezeres, Rubas, Jaunauces un Vadakstes pagasts,
- Saulkrastu novads,
- Sējas novads,
- Siguldas novads,
- Skrīveru novads,
- Skrundas novads,
- Smiltenes novads,
- Stopiņu novada daļa, kas atrodas uz austrumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Dauguļupes ielas un Dauguļupītes,
- Strenču novads,
- Talsu novads,
- Tērvetes novads,
- Tukuma novads,
- Vaiņodes novads,
- Valkas novads,
- Varakļānu novads,
- Vārkavas novads,
- Vecpiebalgas novads,
- Vecumnieku novads,
- Ventspils novada Ances, Tārgales, Popes, Vārves, Užavas, Piltenes, Puzes, Ziru, Ugāles, Usmas un Zlēku pagasts, Piltenes pilsēta,
- Viesītes novads,
- Viļakas novads,
- Viļānu novads,
- Zilupes novads.

6. Litva

Naslednja območja v Litvi:

- Alytaus miesto savivaldybė,
- Alytaus rajono savivaldybė,
- Anykščių rajono savivaldybė,
- Akmenės rajono savivaldybė: Ventos ir Papilės seniūnijos,
- Biržų miesto savivaldybė,
- Biržų rajono savivaldybė,
- Birštono savivaldybė,

- Druskininkų savivaldybė,
- Elektrėnų savivaldybė,
- Ignalinos rajono savivaldybė,
- Jonavos rajono savivaldybė,
- Joniškio rajono savivaldybė: Kepalių, Kriukų, Saugėlaukio ir Satkūnų seniūnijos,
- Jurbarko rajono savivaldybė,
- Kaišiadorių rajono savivaldybė,
- Kalvarijos savivaldybė,
- Kauno miesto savivaldybė,
- Kauno rajono savivaldybė,
- Kazlų Rūdos savivaldybė,
- Kelmės rajono savivaldybė: Tytuvėnų seniūnijos dalis į rytus ir pietus nuo kelio Nr. 157 ir į rytus nuo kelio Nr. 2105 ir Tytuvėnų apylinkių seniūnijos dalis į pietus nuo kelio Nr. 157 ir į rytus nuo kelio Nr. 2105, Užvenčio, Kukečių dalis į šiaurę nuo kelio Nr. 2128 ir į rytus nuo kelio Nr. 2106, ir Šaukėnų seniūnijos,
- Kėdainių rajono savivaldybė,
- Kupiškio rajono savivaldybė,
- Lazdijų rajono savivaldybė: Būdviečio, Kapčiamieščio, Krosnos, Kučiūnų ir Noragėlių seniūnijos,
- Marijampolės savivaldybė,
- Mažeikių rajono savivaldybė: Šerkšnėnų, Sedos ir Židikų seniūnijos,
- Molėtų rajono savivaldybė,
- Pakruojo rajono savivaldybė,
- Panevėžio rajono savivaldybė,
- Panevėžio miesto savivaldybė,
- Pasvalio rajono savivaldybė,
- Radviliškio rajono savivaldybė,
- Prienų rajono savivaldybė,
- Raseinių rajono savivaldybė: Ariogalos, Betygalos, Pagojukų, Šiluvos, Kalnujų seniūnijos ir Girkalnio seniūnijos dalis į pietus nuo kelio Nr. A1,
- Rokiškio rajono savivaldybė,
- Šakių rajono savivaldybė,
- Šalčininkų rajono savivaldybė,
- Šiaulių miesto savivaldybė,
- Šiaulių rajono savivaldybė: Šiaulių kaimiškoji seniūnija,
- Šilutės rajono savivaldybė: Rusnės seniūnija,
- Širvintų rajono savivaldybė,
- Švenčionių rajono savivaldybė,
- Tauragės rajono savivaldybė: Batakių ir Gaurės seniūnijos,
- Telšių rajono savivaldybė,
- Trakų rajono savivaldybė,
- Ukmergės rajono savivaldybė,
- Utenos rajono savivaldybė,
- Varėnos rajono savivaldybė,
- Vilniaus miesto savivaldybė,
- Vilniaus rajono savivaldybė,

- Vilkaviškio rajono savivaldybė,
- Visagino savivaldybė,
- Zarasų rajono savivaldybė.

7. Poljska

Naslednja območja na Poljskem:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gminy Kalinowo, Prostki, Stare Juchy i gmina wiejska Elk w powiecie elckim,
- gminy Godkowo, Milejewo, Młynary, Pasłęk, część gminy Elbląg położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr S7 biegnącą od granicy powiatu miejskiego Elbląg do wschodniej granicy gminy Elbląg, i część obszaru lądowego gminy Tolkmicko położona na południe od linii brzegowej Zalewu Wiślanego i Zatoki Elbląskiej do granicy z gminą wiejską Elbląg w powiecie elbląskim,
- powiat miejski Elbląg,
- gmina Wydminy, część gminy Miłki położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63, część gminy Ryn położona na północ od linii kolejowej łączącej miejscowości Giżycko i Kętrzyn, część gminy wiejskiej Giżycko położona na północ od linii kolejowej łączącej miejscowości Giżycko i Kętrzyn, część gminy wiejskiej Giżycko położona na zachód od zachodniej linii brzegowej jeziora Kisajno, w kierunku południowym od granicy miasta Giżycko i od południa ograniczona drogą nr 59 w powiecie giżyckim,
- powiat gołdapski,
- gmina Pozezdrze i część gminy Węgorzewo położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 biegnącą od południowo-wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 650, a następnie na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 650 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 63 do skrzyżowania z drogą biegnącą do miejscowości Przysań i na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Przysań, Pniewo, Kamionek Wielki, Radziejewo, Dłużec w powiecie węgorzewskim,
- powiat olecki,
- gminy Orzysz, Biała Piska i część gminy Pisz położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 58 w powiecie piskim,
- gminy Górowo Iławeckie z miastem Górowo Iławeckie, Bisztynek, część gminy wiejskiej Bartoszyce położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 51 biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 57 i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 57 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 51 do południowej granicy gminy i miasto Bartoszyce w powiecie bartoszyckim,
- gmina Kolno i część gminy Jeziorany położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 593 w powiecie olsztyńskim,
- powiat braniewski,
- gminy Kętrzyn z miastem Kętrzyn, Reszel i część gminy Korsze położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy łączącą miejscowości Krelikiejmy i Sątoczno i na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Sątoczno, Sajna Wielka biegnącą do skrzyżowania z drogą nr 590 w miejscowości Glitajny, a następnie na wschód od drogi nr 590 do skrzyżowania z drogą nr 592 i na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 592 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 590 w powiecie kętrzyńskim,
- powiat lidzbarski,
- część gminy Sorkwity położona na północ od drogi nr 16 i część gminy wiejskiej Mrągowo położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 16 biegnącą od zachodniej granicy gminy do granicy miasta Mrągowo oraz na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 59 biegnącą od wschodniej granicy gminy do granicy miasta Mrągowo w powiecie mrągowskim;

w województwie podlaskim:

- powiat grajewski,
- powiat moniecki,
- powiat sejneński,
- gminy Łomża, Piątnica, Jedwabne, Przytuły i Wizna w powiecie łomżyńskim,
- powiat miejski Łomża,

- gminy Mielnik, Nurzec – Stacja, Grodzisk, Drohiczyn, Dziadkowice, Milejczyce i Siemiatycze z miastem Siemiatyczew powiecie siemiatyckim,
 - powiat hajnowski,
 - gminy Kobylin-Borzyni Sokoły w powiecie wysokomazowieckim,
 - gminy Grabowo i Stawiski w powiecie kolneńskim,
 - gminy Czarna Białostocka, Dobrzyniewo Duże, Gródek, Juchnowiec Kościelny, Łapy, Michałowo, Supraśl, Suraż, Turośń Kościelna, Tykocin, Wasilków, Zabłudów, Zawady i Choroszcz w powiecie białostockim,
 - gminy Boćki, Orla, Bielsk Podlaski z miastem Bielsk Podlaski i część gminy Brańsk położona na południe od linii od linii wyznaczonej przez drogę nr 66 biegnącą od wschodniej granicy gminy do granicy miasta Brańsk w powiecie bielskim,
 - powiat suwalski,
 - powiat miejski Suwałki,
 - powiat augustowski,
 - powiat sokólski,
 - powiat miejski Białystok;
- w województwie mazowieckim:
- gminy Korczew, Kotuń, Paprotnia, Przesmyki, Wodynie, Skórzec, Mokobody, Mordy, Siedlce, Suchożebry i Zbuczyn w powiecie siedleckim,
 - powiat miejski Siedlce,
 - gminy Repki, Jabłonna Lacka, część gminy Bielany położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 i część gminy wiejskiej Sokołów Podlaski położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 w powiecie sokołowskim,
 - powiat łosicki,
 - gminy Brochów, Młodzieszyn, część gminy Teresin położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 92, część gminy wiejskiej Sochaczew położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 92 i część miasta Sochaczew położona na północny wschód od linii wyznaczonej przez drogi nr 50 i 92 w powiecie sochaczewskim,
 - powiat nowodworski,
 - gminy Joniec i Nowe Miasto w powiecie płońskim,
 - gminy Pokrzywnica, Świercze i część gminy Winnica położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Bielany, Winnica i Pokrzywnica w powiecie pułuskim,
 - gminy Dąbrówka, Kobyłka, Marki, Radzymin, Wołomin, Zielonka i Ząbki w powiecie wołomińskim,
 - część gminy Somianka położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 62 w powiecie wyszkowskim,
 - gminy Cegłów, Dębe Wielkie, Halinów, Latowicz, Mrozy, Siennica, Sulejówek, część gminy Jakubów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 92, część gminy Kałuszyn położona na południe od linii wyznaczonej przez drogi nr 2 i 92 i część gminy Mińsk Mazowiecki położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr A2 i miasto Mińsk Mazowiecki w powiecie mińskim,
 - powiat garwoliński,
 - powiat otwocki,
 - powiat warszawski zachodni,
 - powiat legionowski,
 - powiat piaseczyński,
 - powiat pruszkowski,
 - gminy Chynów, Grójec, Jasieniec, Pniewy i Warkaw powiecie grójeckim,
 - gminy Milanówek, Grodzisk Mazowiecki, Podkowa Leśna i Żabia Wola w powiecie grodziskim,
 - gminy Grabów nad Pilicą, Magnuszew, Głowaczów, Kozienice w powiecie kozienickim,
 - część gminy Stromiec położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 48 w powiecie białobrzeskim,
 - powiat miejski Warszawa;

w województwie lubelskim:

- gminy Borki, Czemierniki, Kąkolewnica, Komarówka Podlaska, Wołyn i Radzyń Podlaski z miastem Radzyń Podlaski w powiecie radzyńskim,
- gminy Stoczek Łukowski z miastem Stoczek Łukowski, Wola Myśłowska, Trzebieszów, Krzywda, Stanin, część gminy wiejskiej Łuków położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 biegnącą od północnej granicy gminy do granicy miasta Łuków i na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 806 biegnącą od wschodniej granicy miasta Łuków do wschodniej granicy gminy wiejskiej Łuków i miasto Łuków w powiecie łukowskim,
- gminy Janów Podlaski, Kodeń, Tuczn, Leśna Podlaska, Rossosz, Łomazy, Konstantynów, Piszczac, Rokitno, Biała Podlaska, Zalesie, Terespol z miastem Terespol, Drelów, Międzyrzec Podlaski z miastem Międzyrzec Podlaski w powiecie bialskim,
- powiat miejski Biała Podlaska,
- gmina Łęczna i część gminy Spiczyn położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 829 w powiecie łęczyńskim,
- część gminy Siemień położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 815 i część gminy Milanów położona na zachód od drogi nr 813 w powiecie parczewskim,
- gminy Niedźwiada, Ostrówek, Abramów, Firlej, Kamionka, Michów, Lubartów z miastem Lubartów i część gminy Kock położona na wschód od linii wyznaczonej przez rzekę Czarną, w powiecie lubartowskim,
- gminy Jabłonna, Krzczonów, Niemce, Garbów i Wólka w powiecie lubelskim,
- gminy Mełgiew, Rybczewice i Piaski w powiecie świdnickim,
- gminy Fajslawice, Gorzków, Izbica, Kraśniczyn, część gminy Krasnystaw położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 17 biegnącą od północno – wschodniej granicy gminy do granicy miasta Krasnystaw, miasto Krasnystaw i część gminy Łopiennik Górny położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 17 w powiecie krasnostawskim,
- gminy Dołhobyczów, Mircze, Trzeszczany, Werbkowice i część gminy wiejskiej Hrubieszów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 844 oraz na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 74 i miasto Hrubieszów w powiecie hrubieszowskim,
- gmina Telatyn, Tyszowce i część gminy Łaszczów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 852 w powiecie tomaszowskim,
- część gminy Wojsławice położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy przez miejscowość Wojsławice do południowej granicy gminy w powiecie chełmskim,
- gminy Grabowiec, Skierbieszów i Stary Zamość w powiecie zamojskim,
- gminy Markuszów, Nałęczów, Kazimierz Dolny, Końskowola, Kurów, Wąwolnica, Żyrzyn, Baranów, część gminy wiejskiej Puławy położona na wschód od rzeki Wisły i miasto Puławy w powiecie puławskim,
- gminy Annopol, Dzierzkowice i Gościeradów w powiecie kraśnickim,
- gmina Józefów nad Wisłą w powiecie opolskim,
- gminy Kłoczew i Stężyca w powiecie ryckim;

w województwie podkarpackim:

- gminy Radomyśl nad Sanem i Zaklików w powiecie stalowowolskim.

8. Romunija

Naslednja območja v Romuniji:

- Restul județului Maramureș care nu a fost inclus în Partea III cu următoarele comune:
 - Comuna Vișeu de Sus,
 - Comuna Moisei,
 - Comuna Borșa,
 - Comuna Oarța de Jos,
 - Comuna Suciul de Sus,
 - Comuna Coroieni,
 - Comuna Târgu Lăpuș,

- Comuna Vima Mică,
- Comuna Boiu Mare,
- Comuna Valea Chioarului,
- Comuna Ulmeni,
- Comuna Băsești,
- Comuna Baia Mare,
- Comuna Tăuții Magherăuș,
- Comuna Cicărlău,
- Comuna Seini,
- Comuna Ardușat,
- Comuna Farcasa,
- Comuna Salsig,
- Comuna Asuaju de Sus,
- Comuna Băița de sub Codru,
- Comuna Bicz,
- Comuna Grosi,
- Comuna Recea,
- Comuna Baia Sprie,
- Comuna Sisesti,
- Comuna Cernesti,
- Copalnic Mănăstur,
- Comuna Dumbrăvița,
- Comuna Cupsieni,
- Comuna Șomcuța Mare,
- Comuna Sacaleșeni,
- Comuna Remetea Chioarului,
- Comuna Mireșu Mare,
- Comuna Ariniș,
- Județul Bistrița-Năsăud.

DEL III

1. Latvija

Naslednja območja v Latviji:

- Brocēnu novada Cieceres un Gaiķu pagasts, Remtes pagasta daļa uz rietumiem no autoceļa 1154 un P109, Brocēnu pilsēta,
- Saldus novada Saldus, Zirņu, Lutriņu un Jaunlutriņu pagasts, Saldus pilsēta.

2. Litva

Naslednja območja v Litvi:

- Akmenės rajono savivaldybė: Akmenės, Kruopių, Naujosios Akmenės kaimiškoji ir Naujosios Akmenės miesto seniūnijos,
- Joniškio rajono savivaldybė: Gaižaičių, Gataučių, Joniškio, Rudiškių, Skaistgirio, Žagarės seniūnijos,
- Lazdijų rajono savivaldybė: Lazdijų miesto, Lazdijų, Seirijų, Šeštokų, Šventėžerio ir Veisiejų seniūnijos,
- Mažeikių rajono savivaldybės: Laižuvos, Mažeikių apylinkės, Mažeikių, Reivyčių, Tirkšlių ir Viekšnių seniūnijos,
- Šiaulių rajono savivaldybės: Bubių, Ginkūnų, Gruzdžių, Kairių, Kuršėnų kaimiškoji, Kuršėnų miesto, Kužių, Meškuičių, Raudėnų ir Šakynos seniūnijos.

3. Poljska

Naslednja območja na Poljskem:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gmina Sępolec i część gminy wiejskiej Bartoszyce położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 51 biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 57 i na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 57 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 51 do południowej granicy gminy w powiecie bartoszyckim,
- gminy Srokowo, Barciany i część gminy Korsze położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy łączącej miejscowości Krelikiejmy i Sątoczno i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Sątoczno, Sajna Wielka biegnącą do skrzyżowania z drogą nr 590 w miejscowości Glitajny, a następnie na zachód od drogi nr 590 do skrzyżowania z drogą nr 592 i na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 592 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 590 w powiecie kętrzyńskim,
- gmina Budry i część gminy Węgorzewo położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 biegnącą od południowo-wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 650, a następnie na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 650 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 63 do skrzyżowania z drogą biegnącą do miejscowości Przysań i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Przysań, Pniewo, Kamionek Wielki, Radziejewo, Dłużec w powiecie węgorzewskim,
- gmina Pozezdrze w powiecie węgorzewskim,
- gmina Kruklanki, część gminy Giżycko położona na wschód od zachodniej linii brzegowej jeziora Kisajno do granic miasta Giżycko oraz na wschód od fragmentu drogi nr 63 biegnącej od południowo-wschodniej granicy miasta Giżycko do granicy gminy Giżycko, miasto Giżycko,

w województwie mazowieckim:

- gminy Domanice i Wiśniew w powiecie siedleckim,

w województwie lubelskim:

- gminy Białopole, Dubienka, Chełm, Leśniowice, Wierzbica, Sawin, Ruda Huta, Dorohusk, Kamień, Rejowiec, Rejowiec Fabryczny z miastem Rejowiec Fabryczny, Siedliszcze, Żmudź i część gminy Wojsławice położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Wojsławice do południowej granicy gminy w powiecie chełmskim,
- powiat miejski Chełm,
- gmina Siennica Różana część gminy Łopiennik Górny położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 17 i część gminy Krasnystaw położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 17 biegnącą od północno-wschodniej granicy gminy do granicy miasta Krasnystaw w powiecie krasnostawskim,
- gminy Hanna, Hańsk, Wola Uhruska, Urszulin, Stary Brus, Wiryki i gmina wiejska Włodawa w powiecie włodawskim,
- gminy Cyców, Ludwin, Puchaczów, Milejów i część gminy Spiczyn położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 829 w powiecie łęczyńskim,
- gmina Trawniki w powiecie świdnickim,
- gminy Jabłoń, Podedwórze, Dębowa Kłoda, Parczew, Sosnowica, część gminy Siemień położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 815 i część gminy Milanów położona na wschód od drogi nr 813 w powiecie parczewskim,
- gminy Sławatycze, Sosnówka, i Wisznice w powiecie bialskim,
- gmina Ulan Majorat w powiecie radzyńskim,
- gminy Ostrów Lubelski, Serniki i Uścimów w powiecie lubartowskim,
- gmina Wojcieszków i część gminy wiejskiej Łuków położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 biegnącą od północnej granicy gminy do granicy miasta Łuków, a następnie na północ, zachód, południe i wschód od linii stanowiącej północną, zachodnią, południową i wschodnią granicę miasta Łuków do jej przecięcia się z drogą nr 806 i na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 806 biegnącą od wschodniej granicy miasta Łuków do wschodniej granicy gminy wiejskiej Łuków w powiecie łukowskim,
- gminy Horodło, Uchanie i część gminy wiejskiej Hrubieszów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 844 biegnącą od zachodniej granicy gminy wiejskiej Hrubieszów do granicy miasta Hrubieszów oraz na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 74 biegnącą od wschodniej granicy miasta Hrubieszów do wschodniej granicy gminy wiejskiej Hrubieszów w powiecie hrubieszowskim,

4. Romunija

Naslednja območja v Romuniji:

- Zona oraşului Bucureşti,
- Judeţul Constanţa,
- Judeţul Satu Mare,
- Judeţul Tulcea,
- Judeţul Bacău,
- Judeţul Bihor,
- Judeţul Brăila,
- Judeţul Buzău,
- Judeţul Călăraşi,
- Judeţul Dâmboviţa,
- Judeţul Galaţi,
- Judeţul Giurgiu,
- Judeţul Ialomiţa,
- Judeţul Ilfov,
- Judeţul Prahova,
- Judeţul Sălaj,
- Judeţul Vaslui,
- Judeţul Vrancea,
- Judeţul Teleorman,
- Partea din judeţul Maramureş cu următoarele delimitări:
 - Comuna Petrova,
 - Comuna Bistra,
 - Comuna Repedea,
 - Comuna Poienile de sub Munte,
 - Comuna Vişeu e Jos,
 - Comuna Ruscova,
 - Comuna Leordina,
 - Comuna Rozavlea,
 - Comuna Strâmtura,
 - Comuna Bârsana,
 - Comuna Rona de Sus,
 - Comuna Rona de Jos,
 - Comuna Bocoiu Mare,
 - Comuna Sighetu Marmaţiei,
 - Comuna Sarasau,
 - Comuna Câmpulung la Tisa,
 - Comuna Săpânţa,
 - Comuna Remeti,
 - Comuna Giuleşti,
 - Comuna Ocna Şugatag,
 - Comuna Deseşti,

- Comuna Budești,
- Comuna Băiuț,
- Comuna Căvnic,
- Comuna Lăpuș,
- Comuna Dragomirești,
- Comuna Ieud,
- Comuna Saliștea de Sus,
- Comuna Săcel,
- Comuna Călinești,
- Comuna Vadu Izei,
- Comuna Botiza,
- Comuna Bogdan Vodă,
- Localitatea Groșii Țibileșului, comuna Suciul de Sus,
- Localitatea Vișeu de Mijloc, comuna Vișeu de Sus,
- Localitatea Vișeu de Sus, comuna Vișeu de Sus.
- Partea din județul Mehedinți cu următoarele comune:
 - Comuna Strehăia,
 - Comuna Greci,
 - Comuna Brejnita Motru,
 - Comuna Butoiești,
 - Comuna Stângăceaua,
 - Comuna Grozești,
 - Comuna Dumbrava de Jos,
 - Comuna Băcles,
 - Comuna Bălăcița,
- Județul Argeș,
- Județul Olt,
- Județul Dolj,
- Județul Arad,
- Județul Timiș,
- Județul Covasna,
- Județul Brașov,
- Județul Botoșani.

DEL IV

Italija

Naslednja območja v Italiji:

- tutto il territorio della Sardegna.“
-

ISSN 1977-0804 (elektronska različica)
ISSN 1725-5155 (tiskana različica)



Urad za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL